



MUSEUM Magazine

gratis

NL Groningen

Drenthe

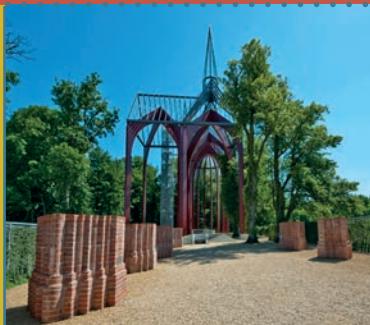
Friesland

D Elbe-Weser-Dreieck

Oldenburger Land

Emsland

Ostfriesland



2016 | 2017

Archeologische Steunpunten in Fryslân

Alles over de lokale archeologische thema's in de provincie



**Wijnaldum
-Koningsterp-**



**Leeuwarden
-Handelsstad-**



**Firdgum
-Zodenhuis-**



**Feanwâlden
-Schierstins-**



**Oudebildtzijl
-Bedijking-**



**Buitenpost
-Ijstijden-**



**Hegebeintum
-Hoogste terp-**



**Kollum
-Pingoruïnes-**



**Rinsumageast
-Klooster-**



**Sneek
-Veenterpen-**

Kijk voor adressen, activiteiten en openingstijden op

Archeologie.frl

Laat u inspireren door de cultuur van het Noorden

Voor u ligt de nieuwe editie van het internationale Museummagazine 2016 - 2017. Net als vorig jaar vindt u hierin het aanbod van musea in Noord-Nederland en Noord-Duitsland. Als koepelorganisaties voor cultureel erfgoed zijn wij trots dat wij ieder jaar weer dit product kunnen samenstellen en gratis kunnen aanbieden.

Als lezer krijgt u een goed beeld van alle musea die in onze regio's te bezoeken zijn.

En dat aanbod is groot en divers: van grote stedelijke tot kleinere lokale musea in de provincie. Samen geven zij een beeld van de rijke cultuur van het noorden van Nederland en Duitsland. Vaak een heel eigen cultuur door de ligging aan de Waddenzee, door het wierdenlandschap, door de grote landbouwgebieden en de rijkdom van de handelssteden. Dit heeft gezorgd voor waardevolle collecties beeldende kunst, kunstnijverheid en andere verzamelingen cultuurhistorische voorwerpen, die in aansprekende presentaties aan het publiek getoond worden.

Eén van de opmerkelijkste kwaliteiten van dit gebied is dat het twee landen betreft. Als bezoekerervaar je aan beide zijden van de grens een grote gemeenschappelijkheid van aanbod aan musea, maar je bent wel in een ander land met een andere taal. Dit maakt een ontdekkingsreis door de noordelijke musea tot een bijzondere ervaring: zoek de overeenkomsten en geniet van de verschillen. Wij hopen dat het Museummagazine u inspireert om deze schat aan musea te gaan ontdekken.



Lassen Sie sich von der Kultur des Nordens inspirieren

- Willkommen zur neuen Ausgabe des deutsch-niederländischen MuseumMagazin(e)s 2016 - 2017. Wie im vorigen Jahr finden Sie hier das Angebot der Museen aus sieben verschiedenen Regionen Nordwestdeutschlands und der nördlichen Niederlande. Als Einrichtungen, denen das kulturelle Erbe am Herzen liegt, freuen wir uns, Ihnen jedes Jahr aufs Neue dieses Heft zusammenstellen und kostenlos anbieten zu können.
- Das MuseumMagazin(e) bietet einen guten Überblick über viele Museen in diesen Regionen. Das Angebot ist breit gefächert: von den großen städtischen bis zu kleinen Heimatmuseen und Spezialsammlungen. Zusammen ergeben sie ein Bild der reichen Kultur des Nordens in den Niederlanden und in Deutschland. Das Wattenmeer, die Warftenlandschaften und die Landwirtschaft haben hier ebenso wie die reichen Handelsstädte eine oft sehr eigene Kultur entwickelt. Das hat zu wertvollen Sammlungen unterschiedlichster Art geführt, die dem Besucher in attraktiven Ausstellungen gezeigt werden.
- Das Besondere an dem Gebiet ist, dass jede Region trotz großer kultureller Verwandtschaften, doch ihre Eigenheiten hat. Das macht eine Entdeckungsreise durch die Museen, deren Angebote Sie in diesem MuseumMagazin(e) finden, zu einer einmaligen Erfahrung: Entdecken Sie die Gemeinsamkeiten und erfreuen Sie sich an den Unterschieden. Wir hoffen, das MuseumMagazin(e) regt Sie dazu an, diesen Schatz an Museen zu haben.





Overzichtskaart Übersichtskarte	2-3
Groningen	5
Drenthe	27
Friesland	40
Elbe-Weser-Dreieck	65
Oldenburger Land	80
Emsland	97
Ostfriesland	101
Colofon Impressum	116

Toegankelijk voor rolstoelgebruikers zugänglich für Rollstuhlfahrer
Invalidentoilet aanwezig Behinderten-WC vorhanden
Bezoekersparkeerplaats aanwezig Besucherparkplatz vorhanden
Parkeerplaats voor bussen aanwezig Busparkplatz vorhanden
Rondleidingen op aanvraag Führungen auf Anfrage
Horeca aanwezig Gastronomie vorhanden
Museumwinkel aanwezig Museumshop vorhanden
Activiteiten voor kinderen Aktivitäten für Kinder
Museumkaart Museumkarte
CJP-kaart CJP-Karte

Let u er alstublieft op dat de in dit magazine genoemde openingstijden ten gunste van het overzicht soms op de algemene openingstijden zijn ingekort. Afwijkende openingstijden, seisoenopeningstijden alsmede gegevens over groepstarieven en specifieke bijzonderheden per museum kunt u op de webpagina van het desbetreffende museum nalezen.

Bitte beachten Sie, dass die im Heft genannten Öffnungszeiten zugunsten der Übersichtlichkeit u.U. auf die Kernöffnungszeit eingekürzt wurden. Sonderöffnungszeiten, saisonale Abweichungen sowie Angaben zu Gruppentarifen und museumsspezifische Besonderheiten können Sie auf der Internetseite des jeweiligen Museums nachlesen.



Museen des Museumsverbundes
Ostfriesland



Registiertes
Museum



Geregistreerd
Museum



Museumgütesiegel

DE SCHIERSTINS - HAADSTRJITTE 1 - FEANWALDEN/VEENWOUDEN

- het enige middeleeuwse torenkasteel van Noord-Nederland
- NIEUW: permanente expositie ‘Het Laatste Friese Torenkasteel’
- expositie schrijver Theun de Vries
za. 13 aug. 10.00-13.00 u. start fietstocht
'Nieuwe routes langs Centrale As'
za. 20. aug. 10.00-17.00 u. Theun de Vries-boekendag (o.a. boekenmarkt, tekenaar)



www.schierstins.nl; tel. 0511-472937

Koffie/thee/fris in open historische sfeer

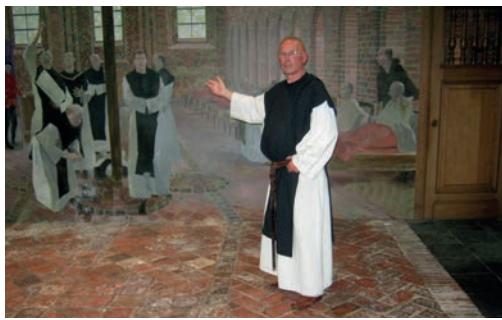
OPEN: DINSDAG T/M ZONDAG 13.30-17.00 u.

Kloostermuseum Sint Bernardushof

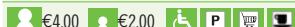
Hofstraat 45
9831 RB Aduard
Tel. 0031 (0)50 403 21 09
www.kloostermuseumaduard.nl

 Ooit stond het grootste cisterciënzer klooster van Noord-Europa in Aduard. Nu is de middeleeuwse ziekenzaal nog over en ...vele mooie verhalen. Met de app Aduard3D kan men echter een virtuele wandeling maken door het klooster. De wandeling van ongeveer 2 km langs markers en informatie-banieren toont het straatbeeld van ± 1500. Het thema van de wisselexpositie 2016 is het watermanagement van de monniken: hun strijd tegen zeewater en zoet water en het gebruik van zoet water binnen het klooster door middel van riolering en waterleidingsystemen.

 *Einst stand das größte Zisterzienserkloster von Nordeuropa in Aduard. Verblieben sind davon nur noch der mittelalterliche Krankensaal und ...viele schöne Geschichten. Mit der App Aduard3D wird der virtuelle Spaziergang durch das Kloster zu einer besonderen Erfahrung. Er ist rund 2 Kilometer lang. Auf Markern und Informationsbanieren ist das Straßenbild aus der Zeit um 1500 zu sehen. Das Thema der Wechselausstellung 2016 ist das Wassermanagement der Mönche – ... ihr Kampf gegen das Wasser (Hochwassergefahr, die vom Meer und den Flüssen ausgeht) und die Wassernutzung innerhalb des Klosters.*



	ma mo	di di	wo mi	do do	vr fr	za sa	zo so
apr-nov	10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰					



Museum Møhlmann

Westersingel 102-104
9901 GK Appingedam
Tel. 0031 (05)96 68 28 56
www.museummohlmann.nl



 Museum Møhlmann biedt hét platform voor eigen-tijds Nederlands Realisme (circa 1000 m2). Behalve werk van Rob Møhlmann zelf (met onder andere diens fameuze Canto Collectie: 124 olieverven over één conserven-blikje), is er werk te zien van vele prominente collega's. Daarnaast heeft het museum een kleine afdeling Gotiek; een uniek Mankes Kabinet én de Grafiekzolder met onder andere etsen van Rembrandt en tijdgenoten. Bijzondere werken, waarvan er altijd circa 500 te zien zijn.

 Das Museum Møhlmann ist die Plattform für den modernen niederländischen Realismus (1000 m2). Neben den Arbeiten von Rob Møhlmann und seiner berühmten Canto Kollektion mit 124 Ölfarben auf einer einzigen Konservendose sind auch die Werke zahlreicher prominenter Kollegen zu sehen. Das Museum hat ferner eine kleine Gotik-Abteilung, ein besonderes Mankes Kabinet und den Grafikdachboden mit Radierungen von Rembrandt und seinen Zeitgenossen. Von diesen besonderen Werken sind 500 in einer Dauerausstellung zu sehen.

	ma mo	di di	wo mi	do do	vr fr	za sa	zo so
apr-dec					13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰



GRONINGEN

Museum Stad Appingedam

Wijkstraat 25
9901 AE Appingedam
Tel. 0031 (0)596 68 01 68
www.museumstadappingedam.nl

 Museum Stad Appingedam ligt in het centrum van monumentenstad Appingedam en is gevestigd in twee historische panden. Eén daarvan heeft een middeleeuwse kelder. Het museum toont de geschiedenis van Appingedam en de regio Fivelingo, door middel van stijlkamers, een vaste opstelling en wisselexposities, met een kunsthistorisch of sociaal/economisch of cultuurhistorisch thema. Een bijzondere collectie vormt de unieke koperslagerijverzameling van de laatste Damster koperslager P.T. Houwerzijl en de collectie zilver van Damster zilversmeden. Voor kinderen is er de heksenzolder.

 Das Museum der Stadt Appingedam befindet sich im Zentrum der denkmalgeschützten Stadt Appingedam in zwei historischen Gebäuden, von denen eins über einen mittelalterlichen Keller verfügt. Das Museum zeigt anhand von Stilmöbeln, Dauer- und Wechselausstellungen mit kunstgeschichtlichen, sozial-wirtschaftlichen oder kulturhistorischen Themen die Geschichte von Appingedam und der Region Fivelingo. Eine besondere Kollektion ist die besondere Kupferschmiedesammlung des letzten Damster Kupferschmieds P.T. Houwerzijl sowie die Silberkollektion von Damster Silberschmieden. Für Kinder gibt es den Hexendachboden.



	ma mo	di di	wo mi	do do	vr fr	za sa	zo zo
jan-dec	11 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰			



Bad Nieuweschans

Vestingmuseum Nieuweschans

1e Kanonnierstraat 2
9693 EB Bad Nieuweschans
Tel. 0031 (0)597 54 22 49
www.vriendenvandenieuweschans.nl



 Een kleine maar overzichtelijke tentoonstelling over de geschiedenis van de vesting Nieuweschans en haar directe omgeving. Middelpunt van de expositie is een grote maquette waarop de vesting van circa 1825 is nagebouwd.

 Eine kleine, jedoch übersichtliche Ausstellung über die Geschichte der Festung Nieuweschans und ihrer unmittelbaren Umgebung. Mittelpunkt der Ausstellung ist eine große Maquette, die die Festung um etwa 1825 zeigt.

	ma mo	di di	wo mi	do do	vr fr	za sa	zo zo
jan-dec	14 ⁰⁰ -16 ⁰⁰						

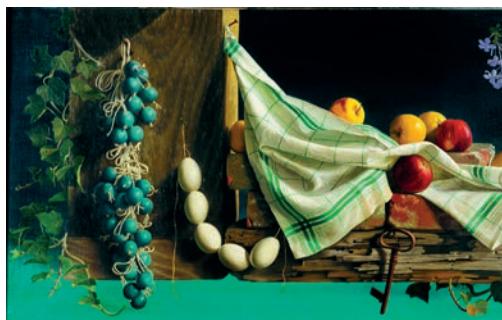


MOW - Museum de Oude Wolden

Hoofdweg 161
9695 AE Bellingwolde
Tel. 0031 (0)597 53 15 09
www.museumdeoudewolden.nl

 Museum de Oude Wolden is een eigenzinnig museum in een prachtige omgeving. Drie keer per jaar wisselt de centrale expositie, met onderwerpen uit kunst, streek en geschiedenis. Verder toont MOW permanent werken van fijnschilder en magisch realist Lodewijk Bruckman (zie www.lodewijkbruckman.nl) en exposeert elke maand een andere regionale kunstenaar in de ontvangst (24K). Kijk op de website voor het actuele programma en de vele activiteiten.

 Das Museum de Oude Wolden ist ein eigenwilliges Museum in einer bemerkenswerten Umgebung. Drei Mal jährlich gibt es eine Wechselausstellung aus den Themenbereichen Kunst, Region und Geschichte. Außerdem werden im MOW die Arbeiten des Feinmalers und magischen Realisten Lodewijk Bruckman in einer Dauerausstellung gezeigt (siehe www.lodewijkbruckman.nl). Im Eingangsbereich wird jeden Monat ein anderer regionaler Künstler präsentiert (24K). Das aktuelle Programm und Aktivitätenangebot finden Sie auf unserer Website.



	ma mo	di di	wo mi	do do	vr fr	za sa	zo so
jan-dec	11 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	11 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	11 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰		



GRONINGEN

Museum Lammert Boerma

Borgercompagniesterweg 46
9632 TD Borgercompagnie
Tel. 0031 (0)598 39 33 81
www.museum-boerma.com



 Het museum toont verdeeld over vele vertrekken, waaronder atelier, werkplaats, expositoruimtes, cafèruimte, zaal en woonkamers, werk en leven van de Groninger kunstenaar Lammert Boerma. Een soort hedendaags Rubens-/Rembrandthuis. Te zien zijn schilderijen, beelden, foto's, tekeningen, meubilair, toegepaste architectuur, beeldentuin en een collectie oldtimer-bromfietsen.

 Das Museum präsentiert in zahlreichen Räumen - darunter Atelier, Werkstatt, Ausstellungsräume, ein Café-Bereich, Saal und Wohnzimmer - Arbeit und Leben des Groninger Künstlers Lammert Boerma. Eine Art zeitgenössisches Rubens-/Rembrandthaus. Zu sehen sind Gemälde, Bilder, Fotografien, Zeichnungen, Möbel, angewandte Architektur, ein Skulpturengarten und eine Sammlung von Moped-Oldtimern.

	ma mo	di di	wo mi	do do	vr fr	za sa	zo so
apr-nov			12 ⁰⁰ -18 ⁰⁰	12 ⁰⁰ -18 ⁰⁰		12 ⁰⁰ -18 ⁰⁰	



Muzeeaquarium Delfzijl

Zeebadweg 7a
9933 AV Delfzijl
Tel. 0031 (0)596 63 22 77 / 0031 (0)596 63 31 21
www.muzeeaquarium.nl

 Beleef de zee en ontdek de schatten van de aarde. Een verassend museum en zeeaquarium op een unieke locatie op de grens van de Waddenzee en de oevers van de Eems. Met collecties over scheepvaart en visserij, archeologie, geologie, schelpen en in een bunker uit de Tweede Wereldoorlog een zeeaquarium met zeedieren uit de Waddenzee.

 Erleben Sie das Meer und entdecken Sie die Schätze der Erde. Ein einzigartiges Museum und Meeresaquarium an einem ebenso einzigartigen Standort an der Grenze zum Wattenmeer. Kultur und Naturgeschichte und in einem Bunker aus dem Zweiten Weltkrieg ein Meeresaquarium mit Tiere aus dem Wattenmeer.



	ma	di	wo	do	vr	za	zo
jan-dec	10 ⁰⁰ -16 ⁰⁰						



Museum Wierdenland

Van Swinderenweg 10
9891 AD Ezinge
Tel. 0031 (0)594 62 15 24
www.wierdenland.nl



 Vlakbij de stad Groningen ligt Museum Wierdenland. Maak kennis met het wierdenlandschap en zijn bewoningsgeschiedenis. Tentoonstellingen belichten landschap, erfgoed en oudheden op een andere manier. Ontdek ook het oudste cultuurlandschap van Nederland, het Nationaal Landschap Middag-Humsterland. De weg kronkelt door het land en je kunt mijlenver om je heen kijken.

 Nahe der Stadt Groningen liegt Museum Wierdenland. Machen Sie die Bekanntschaft des Warftenlandes und seiner Besiedlungsgeschichte. Ausstellungen beleuchten Landschaft, Erbgut und Altertümer jeweils auf ganz unterschiedliche Weise. Entdecken Sie zudem die älteste Kulturlandschaft der Niederlande, die Nationallandschaft Middag-Humsterland. Der Weg schlängelt sich über das Land, und man kann meilenweit sehen.

	ma	di	wo	do	vr	za	zo
jan-dec		10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰			



GRID Grafisch Museum Groningen

Sint Jansstraat 2
9712 JN Groningen
Tel. 0031 (0)50 525 64 97
www.gridgroningen.nl

■ Wie het monumentale pand aan de Sint Jansstraat binnenloopt, stapt midden in de grafische wereld van Groningen. In GRID staan de historische drukpersen naast de Apple computers en de risograaf. In de drukkerij, de binderij en de zetterij vertellen de medewerkers graag hun verhalen over het grafisch vak. De workshops en activiteiten wisselen voortdurend. Jong en oud, amateur en professional kunnen er van alles leren over onder andere houtdrukken, zeefdrukken en de druktechniek van de bekende Groningse drukker-kunstenaar H.N. Werkman. Wisselexposities en de bijdragen van jong talent maken van GRID een levendig museum waar de personen nooit stilstaan en altijd wat te doen is.

■ Besucher des monumentalen Gebäudes an der Sint-Jansstraat betreten die grafische Welt von Groningen. Im GRID stehen historische Druckpressen neben Apple Computer und dem Risographen. In der Druckerei, Binderei und Setzerei informieren Mitarbeiter die Besucher gern über alle grafischen Aspekte. Es gibt ein abwechslungsreiches Workshop- und Aktivitätenangebot für Jung und Alt, Amateur und Profi: Holzdruck, Siebdruck und die Technik des bekannten Groninger Typografen und Künstlers H.N. Werkman. Wechselausstellungen und die Beiträge junger Talente machen das GRID zu einem lebendigen Museum, in dem die Pressen nie stillstehen und wo es immer etwas zu erleben gibt.



	ma	ti	mo	di	di	wo	ti	mi	do	do	vr	fr	za	sa	zo	so
jan-dec				10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰												



GRONINGEN

Groninger Museum

Museumeiland 1
9711 ME Groningen
Tel. 0031 (0)50 366 65 55
www.groningermuseum.nl



■ Een bezoek aan het Groninger Museum is een belevenis voor iedereen. Ontdek de hoogtepunten uit de eigen collectie van het Groninger Museum. Met meesterwerken uit de Gouden Eeuw, de Groninger geschiedenis en cultuur en (inter)nationale moderne kunst, mode en design. Of bewonder de schatkamer gevuld met Gronings zilver en de topstukken van Peter Paul Rubens, Alessandro Mendini en de Groninger kunstenaarsvereniging De Ploeg. Families kunnen in de weekenden workshops volgen in het vernieuwde atelier van het museum.

■ Ein Besuch im Groninger Museum ist ein Erlebnis für Jung und Alt. Entdecken Sie die wichtigsten Werke aus der eigenen Kollektion des Groninger Museums. Dazu zählen Meisterwerke aus dem Goldenen Zeitalter, der Groninger Geschichte und Kultur sowie der (inter-)nationalen modernen Kunst, Mode und Design. In der üppig gefüllten Schatzkammer sind „Groninger Silber“ und die Meisterwerke von Peter Paul Rubens, Alessandro Mendini und der Groninger Künstlervereinigung De Ploeg zu sehen. Für Familien werden an den Wochenenden Workshops im renovierten Museumsatelier angeboten.

	ma	ti	mo	di	di	wo	ti	mi	do	do	vr	fr	za	sa	zo	so
jan-dec				10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰												



GRONINGEN

Noordelijk Scheepvaartmuseum

Brugstraat 24
9711 HZ Groningen
Tel. 0031 (0)50 312 22 02
www.noordelijkscheepvaartmuseum.nl

 Het Noordelijk Scheepvaartmuseum is gevestigd in de twee mooiste middeleeuwse gebouwen van Groningen. Het museum toont de geschiedenis van de Noord-Nederlandse scheepvaart en de bewoningsgeschiedenis van de middeleeuwse panden. Daarnaast kunt u het gehele jaar wisselende kunst- en geschiedenistentoonstellingen in ons museum bezoeken. Om te weten hoe Groningen er in de Middeleeuwen uitzag, kunt u de bijzondere virtuele reconstructie van middeleeuws Groningen bekijken. Kom eens langs!

 Das Noordelijk Scheepvaartmuseum ist in den beiden schönsten mittelalterlichen Gebäuden der Stadt Groningen untergebracht. Das Museum präsentiert die Geschichte der nordniederländischen Schifffahrt sowie die Bau- und Wohngeschichte seiner beiden mittelalterlichen Gebäude. Darüber hinaus können Sie das ganze Jahr über wechselnde Kunst- und Geschichtsausstellungen in unserem Museum besuchen. Erleben Sie in der außergewöhnlichen virtuellen Rekonstruktion des mittelalterlichen Groningen, wie die Stadt im Mittelalter ausgesehen hat. Kommen Sie mal vorbei!



	ma mo	di di	wo mi	do do	vr fr	za sa	zo so
jan-dec	10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰					

	€6,00		€3,50				
--	-------	--	-------	--	--	--	--

Groningen

Stichting Oude Groninger Kerken

Coehoornsingel 14
9711 BS Groningen
Tel. 0031 (0)50 312 35 69
www.groningerkerken.nl



 De Stichting Oude Groninger Kerken zorgt met uw steun voor het restaureren, beheren en hergebruik van de monumentale kerken, kerkhoven en orgels in de provincie Groningen. Want wie kan zich het Groninger land voorstellen zonder de prachtig mooie kerkjes? De combinatie van kerken, mooie luchten en lege landschappen is immers bepalend voor de provincie Groningen. Vaak staat de kerkdeur open en anders kun je de sleutel van de kerk afhalen bij de buren om zo op je gemak rond te kijken. U bent van harte welkom.

 Die Stichting Oude Groninger Kerken bietet Unterstützung bei Restaurierung, Verwaltung und Umwidmung von denkmalgeschützten Kirchen, Friedhöfen und Orgeln in der Provinz Groningen. Was wäre das Groninger Land schließlich ohne seine wunderschönen Kirchen? Sie sind zusammen mit dem weiten Himmel und den weitläufigen Landschaften charakteristisch für die Region. Die Kirgentüren sind häufig unverschlossen. Ansonsten kann man sich auch den Schlüssel bei den Nachbarn abholen und sich in Ruhe in den Kirchen umsehen. Wir heißen Sie herzlich willkommen.

	ma mo	di di	wo mi	do do	vr fr	za sa	zo so

	€0,00		€0,00
--	-------	--	-------

Universiteitsmuseum Groningen

Oude Kijk in 't Jatstraat 7a
9712 EA Groningen
Tel. 0031 (0)50 363 50 83
www.rug.nl/museum

Het Universiteitsmuseum is een dynamische plek middenin het academisch kwartier in de stad Groningen, waar meer dan 400 jaar erfgoed tentoongesteld wordt. Kom u verbazen over de veelzijdige vaste opstelling in de eeuwenoude bovenzaal, in de Aletta Jacobskamer of in het anatomisch theater. Op de benedenverdieping zijn wisselexposities. In 2016 is dat vanaf 22 januari 'Copying the world'. Gipskunst van 1860-1960. In het paviljoen zijn kleine actuele exposities te zien. Voor groepen zijn er rondleidingen, voor scholen speciale museumlessen. Wist u dat we ook kinderfeestjes organiseren? Wij heten u van harte welkom in ons museum; een feest voor jong en oud!

Das Universitätsmuseum ist ein dynamischer Ort mitten im Akademieviertel von Groningen. Dort werden über 400 Jahre kulturelles Erbe ausgestellt. Sehen Sie sich die vielseitige Dauerausstellung im jahrhundertealten oberen Saal, in der Aletta Jacobskamer oder im Anatomietheater an. Im Erdgeschoss befinden sich die Wechselausstellungen. Ab dem 22. Januar 2016 ist dort „Copying the world“ zu sehen. Gipskunst zwischen 1860 und 1960. Im Pavillon finden kleine aktuelle Ausstellungen statt. Für Gruppen werden Führungen angeboten, für Schulen gibt es speziellen Museumsunterricht. Wussten Sie, dass wir auch Kinderpartys organisieren? Wir heißen Sie in unserem Museum herzlich willkommen. Ein Vergnügen für Jung und Alt.



	ma	l	mo	di	l	di	wo	l	mi	d	o	vr	l	fr	za	l	sa	zo	so
jan-dec				13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰															

	€0,00		€0,00					
--	-------	--	-------	--	--	--	--	--

GRONINGEN

Hortus Botanicus Haren

Kerklaan 34
9751 NN Haren
Tel. 0031 (0)50 537 00 53
www.hortusharen.nl



Hortus botanicus Haren is een 20 hectare grote groene schatkamer, boordevol juweeltjes. Zoals 'Het Verborgen Rijk van Ming', de in Europa unieke Chinese tuin. Of de ecologische Laarmantuin, opgenomen in de Nationale Plantencollectie. Een letterlijk hoogtepunt is de rotstuin, die een fantastisch uitzicht biedt. Zo zijn er veel meer tuinen, elk met een eigen karakter en sfeer, voor urenlang 'dwaalplezier'. Kinderen kunnen op ontdekkingstocht, zich uitleven op kind-natuurlijke speelplaatsen en kennismaken met BIJzonder Hortusvolk in onze bijenstal.

Der Botanische Garten in Haren ist eine 20 Hektar große grüne Schatzkammer mit vielen Schmuckstücken: „Das verborgene Reich von Ming“ – ein in Europa einmaliger chinesischer Garten, der zur Nationalen Pflanzenkollektion gehörende ökologische Laarmant-Garten und nicht zu vergessen: der Steingarten mit toller Aussicht. Aber es gibt noch mehr Themengärten, die alle einen eigenen Charakter und eine individuelle Ausstrahlung haben. Da macht das Stromern so richtig Spaß. Für Kinder gibt es eine Entdeckungstour und einen natürlichen Spielplatz. Ein ganz besonderes Gartenvolk können sie auch in unserem Bienenhaus kennenlernen.

	ma	l	mo	di	l	di	wo	l	mi	d	o	vr	l	fr	za	l	sa	zo	so
mrt-okt	10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰																		

nov-feb	11 ⁰⁰ -16 ⁰⁰																
---------	------------------------------------	------------------------------------	------------------------------------	------------------------------------	------------------------------------	------------------------------------	------------------------------------	------------------------------------	------------------------------------	------------------------------------	------------------------------------	--	--	--	--	--	--

	€8,00		€4,00								
--	-------	--	-------	--	--	--	--	--	--	--	--

GRONINGEN

Klokkenierijmuseum

Provincialeweg 46
9677 PD Heiligerlee
Tel. 0031 (0)597 41 81 99
www.museaheiligerlee.nl

 In het oude fabriekspand (1862) van het klokken-gietersgeslacht van Bergen is sinds 1978 het Klokkenierijmuseum te Heiligerlee gevestigd. Een gids ontvangt u om u zoveel mogelijk te vertellen over het maken van klokken en torenuurwerken. U ziet een film waarin u kunt zien hoe klokken worden gemaakt. Verder hebben wij een Addicks speeltrommel en een kindercarillon waar groot en klein op kunnen spelen. Zie voor openingstijden en prijzen onze website.

 In dem alten Fabrikgebäude (1862) der Glockengießerfamilie Van Bergen befindet sich seit 1978 das Glockengießereimuseum in Heiligerlee. Ein Führer empfängt Sie und erzählt Ihnen alles über das Handwerk des Glockengießens und über Turmuhrwerke. In einen Film wird gezeigt, wie Glocken hergestellt werden. Zu den Objekten im Museum gehört auch eine original „Addicks Spieltrommel“ und ein Kinderglockenspiel, auf dem jeder, ob Jung oder Alt, spielen darf. Für Öffnungszeiten und Eintrittspreise besuchen Sie bitte unsere Website.



	ma	l	mo	di	l	di	wo	l	mi	d	l	do	vr	l	fr	za	l	sa	zo	l	so
mei-okt				10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰																
apr-mei				13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰																	
	€ 5,00		€ 4,00																		

Museum Slag bij Heiligerlee

Provincialeweg 55
9677 PB Heiligerlee
Tel. 0031 (0)597 41 81 99
www.museaheiligerlee.nl



 In het museum Slag bij Heiligerlee wordt u verteld wie – waarom en waar de eerste overwinning tegen de Spaanse troepen heeft plaatsgevonden. U wordt verteld wie er aan mee gevchten hebben, waar ze vandaan kwamen, en hoe het afgelopen is. U ziet in een film hoe alles is gebeurd, na een voorlichting van een van onze rondleiders, die u van alles over de tijd van de 80-jarige oorlog en het ontstaan van Nederland kan vertellen. Zie voor openingstijden en prijzen onze website.

 Im Museum Schlacht bei Heiligerlee wird erzählt, wo, wann und wie der erste Sieg über die spanischen Truppen stattgefunden hat, wer gekämpft hat, woher die Soldaten kamen und wie dieser Achtzigjährige Krieg ausgegangen ist. In einem Film und bei einer Führung erfahren Sie alles über die Zeit des Spanisch-Niederländischen Kriegs und die Entstehung der Niederlande. Für Öffnungszeiten und Eintrittspreise besuchen Sie bitte unsere Website.

	ma	l	mo	di	l	di	wo	l	mi	d	l	do	vr	l	fr	za	l	sa	zo	l	so
mei-okt				10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰																
apr-mei				13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰																	
	€ 5,00		€ 4,00																		

Nationaal Bus Museum

Productieweg 13
9601 MA Hoogezaand
Tel. 0031 (0)598 38 30 04
www.nationaalbusmuseum.nl

Weet u het nog? De mooie meerdaagse busvakantie, of dat leuke schoolreisje, of gewoon per streekbus met uw ouders naar opa en oma. Maak opnieuw kennis met de autobus van vroeger. Naast bussen kent de collectie vele voorwerpen die te maken hebben met het busvervoer van toen. U ziet stad-, streek- en tourbussen uit verschillende decennia van de vorige eeuw. De expositieruimte kent vitrines met uniformen, kaartjes, dienstregelingen, reisgidsen en andere voorwerpen die met de bus te maken hebben.

Erleben Sie den Bus von früher im Nationalen Bus Museum (NBM) in Hoogezaand. Im Ausstellungsraum befindet sich der größte Teil unserer Sammlung von historischen niederländischen Bussen. Die Ausstellungsfläche verfügt über Vitrinen mit Uniformen, Fahrplänen, Fahrkarten, Reiseführern und anderen Objekten, die mit dem Bus zu tun haben. Es gibt auch Modelle und Objekte, die hinter den Kulissen verwendet wurden.



	ma zo	di di	wo mi	do do	vr fr	za sa	zo so
jan-dec			13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰		13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	



Museum Nienoord

Nienoord 1
9351 AC Leek
Tel. 0031 (0)594 51 22 60
www.museumnienoord.nl



Museum Nienoord is een 19e-eeuwse Groninger buitenplaats van allure, met een unieke collectie rijtuigen van nationaal belang. Het museum is gevestigd in een monumentale borg (kasteel) met bijgebouwen en tuin. De luisterrijke historie van de borg en zijn vroegere bewoners wordt op speelse wijze getoond in de expositie Verborgen Verhalen. Bezoek de rijtuigexpositie Bestemming Bereikt en ervaar de uitdagingen van het reizen per rijtuig in de 19e eeuw. Bewonder de 17e-eeuwse schelpengrot of ga mee met een rondleiding door het rijtuigdepot. Kijk voor actuele informatie op de website.

Das Museum Nienoord ist ein elegantes Landgut aus dem 19. Jahrhundert mit einer besonderen Fahrzeugkollektion von nationaler Bedeutung. Das Museum befindet sich in einem denkmalgeschützten Schloss mit Nebengebäuden und Garten. Die glanzvolle Geschichte des Schlosses und seiner früheren Bewohner wird in der Ausstellung „Verborgene Geschichten“ spielerisch nachgezeichnet. Besuchen Sie die Fahrzeugausstellung „Am Ziel angekommen“ und erfahren Sie, welche Herausforderungen das Reisen im 19. Jahrhundert in petto hatte. Besuchen Sie die Muschelgrotte aus dem 17. Jahrhundert und nehmen Sie an einer Führung durch das Fahrzeugdepot teil. Aktuelle Informationen finden Sie auf unserer Website.

	ma zo	di di	wo mi	do do	vr fr	za sa	zo so
apr-okt			11 ⁰⁰ -17 ⁰⁰				



Museum Landgoed Verhildersum

Wierde 40
9965 TB Leens
Tel. 0031 (0)595 57 14 30
www.verhildersum.nl

 Ten noordwesten van Groningen, te midden van wierden, kanalen en velden ligt museum Landgoed Verhildersum. Vlakbij de Waddenzee en het Lauwersmeergebied. Verscholen tussen singels en landerijen liggen de historische juweeltjes voor het oprapen. Verhildersum vertelt het verhaal van het Hogeland in de 19e eeuw, over oude adel en nieuwe borgbewoners, een innovatieve, opkomende boerenstand en arme landarbeiders. Beleef en ontdek door middel van exposities en allerlei evenementen de geschiedenis, hoe interessant en innovatief het plattelandsleven was, maar ook vandaag de dag nog is.

 *Nordwestlich von Groningen in der Nähe des Wattenmeeres und des Lauwersmeergebiets befindet sich, umgeben von Warften, Kanälen und Feldern, das Museum „Landgoed Verhildersum“. Es liegt versteckt zwischen historischen Grachten und Ländereien. Verhildersum ist die Geschichte der Region Hogeland im 19. Jahrhundert, des alten Adels und der neuen Burgbewohner, des aufstrebenden Bauernstands und der armen Landarbeiter. Erleben und entdecken Sie in den Ausstellungen und Veranstaltungen die interessante Geschichte des Landlebens – damals und heute.*

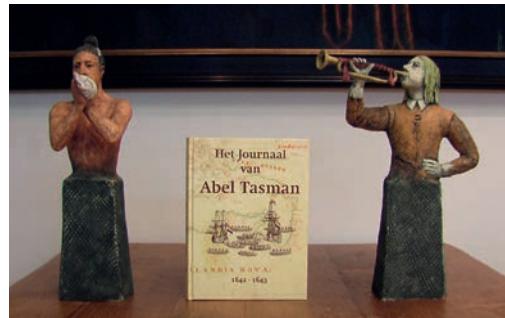


	ma	l	mo	di	l	di	wo	l	mi	do	l	do	vr	l	fr	za	l	sa	zo	l	so
apr-nov				10 ³⁰ -17 ⁰⁰		10 ³⁰ -17 ⁰⁰	10 ³⁰ -17 ⁰⁰		10 ³⁰ -17 ⁰⁰	10 ³⁰ -17 ⁰⁰		10 ³⁰ -17 ⁰⁰		10 ³⁰ -17 ⁰⁰							



Abel Tasman Museum

Kompasstraat 1a
9866 AP Lutjegast
Tel. 0031 (0)594 61 35 76, bgg 06 - 27264580
www.abeltasman.org



 Abel Janszoon Tasman (1603-1659) uit het Groninger dorpje Lutjegast is als zeevaarder/ontdekkingsreiziger wereldbekend geworden. In dienst van de Verenigde Oost-Indische Compagnie (de VOC) omzeilde Tasman als eerste Europeaan het gehele Australische continent en zette (ei) landen als Nieuw-Zeeland, Tasmanië, Tonga en Fiji op de wereldkaart. In het kleine museum met bibliotheekje is er aandacht voor de reizen van Tasman, exotische culturen en zijn geboortestreek, het Westerkwartier.

 Abel Janszoon Tasman (1603-1659) aus dem Groninger Dorf Lutjegast ist als Seefahrer und Entdeckerseisreisender weltbekannt geworden. Im Dienst der Vereinigten Niederländischen Ostindien-Kompanie (VOC) segelte Tasman als erster Europäer um den gesamten australischen Kontinent. Er kartographierte Neuseeland, Tasmanië, Tonga und Fidschi. Dieses kleine Museum mit angrenzender Bibliothek widmet den Reisen Tasmans, exotischen Kulturen und Tasmans Geburtsregion – dem Westerkwartier – viel Aufmerksamkeit.

	ma	l	mo	di	l	di	wo	l	mi	do	l	do	vr	l	fr	za	l	sa	zo	l	so
jan-dec										13 ³⁰ -16 ³⁰		13 ³⁰ -16 ³⁰		13 ³⁰ -16 ³⁰							



Ambachtelijk Streekmuseum 't Steenhuus

't Pad 15a
9365 TA Niebert
Tel. 0031 (0)594 54 92 14 / 0031 (0)594 54 96 57
www.museageemeentemarum.nl

 Schilder- en bakkerijmuseum, met stijkamer en meidenkamer/keuken anno 1900. De bovenverdieping is ingericht met een collectie handgereedschappen, een schooltje, een taverne, een grutters- en een kapperswinkel. Verder zijn er vele gebruiksvoorwerpen uit vervlogen jaren te zien. Naast de vaste collectie is er ieder jaar een wisselexpositie. De veelzijdigheid van dit ambachtelijk streekmuseum doet vele bezoekers versteld staan. In de vrij toegankelijke tuin staan oude fruitrassen en de dikste rode beuk van Noord-Nederland.

 *Maler- und Bäckereimuseum mit Stilzimmer, Mädtekammer und Küche aus der Zeit um 1900. Das Obergeschoss wurde neben einer Sammlung von Handwerksgeräten, mit einer Schule, einem Wirtshaus, einem Lebensmittelgeschäft und einem Friseursalon eingerichtet. Zu den Beständen gehören zahlreiche historische Gebrauchsgegenstände. Neben der Dauerausstellung wird jährlich eine Sonderausstellung gezeigt. Die Vielseitigkeit des Museums überrascht viele Besucher. Im frei zugänglichen Garten steht neben alten Obstsorten die dickste Rotbuche der nördlichen Niederlande.*



	ma	l	mo	di	l	di	wo	l	mi	do	l	do	vr	l	fr	za	l	sa	zo	l	so
mei-nov													13 ³⁰ -17 ⁰⁰			13 ³⁰ -17 ⁰⁰			13 ³⁰ -17 ⁰⁰		



GRONINGEN

Kapiteinshuis Pekela

Ds. Sicco Tjadenstraat C 95
9663 RD Nieuwe Pekela
Tel. 0031 (0)597 61 23 72
www.kapiteinshuis.nl



 'Stap eens binnen in de 19de eeuw' is de slogan van museum Het Kapiteinshuis, en niet zonder reden. Wie er binnen stapt heeft het gevoel terug te gaan in de tijd. In de voorkamer bekrijpt je het gevoel alsof de kapitein is opgestaan om even met zijn vrouw een wandelingetje te maken en elk moment terug kan komen om u zijn sterke verhalen te vertellen. U bent van harte welkom om ons museum te bezoeken, waar onze gastheer/vrouw u zal rondleiden en van informatie voorzien, ook op iedere 1e en 3e zondag van de maand.

 „Treten Sie ein ins 19. Jahrhundert“ ist der Slogan des Museums Het Kapiteinshuis, und das zurecht. Denn wer hereinkommt, hat das Gefühl, in diese Zeit zurückversetzt zu werden. Im Vorzimmer beschleicht einen das Gefühl, der Kapitän sei gerade eben mit seiner Frau aus Spazieren und könnte jeden Augenblick zurückkommen, um Ihnen seine tollsten Seemannsgeschichten zu erzählen. Seien Sie herzlich willkommen in unserem Museum, in dem Ihnen bei einer Führung alles Wissenswertes erzählt wird. Das Museum ist ebenfalls an jedem 1. und 3. Sonntag im Monat geöffnet.

	ma	l	mo	di	l	di	wo	l	mi	do	l	do	vr	l	fr	za	l	sa	zo	l	so
apr-nov													13 ³⁰ -16 ³⁰			13 ³⁰ -16 ³⁰					



Museum 't Rieuw

Oudeweg 17a
9364 PP Nuis
Tel. 0031 (0)594 64 11 20 / 0031 (0)594 64 14 79
www.museagemeentemarum.nl

 De kerncollectie van Landbouw- en streekmuseum 't Rieuw in boerderij Kimm, gelegen op het landgoed Coendersborch, bestaat uit werktuigen en gebruiksvoorwerpen uit het verdwenen gemengde bedrijf, zowel uit het bedrijfsgedeelte als uit het huishouden. Ook heeft het museum een uitgebreide collectie gereedschappen van oude ambachten (smederij en timmerwerkplaats). Naast de vaste exposities wordt elk jaar een wisselexpositie ingericht. De wisselexpositie van dit jaar gaat over "Huisschlachtung".

 Die Kernsammlung des Landbau- und Regionalmuseums 't Rieuw im Bauernhof Kimm auf dem Landgut Coendersborch besteht aus Gerätschaften und Gebrauchsgegenständen aus dem verschwundenen Mischbetrieb, mit Exponaten sowohl aus dem Teil des bäuerlichen Betriebs als auch des Haushalts. Das Museum verfügt zudem über eine umfangreiche Sammlung an Werkzeugen und Geräten alter Handwerke (Schmiede und Zimmerei). Neben der Dauerausstellung wird jedes Jahr eine Wechselausstellung eingerichtet. Die Wechselausstellung dieses Jahr hat das Thema: Hausschlachtung.



	ma zo	di di	wo mi	do do	vr fr	za sa	zo so
mei-nov				13 ³⁰ -17 ⁰⁰		13 ³⁰ -17 ⁰⁰	13 ³⁰ -17 ⁰⁰

**Vestingmuseum Oudeschans**

Molenweg 6
9696 XN Oudeschans
Tel. 0031 (0)597 56 15 48
www.vesting-oudeschans.nl



 De rijke historie van het pittoreske Oudeschans krijgt in het Vestingmuseum nieuwe glans. In het museum worden, naast Oudeschans, ook de omliggende schansen aan beide zijden van de grens belicht. Het is immers het gebied waar de 80-jarige oorlog met Spanje in 1568 begon. De boeiende geschiedenis met veel oorlogsgeweld komt tot leven door de honderden gebruiksvoorwerpen die tijdens archeologische opgravingen in de vesting zijn gevonden. Bijzonder is de collectie schoenen en muiltjes. Het museum beschikt over een theeschenkerij. Voor openingstijden raadpleeg de website.

 Die reiche Geschichte des pittoresken Oudeschans gelangt im Festungsmuseum zu neuem Glanz. Das Museum beleuchtet, neben Oudeschans, auch die umliegenden „Schansen“ beiderseits der Grenze. Dies ist das Gebiet, in dem der Achtzigjährige Krieg mit Spanien im Jahre 1568 ausbrach. Die faszinierende Geschichte mit viel Kriegsgewalt wird hier durch Hunderte von Gebrauchsgegenständen zum Leben erweckt, die im Rahmen von archäologischen Ausgrabungen in der Festung gefunden wurden. Außergewöhnlich ist die Schuh- und Pantoffelsammlung. Das Museum verfügt über eine Teestube. Öffnungszeiten finden Sie auf der Website.

	ma zo	di di	wo mi	do do	vr fr	za sa	zo so
jan-dec				13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰			



SHC de Oude Stelmakerij

Dorpsstraat 32
9551 AE Sellingen
Tel. 0031 (0)599 32 27 27
www.streekhistorischcentrum.nl

■ De Oude Stelmakerij is een bezoekerscentrum over de geschiedenis van Westerwolde. Het vertelt in vogelvlucht het verhaal over het ontstaan van het landschap, haar geïsoleerde ligging in het Bourtanger moeras en haar eeuwenlange bijzondere bestuursstructuur en haar bevolking. De Oude Stelmakerij kan het startpunt zijn voor het ontdekken van de bijzondere parels in Westerwolde, zoals de vesting Bourtange en het Klooster in Ter Apel. Tevens balie van Tourist Info Westerwolde.

■ Die Oude Stelmakerij ist einem Besucherzentrum über die Geschichte von Westerwolde ihre Türen geöffnet.¹²⁴ Sie erzählt in großen Zügen die Geschichte von der Entstehung der Landschaft, ihrer isolierten Lage im Bourtanger Moor, ihrer Jahrhunderte dauernden Verwaltungsstruktur und ihrer Bevölkerung. Die Alte Stellmacherei kann der Startpunkt für die Entdeckung der besonderen Juwelen in Westerwolde sein, zum Beispiel die Festung Bourtange und das Kloster in Ter Apel. Im Museum befindet sich ebenfalls der Fremdenverkehrsverein von Westerwolde.



	ma	di	wo	vr	za	zo
apr-nov	10 ⁰⁰ -16 ⁰⁰	13 ⁰⁰ -16 ⁰⁰				

€0,00 €0,00

Landgoed Fraeylemaborg

Hoofdweg 30
9621 AL Slochteren
Tel. 0031 (0)598 42 15 68
www.fraeylemaborg.nl



■ De Fraeylemaborg toont het leven in een huis van stand tot circa 1950, met het personeel “downstairs” en de familie “upstairs”. Recent heringericht zijn de Bibliotheek, de Blauwe Logeerkamer en de Daagsche Kamer. In het Koetsenhuis is de museumwinkel, de expositieruimte en de filmzaal. De borg ligt in een groot park in Engelse landschapsstijl, dat recent is gerestaureerd. Vanaf 2016 kunnen in het Engelse landschapspark van de Fraeylemaborg acht follies worden bewonderd.

■ Fraeylemaborg zeigt das Leben in einem herrschaftlichen Haus bis etwa 1950, wo das Personal noch „unten“ und die Familie „oben“ lebte. Kürzlich neu eingerichtet wurden die Bibliothek, das Blaue Gästezimmer und die Daagsche Kamer. Im Kutschenhaus befinden sich der Museum-Shop, der Ausstellungsraum und der Filmsaal. Die Borg liegt in einem großen Park in englischem Landschaftsstil, der kürzlich restauriert wurde. Ab 2016 sind im englischen Landschaftspark von Fraeylemaborg acht Follies zu sehen.

	ma	di	wo	do	vr	za	zo
jan-dec	10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰				

€6,00 €2,50

GRONINGEN

Museumspoorlijn S.T.A.R

Stationsstraat 3
9503 AD Stadskanaal
Tel. 0031 (0)599 65 18 90
www.stoom.net

■ Museumspoorlijn S.T.A.R rijdt sinds 1992 met historische stoom- en diesel treinen op het oude NS-trajet tussen Veendam en Musselkanaal. Het spoor loopt nagenoeg langs de grens van Groningen en Drenthe, de Semslijn, en doorkruist daarmee de streek die bekend staat als de Veenkoloniën. Een unieke lijn met veel kunstwerken over de vele wijken en kanalen. In het hoogseizoen rijden we op woensdag, donderdag en zondag. In het voor- en na seizoen rijden we beperkt en zijn er themadagen.

■ Die historische Eisenbahn S.T.A.R. fährt seit 1992 mit historischen Dampf- und Dieselloks auf der alten Bahnstrecke der NS zwischen Veendam und Musselkanaal. Die Strecke verläuft nahe entlang der Grenze zwischen Groningen und Drenthe, der Semslijn, und durchquert damit eine Torfregion, die als „Veenkolonien“ bekannt ist. Die einzigartige Route wird von zahlreichen „Kunstwerken“ (Brücken und Viadukten) und hübschen Kanälen gesäumt. In der Hochsaison fahren wir an den Tagen Mittwoch, Donnerstag und Sonntag. In der Vor- und Nachsaison sind die Fahrzeiten eingeschränkt. Es werden besondere Thementage veranstaltet.



ma mo	di di	wo mi	do do	vr fr	za sa	zo so
mei-dec		10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰		10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	

€10,00	€5,00						
--------	-------	--	--	--	--	--	--

Streekhistorisch Centrum

Ceresstraat 2
9502 EA Stadskanaal
Tel. 0031 (0)599 61 26 49
www.streekhistorischcentrum.nl



■ Ontdek in het Streekhistorisch Centrum de geschiedenis van de Kanaalstreek. Het is gevestigd in een monumentale villa uit 1884. Naast de vaste tentoonstelling zijn er wisselausposities over uiteenlopende thema's. Het documentatiecentrum bevat tienduizenden foto's en dagbladen die teruggaan tot in de 18e eeuw. De Watertoren naast Huize ter Marse is te beklimmen van mei tot oktober voor een prachtig uitzicht over de wijde omgeving.

■ Entdecken Sie im Regionalhistorischen Zentrum die Geschichte der Kanalregion. Es befindet sich in einer monumentalen Villa aus dem Jahr 1884. Neben der Dauerausstellung gibt es Wechselausstellungen zu verschiedenen Themen. Das Doku-Zentrum umfasst zehntausende Fotos und Tageszeitungen, die bis ins 18. Jahrhundert zurückreichen. Der Wasserturm neben Huize ter Marse ist von Mai bis Oktober geöffnet. Er bietet eine wunderbare Aussicht auf die weite Landschaft.

ma mo	di di	wo mi	do do	vr fr	za sa	zo so
mei-okt		13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	14 ⁰⁰ -17 ⁰⁰			

okt-mei	13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰			
---------	------------------------------------	------------------------------------	------------------------------------	------------------------------------

€3,00	€0,00						
-------	-------	--	--	--	--	--	--

Klooster Ter Apel

Boslaan 3-5
9561 LH Ter Apel
Tel. 0031 (0)599 58 13 70
www.kloosterterapel.nl

 Klooster Ter Apel: Domus Novae Lucis/ Huis van het Nieuwe Licht. Voormalig Kruisherkenklooster gesticht in 1465. Tegenwoordig een geregistreerd Museum voor Klooster- en Kerkgeschiedenis & Religieuze Kunst met regelmatig wisselende exposities en evenementen en een bijzondere kruidentuin. Een UNESCO Top-100 monument, rustiek gelegen in een prachtig oud, circa 200 hectare groot bos met veel wandelmogelijkheden.

 *Kloster Ter Apel: Domus Novae Lucis / Haus des Neuen Lichts. Früher ein KreuzherrenKloster, gegründet im Jahr 1465. Heute ein Registriertes Museum für Kloster- und Kirchengeschichte & religiöse Kunst mit regelmäßig wechselnden Ausstellungen und Veranstaltungen und ein einzigartigen Klostergarten. Top-100 UNESCO-Kulturdenkmal, pittoresk gelegen in einem alten, ca. 200 ha großem Waldgebiet, das zu reizvollen Spaziergängen einlädt.*



	ma zo	di do	wo mi	vr fr	za sa	zo so
jan-dec		10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰			



Historisch Centrum Fredewalda

Hoofdstraat 27
9356 AT Tolbert
Tel. 0031 (0594) 51 34 65
www.fredewalda.nl



 De ontstaansgeschiedenis van het coulisselandschap in het Zuidelijk Westerkwartier wordt verteld in het Historisch Centrum Fredewalda in Tolbert. In de expositie 'Wonen en werken in Tolbert anno 1926' staat de schitterende maquette centraal. Van hieruit lopen de lijnen naar belangrijke momenten in de historie van het dorp en de streek en wordt de verandering van een dorp als samenleving geschatst. In het voorhuis van de CazemierBoerderij wordt de bezoeker meegenomen naar het nabije 'vroeger'. Foto's, objecten, documenten, maar ook verhalen en filmpjes van mensen die vertellen over wonen en werken in Tolbert in de vorige eeuw, digitaal aangeboden door middel van touchscreens.

 *Die Entstehungsgeschichte der Heckenlandschaft im südlichen Westerkwartier erwacht im Historisch Centrum Fredewalda in Tolbert zum Leben. In der Ausstellung „Wohnen und Arbeiten in Tolbert anno 1926“ steht das beeindruckende Modell im Mittelpunkt. Von dort aus verlaufen Linien zu wichtigen historischen Momenten der Ortschaft und Region. Auch die gesellschaftlichen Veränderungen des Dorfs werden besprochen. Im Vorderhaus der Cazemierboerderij (eines historischen Bauernhofs) machen die Besucher einen Ausflug in die jüngere Vergangenheit. Fotos, Objekte, Dokumente, Geschichten und Filme berichten über das Leben in Tolbert im vergangenen Jahrhundert – per Touchscreen digital zu erleben.*

	ma zo	di di	wo mi	do do	vr fr	za sa	zo so
apr-okt						13 ³⁰ -17 ⁰⁰	13 ³⁰ -17 ⁰⁰



GRONINGEN

Menkemaborg

Menkemaweg 2
9981 CV Uithuizen
Tel. 0031 (0)595 43 19 70
www.menkemaborg.nl

 De Menkemaborg is een prachtig ingericht huis met stijlvolle tuinen, grachten en singel, die samen een indrukwekkend beeld geven van het leven op een Groninger borg in de 18de eeuw. Het authentieke interieur met onder andere gebeeldhouwde schoorstenen en gezellige keukens. In 2016 staat het schitterende zilver centraal in 'Glanz uit Groningen'. Naast de formele Hollandse tuin is er een fruithof met perenberceau en een geurige keukentuin met rozentunnel. Kom dwalen in de grote doolhof! Leuke audiotour voor kinderen en volwassenen.

 Die Menkemaborg ist ein prachtvoll ausgestattetes Gutsschloss mit eleganten Gärten, Gräben und Grachten, das in seiner Gesamtheit ein beeindruckendes Bild vom Leben und Wohnen auf einer Groninger „Borg“ im 18. Jahrhundert vermittelt. Eine originale Inneneinrichtung mit gemeißelten Kaminen und einladender Küche. 2016 ist das fantastische Tafelsilber in der Ausstellung „Glanz aus Groningen“ zu sehen. Neben dem formellen Holländischen Garten gibt es einen Obsthof mit Birnenlaube und duftigem Küchengarten mit Rosentunnel. Lassen Sie sich von diesem großen Labyrinth verzaubern! Audio-Führung für Erwachsene.

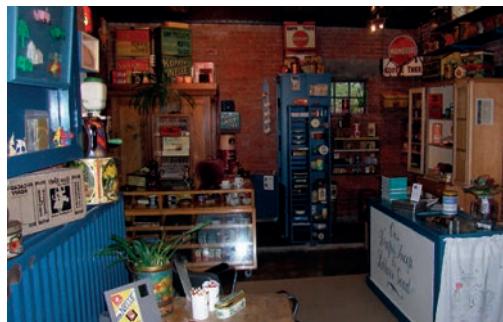


	ma mo	di di	wo mi	do do	vr fr	za sa	zo so
mrt-sep	10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰						
okt-dec	10 ⁰⁰ -16 ⁰⁰						
	€ 6,00	€ 2,00					

Uithuizermeeden

Museum Het Behouden Blik

Hoofdstraat 99
9982 AC Uithuizermeeden
Tel. 0031 (0)595 41 39 99
www.hetbehoudenblik.nl



 Aan de hand van een uitgebreide verzameling blikken en curiosa van bekende merken als De Gruyter, Douwe Egberts, Van Nelle, Van Houten, Broekema, Verkade, Niemeijer, Tiktak en Droste, wordt een blik geworpen in de keuken van de Nederlandse samenleving. De bezoeker wordt meegenomen in de wereld van ondernemers, vormgevers, de reclame-industrie en het leven van alle dag. Voor kinderen is er een interactief programma over het verschil in boodschappen doen toen en nu. Op afspraak is opening op alle dagen mogelijk.

 Anhand einer umfangreichen Sammlung von Blechdosen und Kuriositäten aus der Produktion bekannter Firmen wie De Gruyter, Douwe Egberts, Van Nelle, Van Houten, Broekema, Verkade, Niemeijer, Tiktak und Droste wird ein Blick in die Küche der niederländischen Gesellschaft geworfen. Der Besucher wird in die Welt der Unternehmer und Designer, der Werbeindustrie und des alltäglichen Lebens mitgenommen. Für Kinder wird ein interaktives Programm angeboten, in dem die Unterschiede beim Einkaufen früher und heute deutlich werden.

	ma mo	di di	wo mi	do do	vr fr	za sa	zo so
jan-dec					10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰		
	€ 0,00	€ 0,00					

Veenkoloniaal Museum Veendam

Museumplein 5
9641 AD Veendam
Tel. 0031 (0)598 36 42 24
www.veenkoloniaalmuseum.nl

 Het Veenkoloniaal Museum in Veendam is één van de meest verrassende musea van de regio. Het vertelt het verhaal van de Gouden 19de eeuw. De eeuw van Aletta Jacobs en Anthony Winkler Prins, de eeuw dat meer dan 60% van de Nederlandse zeevaart vloot uit plaatsen als Wildervank, Veendam, Oude- en Nieuwe Pekela kwam, de eeuw van de opkomst van de aardappelzetmeel- en strokartonindustrie. Vier keer per jaar worden thema's uitgelicht en in boeiende exposities getoond. Voor kinderen is er de Tiemo Tijdloos Themaruimte waar kinderen kennis maken met meten en wegen.

 Das Koloniale Moormuseum in Veendam gehört zu den ungewöhnlichsten Museen der Region. Es erzählt die Geschichte des Goldenen Zeitalters im 19. Jahrhundert – dem Jahrhundert von Aletta Jacobs und Anthony Winkler Prins, dem Jahrhundert, in dem über 60 % der niederländischen Seeflotte aus Orten wie Wildervank, Veendam, Oude- und Nieuwe Pekela kam und dem Jahrhundert der aufstrebenden Kartoffelstärke- und Strohpappenindustrie. Vier Mal pro Jahr gibt es interessante Themenausstellungen. Für Kinder gibt es den Themasaal „Tiemo Tijdloos“, wo sie sich mit dem Messen und Wiegen vertraut machen können.



	ma mo	di di	wo mi	do do	vr fr	za sa	zo so
jan-dec	13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	11 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	11 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	11 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰



Openluchtmuseum Het Hoogeland

Schoolstraat 4
9989 AG Warffum
Tel. 0031 (0)595 42 22 33
www.hethoogeland.com/www.facebook.com/HetHoogeland



 Even op bezoek bij de slager, een kijkje nemen in de oude schoolklas en de sfeer opsnuiven van het oude café. Met twintig gebouwen in het hart van het mooie dorp Warffum geeft Openluchtmuseum Het Hoogeland een beeld van het wonen en werken op het platteland tot 1900. Alle gebouwen zijn ingericht naar de periode waarin ze werden gebruikt. Met de omringende tuinen biedt het museum een mooi en indringend beeld van het dorp in de 19e eeuw. In de zomermaanden is het gehele museum geopend, in de wintermaanden organiseert het museum een tentoonstelling en is het terrein als wandelpark in gebruik.

 Ein kurzer Besuch in der Metzgerei, ein Blick in das alte Klassenzimmer, die Atmosphäre des alten Cafés auf sich wirken lassen - Im Herzen des hübschen Dorfes Warffum gibt das Freilichtmuseum „Het Hoogeland“ mit seinen zwanzig Gebäuden einen Einblick in die Lebens- und Arbeitsbedingungen im ländlichen Raum bis 1900. Alle Gebäude sind nach historischen Vorbildern eingerichtet. Mit seinen umliegenden Gärten bietet das Museum das schöne und eindrucksvolle Bild eines typischen Dorfes im 19. Jahrhundert. Das Museum zeigt jährlich mehrere Ausstellungen. In den Sommermonaten ist das gesamte Museum geöffnet. Im Winter organisiert das Museum eine Ausstellung. Das Gelände kann als Park zum Spazierengehen genutzt werden.

	ma mo	di di	wo mi	do do	vr fr	za sa	zo so
jan-dec	10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰					



GRONINGEN

De Burcht Wedde

Hoofdweg 7
9696 AA Wedde
Tel. 0031 (0)597 563070
www.burchtwedde.nl

 De Burcht Wedde is gelegen aan de oevers van de Westerwoldse Aa in een van de mooiste natuurgebieden van Nederland, Westerwolde. De Burcht heeft een belangrijke rol gespeeld tijdens de Tachtigjarige Oorlog (1568-1648). Vanuit de Burcht probeerde graaf Lodewijk van Nassau het Spaansgezinde Groningen te veroveren. Tijdens de Slag bij Heiligerlee (1568) versloeg Lodewijk de Spaanse troepen. De Burcht Wedde nu: kinderhotel, hotel/erfgoedlogies/ terras/café/restaurant/sociëteit/ trouwlocatie, museum, struinroutes.

 Die Burg Wedde liegt an den Ufern der Westerwoldse Aa in einem der schönsten Naturgebiete der Niederlande: Westerwolde. Die Burg spielte im Spanisch-Niederländischen Krieg (1568-1648) eine bedeutende Rolle, denn von ihr aus versuchte Graf Ludwig von Nassau das Spanien gesinnte Groningen zu erobern. In der Schlacht bei Heiligerlee (1568) schlug Ludwig die spanischen Truppen. Die Burg Wedde heute: Kinderhotel, Hotel/Erbgut-Unterkunft/Terrasse/Café/Restaurant/Vereinshaus/Hochzeitslocation, Museum, Wanderwege.



	ma	ti	mo	di	di	wo	mi	do	do	vr	fr	za	sa	zo	so
feb-dec										12 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	12 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	12 ⁰⁰ -17 ⁰⁰			



Westeremden

De Weem

Abt Emopad 2
9922 PJ Westeremden
Tel. 0031 (0)596 55 14 15
www.helmantel.nl



 Dit jaar kan men weer volop kennis nemen van de schilderkunst van Henk Helmantel. Ongeveer 65 schilderijen, ontstaan tussen 1975 en 2016, worden getoond. Stilleven en kerk- en kloosterinterieurs vormen voor hem een blijvende bron van inspiratie. De herbouwde Middel-eeuwse Weem (pastorie) vormt samen met de 13e eeuwse Andreaskerk een prachtig ensemble gelegen in één van de mooiste dorpscentra op het Groninger Hogeland. Bij mooi weer kan men de gratis koffie of thee nuttigen in de tuin tussen de fruitbomen. Groepen op afspraak. Rondleidingen in het voorhuis, alleen op de 1e woensdag van de maand. Voor meer informatie zie de website.

 Dieses Jahr steht wieder ganz im Zeichen der Kunst des Malers Henk Helmantel. Es werden 65 Gemälde aus den Jahren zwischen 1975 und 2016 gezeigt. Stillleben sowie Einrichtungen von Kirchen und Klöstern sind für diesen Künstler eine unerschöpfliche Inspirationsquelle. Das renovierte Weem (Pfarrhaus) bildet zusammen mit der prachtvollen Andreaskerk aus dem 13. Jahrhundert eine sehenswerte Einheit. Sie befindet sich in einem der schönsten Dorfkerne des Groninger Hogelands. Bei schönem Wetter können Besucher im Garten zwischen den Obstbäumen kostenlos einen Kaffee oder Tee trinken. Gruppen auf Anfrage Führung durchs Vorderhaus nur am 1. Mittwoch des Monats (siehe Website).

	ma	ti	mo	di	di	wo	mi	do	do	vr	fr	za	sa	zo	so
mei-nov										13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰			

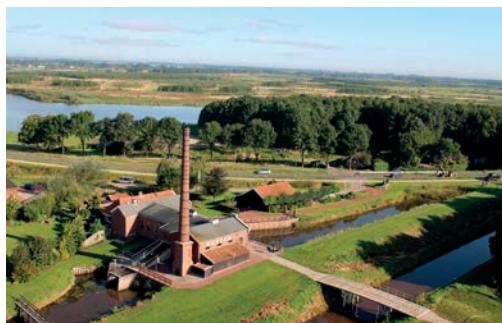


Stoomgemaal Winschoten

Oostereinde 4
9672 TC Winschoten
Tel. 0031 (0)597 425070 / 0031 (0)6 42 46 96 91
www.stoomgemaalwinschoten.nl

■ De door een stoommachine uit 1895 aangedreven vijzelbemaling is uniek in Europa. U ziet een door een elektromotor (1929) aangedreven vijzelbemaling en diverse stationaire stoommachines. Vaste expositie over de technieken die hier zijn toegepast en over de waterbeheersing van de regio (Hunze en Aa's).
Voor openingstijden, stoomdagen en toegangspreisen:
www.stoomgemaalwinschoten.nl.

■ Das von einer Dampfmaschine aus dem Jahr 1895 angetriebene Schöpfwerk ist einzigartig in Europa. Zu sehen sind ein mittels eines Elektromotors (1929) angetriebenes Schöpfwerk und diverse stationäre Dampfmaschinen. Ständige Ausstellung über die hier verwendeten Techniken und über die Wasserregulierung in der Region (Hunze en Aa's). Für Öffnungszeiten und Eintrittspreise:
www.stoomgemaalwinschoten.nl.



● ma | mo | di | di | wo | mi | do | do | vr | fr | za | sa | zo | so

● €0,00 ● €0,00 ● P

Visserijmuseum Zoutkamp

Reitdiepskade 11
9974 PJ Zoutkamp
Tel. 0031 (0)595 40 19 57
www.visserijmuseum.com



■ Het Visserijmuseum geeft een beeld van de geschiedenis en ontwikkeling van de Zoutkamer visserij. Op de binnenplaats van het museum vindt u een origineel herbouwd vissershuisje uit de vorige eeuw. Het museum verzorgt op aanvraag rondleidingen voor groepen. De museumschepen ZK 4 Albatros en ZK 31 Neptunus worden ingezet voor vaartochten over het Reitdiep en het Lauwersmeer. De 'visbakkers' en 'garnalenpelsters' geven op aanvraag demonstraties, al dan niet op locatie. In overleg is veel mogelijk! Kijk voor de exacte openingstijden op onze website of neem telefonisch contact op.

■ Das Fischermuseum vermittelt eine Vorstellung der Geschichte und Entwicklung der Zoutkamer Fischerei. Auf dem Innenplatz des Museums steht ein im Originalzustand wiedererrichtetes Fischerhäuschen aus dem vorigen Jahrhundert. Die Museumsschiffe ZK 4 Albatros und ZK 31 Neptunus werden für Fahrten über das Reitdiep und das Lauwersmeer eingesetzt. Die „Fischbräter“ und „Garnelenpellerinnen“ führen auf Wunsch und gegebenenfalls vor Ort ihre Künste vor. Erkundigen Sie sich nach den Möglichkeiten! Für die genauen Öffnungszeiten unseres Museum besuchen Sie bitte unsere Website oder rufen Sie uns an.

● ma | mo | di | di | wo | mi | do | do | vr | fr | za | sa | zo | so
jul-aug 10⁰⁰-17⁰⁰ 10⁰⁰-17⁰⁰ 10⁰⁰-17⁰⁰ 10⁰⁰-17⁰⁰ 10⁰⁰-17⁰⁰ 10⁰⁰-16⁰⁰ 10⁰⁰-17⁰⁰

apr-okt 10⁰⁰-17⁰⁰ 10⁰⁰-17⁰⁰ 10⁰⁰-17⁰⁰ 10⁰⁰-17⁰⁰ 10⁰⁰-17⁰⁰ 10⁰⁰-16⁰⁰ 13⁰⁰-17⁰⁰

● €3,00 ● €0,00 ● P

GRONINGEN

Museum De Verzamelaar

Oostergast 19
9801 AK Zuidhorn
Tel. 0031 (0)594 50 39 98

 Laat u prettig verrassen in dit gezellige en gemoedelijke plattelandsmuseum. De collecties tonen 'voor elck wat wils'. Of het nu antieke poppen of ander speelgoed, maten en gewichten uit de napoleontische tijd, Berlage stoeltjes of één van de andere collecties betreft, het zal u zeker boeien, want er is altijd een rondleiding. Nieuwe collecties: handgemaakte glazen knikkers en antieke hangsloten. Wij hebben één van Europa's grootste collecties vooroorlogse buitenboordmotoren vanaf 1910. Op uitnodiging komen we graag met onze mobiele collectie vooroorlogse buitenboordmotoren op uw evenement! Het museum is dagelijks geopend op telefonische afspraak.

 Lassen Sie sich in diesem gemütlichen Landmuseum angenehm überraschen. Bei den Sammlungen ist "voor elck wat wils", also für jeden was dabei. Ob antike Puppen und anderes Spielzeug, Maße und Gewichte aus der Napoleontischen Zeit, Stühle von Berlage oder andere Sammlungen, es wird Sie ganz bestimmt faszinieren denn es gibt immer eine Führung. Neue Kollektionen: handgefertigte Glasmurmeln und antike Vorhängeschlösser. Wir verfügen über eine der größten Kollektionen an Außenbootmotoren Europas aus der Vorkriegszeit ab 1910. Auf Anfrage präsentieren wir unsere mobile Kollektion an Außenbordmotoren aus der Vorkriegszeit gern auf Ihrer Veranstaltung! Das Museum ist täglich nach telefonischer Anmeldung geöffnet.



	ma mo	di di	wo mi	do do	vr fr	za sa	zo so
jan-dec							

	€3,50		€2,00					
---	-------	---	-------	---	---	---	---	---

Zuidbroek

Noord-Nederlands Trein & Tram Museum

Stationsstraat 5
9636 BA Zuidbroek
Tel. 0031 (0)598 45 05 18 /b.g.g. 0031 (0)598 45 36 96
(na 17:30 uur)
www.nnttm.nl



 Het Noord-Nederland Trein & Tram Museum is gevestigd in het voormalige stationsgebouw van Zuidbroek (1865). Aan de hand van een interactieve tour wordt u door de fictieve stationschef rondgeleid. Naast een vaste exposities over de geschiedenis van trein en tram in het noorden van Nederland zijn er wissel exposities. Voor 2016 zijn dat 'Paardenspoor', 'NOLS', 'Reizen per spoor door de jaren heen' en 'Blikken treinen & historisch speelgoed'. Op 24 en 25 september is er een modelspoorfestijn. Ieder tweede volledige weekend van de maand is de Modelrailgroep Veendam aanwezig. Zie ook www.nnttm.nl/agenda.

 Das nordniederländische Zug- & Straßenbahnmuseum befindet sich im ehemaligen Bahnhofsgebäude von Zuidbroek (1865). Ein fiktiver Bahnhofsvorsteher begleitet Sie auf einer interaktiven Tour durchs Museum. Neben der Dauerausstellung zur Geschichte von Zug und Straßenbahn im Norden der Niederlande gibt es auch Wechselausstellungen. 2016 stehen folgende Themen auf dem Programm: „Schienentransport mit dem Pferd“, „NOLS“, Reisen mit der Bahn im Laufe der Jahre“, „Blechzüge & historisches Spielzeug“. Am 24. und 25. September findet ein Modelleisenbahnenfestival statt. An jedem zweiten Wochenende des Monats trifft sich die Modelleisenbahngruppe Veendam. Weitere Infos: www.nnttm.nl/agenda

	ma mo	di di	wo mi	do do	vr fr	za sa	zo so
jan-dec							

10⁰⁰-17⁰⁰ 10⁰⁰-17⁰⁰

	€5,00		€2,50						
---	-------	---	-------	---	---	---	---	---	---

New Follies op Fraeylema

NIEUW:

Vanaf 2016 te zien in het landschapspark van de Fraeylemaborg en op het erfgoedplein van Slochteren **tien FOLLIES**.

Follies zijn verrassende gekke romantische gebouwtjes, die de belevingswaarde van het Engelse landschapspark van de Fraeylemaborg verhogen. Plein en landgoed worden door de follies weer meer met elkaar verbonden, zoals dat was in vroegere tijden toen de trekschuit naar Groningen vertrok vanaf de plaats waar nu het plein ligt.

Wandelen door het park achter de Fraeylemaborg en door het beschermd dorpsgezicht van Slochteren wordt een nieuwe ervaring. Bezoekers kunnen ook in de follies kijken waar regelmatig wordt geëxposeerd. Zij kopen daartoe een kaartje in de museumwinkel van het landgoed.



Landgoed Fraeylemaborg

Hoofdweg 30, 9621 AL Slochteren

(0598) 42 15 68

www.fraeylemaborg.nl

Openingstijden

Dinsdag t/m vrijdag van 10.00-17.00 uur

Zaterdag, zondag en feestdagen van 13.00-17.00 uur

Zaterdag en zondag van 11.00-17.00 uur (1 juli t/m 30 september 2016)

Nieuwjaarsdag gesloten

Park: Gehele jaar open van zonsopkomst tot zonsondergang

Toegangsprijzen

€ 7,00; 6 t/m 12 jaar € 2,50; Museumkaart geldig



Expositie

Groninger
Dracht
meets
Fashion Tech

vanaf 25 maart 2016



Museum Landgoed
Verhildersum
Leens

di t/m zo
10.30-17.00 uur
www.verhildersum.nl

Wierde 40 9965 TB Leens
0595-571430

zo mooi zijn die Groninger kerken



STICHTING Oude
GRONINGER KERKEN



Als door een wonder is in Noord-Nederland een schat aan religieus erfgoed bewaard gebleven. De bijzondere betekenis ervan wordt in binnen- en buitenland erkend.

De **Stichting Oude Groninger Kerken** is al meer dan 45 jaar heel succesvol met het restaureren, beheren en hergebruiken van monumentale kerken en orgels.

Steun ons werk. En geniet ervan! Kijk op www.groningerkerken.nl en word donateur.



050 312 35 69 | info@groningerkerken.nl

Het Drents Museum

Brink 1
9401 HS Assen
Tel. 0031 (0)592 377773
www.drentsmuseum.nl



Het Drents Museum heeft alles in zich voor een leuk en interessant dagje uit, voor jong én oud. Je vindt er grote (inter)nationale tentoonstellingen en vaste presentaties op het gebied van archeologie, hedendaags realisme en kunst 1885-1935. In Het Grootste Poppenhuis van Nederland maak je kennis met het Drenthe van de 18de eeuw. Kinderen tot 12 jaar kunnen zich uitleven in het Kindermuseum, waar ze alles leren over energie. Een bezoek aan het gezellige Grandcafé Krul en de Museumshop maken het dagje compleet.

Das Drents Museum ist das ideale Ziel für einen anregenden und interessanten Tagesausflug. Unter seinem Dach vereinigt es ein breites Angebot für Erwachsene und Kinder: große (internationale) Sonderschauen und Dauerausstellungen auf den Gebieten Archäologie, Realismus der Gegenwart und Kunst aus der Zeit 1885-1935. Im größten Puppenhaus der Niederlande erleben Sie Drenthe im 18. Jahrhundert. Kids bis 12 Jahre können sich im Kindermuseum ausleben, wo sie alles zum Thema Energie erfahren. Ein Besuch im stilvollen Grand Café Krul und im Museumsshop runden den Tag im Museum ab.



	ma zo	di di	wo mi	do do	vr fr	za sa	zo so
jan-dec	11 ⁰⁰ -17 ⁰⁰						



Historische Collectie Regiment Stoot-troepen Prins Bernhard

JWF kazerne, Balkenweg 3
9405 CC Assen
Tel. 0031 (0)592 358163
www.stoottroopers.nl



De Historische Collectie Regiment Stoottroepen Prins Bernhard is gevestigd op de JWF kazerne in Assen. De expositie begint met het ontstaan van de Stoottroepen vanuit het verzet tijdens WO II. Vervolgens worden de inzet bij de bevrijding van Nederland en de strijd in het voormalig Nederlands-Indië en Nieuw-Guinea getoond. Ook wordt de Koude Oorlog behandeld. Verder worden de uitzendingen in het kader van vredesmissies in het voormalig Joegoslavië, Irak, Afghanistan en Afrika in beeld gebracht.

Die historische Sammlung Regiment Stoottroepen Prinz Bernhard ist in der JWF-Kaserne in Assen untergebracht. Die Ausstellung beginnt mit der Entstehung der Stoßtruppen aus der Widerstandsbewegung während des 2. Weltkriegs heraus. Anschließend zeigt sie deren Einsatz im Befreiungskampf der Niederlande und bei Auseinandersetzungen im früheren Niederländisch-Ostindien und in Neuguinea. Neben der Zeit des Kalten Krieges behandelt die Ausstellung auch die Rolle der Truppen bei Friedensmissionen im ehemaligen Jugoslawien, im Irak, in Afghanistan und in Afrika.

	ma zo	di di	wo mi	do do	vr fr	za sa	zo so
jan-dec			13 ⁰⁰ -16 ⁰⁰	13 ⁰⁰ -16 ⁰⁰	13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰		



Veenpark

Berkenrode 4
7884 TR Barger-Compascuum
Tel. 0031 (0)591 324444
www.veenpark.nl

 De plek in Nederland waar nog turf wordt gestoken! In Zuidoost Drenthe kwam de vervening het laatst op gang en is het leven en werken in het veen nog tastbaar. Bakker, kruidenier, klompenmaker en turfsteker zijn er elke dag aan het werk. Hier struikel je bijna over de restanten van de veenhistorie. Je treint en vaart door twee museumdorpen en over echt hoogveen. Je boemelt over smalspoor naar een echte oude turfafgraving. Er is ook binnen veel te zien; de Expo Veenomenale Hondsrug van 400m2. Voor openingstijden en toegangsprijzen: zie website.

 *Der Ort in den Niederlanden, wo noch Torf gestochen wird! In Südost-Drenthe wurde spät mit dem Torfabbau begonnen und das Leben und die Arbeit im Moor sind hier heute noch greifbar. Bäcker, Krämer, Holzschnitzmacher und Torfstecher gehen täglich ihrer Arbeit nach. Zeugnisse aus der Geschichte des Moores begegnen Ihnen auf Schritt und Tritt. Per Schmalspurbahn besuchen Sie zwei Museumsdörfer, überqueren ein echtes Hochmoor und bummeln weiter zu einer alten Torfabbaufäche. Auch im Innenbereich gibt's viel zu sehen, u. a. auf 400 qm die Expo Veenomenale Hondsrug. Informationen zu Öffnungszeiten und Eintrittspreisen finden Sie auf unserer Internetseite.*



●	ma mo	di di	wol mi	do do	vr fr	za sa	zo so
jan-aug	10 ⁰⁰ -18 ⁰⁰	10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	10 ⁰⁰ -18 ⁰⁰				
apr-nov	10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰						
●	€14,50	●	€0,00	●	●	●	●

**Hunebedcentrum**

Bronnegerstraat 12
9531 TG Borger
Tel. 0031 (0)599 236374
www.hunebedcentrum.nl



 Het Hunebedcentrum, gelegen naast het grootste hunebed van Nederland, neemt u mee op een ijzige reis van 150.000 jaar. In het centrum beleeft u de tijd van de eerste boeren in Drenthe. Samen met onze ijstijd expositie van Geopark de Hondsrug laten we u zien en beleven hoe het landschap er in het verleden uitzag en hoe de mensen leefden en overleefden. Op het buitenterrein ziet u 150.000 jaar Hondsrug geschiedenis in het Oertijdpark of kunt u een wandeling maken door de Keientuin. Voor openingstijden, toegangsprijzen en arrangementen, zie website.

 *Im Hünengrabzentrum in unmittelbarer Nähe des größten Hünengrabs der Niederlande gehen Sie auf eine eisige Reise: nämlich 150 000 Jahre zurück in die Zeit. Im Zentrum erleben Sie die Zeit der ersten Bauern in Drenthe. In unserer Eiszeit-Ausstellung von Geopark „De Hondsrug“ zeigen wir Ihnen anschaulich, wie die Landschaft in jener Zeit aussah und wie die Menschen damals lebten und überlebten. Im Außenbereich werden 150 000 Jahre Hondsruher Geschichte im Urzeitpark (Oertijdpark) wieder lebendig. Sie können Sie auch einen Spaziergang durch den Geröllgarten (Keientuin) unternehmen. Informationen zu Öffnungszeiten, Eintrittspreisen und Arrangements finden Sie auf unserer Website.*

●	ma mo	di di	wol mi	do do	vr fr	za sa	zo so
jan-dec	10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	11 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	11 ⁰⁰ -17 ⁰⁰				
jan-dec	10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	11 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	11 ⁰⁰ -17 ⁰⁰				
●	€9,50	●	€5,25	●	●	●	●

Stedelijk Museum Coevorden

Haven 4
7741 JV Coevorden
Tel. 0031 (0)88 0128315
www.museumcoevorden.nl



Coevorden heeft een boeiende, maar heftige geschiedenis achter de rug vol oorlog, vernietiging en een eeuwig durende strijd om de macht. Het Stedelijk Museum Coevorden, gevestigd in het Arsenaal, neemt de bezoeker mee op een ontdekkingsreis langs het verhaal van Coevorden vanaf de eerste burggraaf tot en met de dag van vandaag. Met een prachtige vaste collectie, wisselende tentoonstellingen en diverse kinderactiviteiten is een bezoek aan het Stedelijk Museum een plezier voor jong en oud.

■ Coevorden blickt auf eine aufregende und heftige Geschichte voller Krieg, Vernichtung und Jahrhundertlangem Machtstreit zurück. Das Städtische Museum Coevorden im Arsenaal nimmt den Besucher mit auf Entdeckungsreise durch die Geschichte des Orts – vom ersten Burggraben bis in die Gegenwart. Die prachtvolle Kollektion, die Wechselausstellungen und vielen Kinderaktivitäten lohnen für Jung und Alt den Besuch.



	ma mo	di di	wo mi	do do	vr fr	za sa	zo so
jun-dec	09 ³⁰ -17 ⁰⁰	12 ⁰⁰ -17 ⁰⁰					

	€5,00		€4,00								
--	-------	--	-------	--	--	--	--	--	--	--	--



Museummolen "Jan Pol"

Molenwijk 8
7751 CG Dalen
Tel. 0031 (0)524 551458 of 0031 (0)524 553528
www.aolddoeln.nl



■ Het molengedeelte is te bezichtigen, maar ook de inrichting als kijk- en doemuseum. Op de begane grond diverse bodem vondsten en gebruiksvoorwerpen. Periode prehistorie tot 1850. Op de 1e verdieping een beeld van het leven op het platteland rond 1900. Kinderen kunnen volop actief bezig zijn, ze kunnen o.a. zelf graan malen en wegen. Voor openingstijden en tarieven, zie website en facebook.

■ Die Museumsmühle ist für Besichtigungen geöffnet, aber auch als Erlebnismuseum eingerichtet. Im Erdgeschoss sind diverse Funde und Gebrauchsgegenstände aus prähistorischer Zeit bis 1850 ausgestellt. Eine Ausstellung auf der ersten Etage vermittelt anschaulich das Leben im ländlichen Raum um 1900. Kinder können das Müllerhandwerk in der Museumsmühle aktiv erleben, indem sie selbst Getreide mahlen und wiegen. Informationen zu Öffnungszeiten und Preisen finden Sie auf unserer Internetseite und facebook.

	ma mo	di di	wo mi	do do	vr fr	za sa	zo so
apr-okt	13 ³⁰ -16 ³⁰	13 ³⁰ -16 ³⁰	13 ³⁰ -16 ³⁰			13 ³⁰ -16 ³⁰	

	€3,00		€0,00								
--	-------	--	-------	--	--	--	--	--	--	--	--

Internationaal Klompenmuseum

Wolfhorn 1A
9761 BA Eelde
Tel. 0031 (0)50 3091181
www.klompenmuseum.nl



Klampen – Olé!

In de exposities staan o.a. de oudste klampen (1200-1300) die in Hoorn, Amsterdam en Oldenzaal gevonden zijn. Van professor Alfonso Fernandez Canteli, madreñas (klampen) uit Asturië. Het groene regenachtige landschap van Spanje, dat de reden van de aanwezigheid van klampen in de noordelijke provincies Asturië en Cantabrië moet zijn. Schenkingen met prachtige verhalen bij de klampen. Nederlandse, Europese en klampen van verder over de wereld. Bezoek het museum – een blijvende herinnering.

Holzschuhe – Olé!

In der Ausstellung kann man sich unter anderem die ältesten Holzschuhe (1200 - 1300) der Niederlande ansehen, die man in Hoorn, Amsterdam und Oldenzaal gefunden hat. Madreñas (Holzschuhe) aus Asturien von Professor Alfonso Fernandez Canteli. Die grüne Regenlandschaft Spaniens, wegen der man wohl Holzschuhe in Asturien und Kantabrien, den nördlichen Provinzen, braucht. Schenkungen mit wunderschönen Geschichten zu den Holzschuhen. Holzschuhe aus den Niederlanden, aus Europa und aus der ganzen Welt. Besuchen Sie das Museum – eine bleibende Erinnerung.

Klampen - Olé!

	ma zo	di di	wo mi	do do	vr fr	za sa	zo so
apr-okt	14 ⁰⁰ -17 ⁰⁰						

	€4,00		€2,00							
--	-------	--	-------	--	--	--	--	--	--	--

Museum De Buitplaats

Hoofdweg 76
9761 EK Eelde
www.museumdebuitplaats.nl



In het museumpaviljoen en de beeldentuin wordt hedendaagse figuratieve kunst getoond in combinatie met kunst uit andere stromingen, perioden en gebieden. Vaak is er binnen of buiten een podiumevenement. Het naastgelegen Nijssinghhuis opent regelmatig zijn deuren. In dit 17e eeuws Rijksmonument kunt u wand schilderingen van o.a. Matthijs Röling, Wout Muller, Pieter Pander en Olga Wiese bekijken. Voor informatie over openingstijden, podiumevenementen en openstelling van het Nijssinghhuis zie www.museumdebuitplaats.nl

Im Museumpavillon und im Skulpturengarten wird moderne figurative Kunst, kombiniert mit der Kunst anderer Strömungen, Perioden und Gebiete gezeigt. Oft findet drinnen oder draußen eine Bühnenveranstaltung statt. Das Nijssinghhuis nebenan, ein denkmalgeschütztes Gebäude aus dem 17. Jahrhundert, in dem Wandgemälde von u.a. Matthijs Röling, Wout Muller, Pieter Pander und Olga Wiese besichtigt werden können, ist regelmäßig geöffnet. Informationen zu Öffnungszeiten und Bühnenveranstaltungen des Nijssinghhuis finden Sie hier: www.museumdebuitplaats.nl

	ma zo	di di	wo mi	do do	vr fr	za sa	zo so
jan-dec	11 ⁰⁰ -17 ⁰⁰						

	€9,00		€0,00							
--	-------	--	-------	--	--	--	--	--	--	--

Museum Vosbergen, muziekinstrumenten

Vosbergerlaan 35
9761 TJ Eelde
Tel. 0031 (0)50 3081291
www.museumvosbergen.nl

Het Museum toont muziekinstrumenten in een historisch perspectief en is gevestigd in een statige villa in het landgoed Vosbergen. De collectie omvat westerse instrumenten, niet-westerse- en automatische instrumenten. Opmerkelijk zijn een Griekse aulos (dubbelklarinet), een Egyptische fluit uit de tijd van Cleopatra, barokklarnetten, een serpent, ophicleïdes, een tromba marina enz. Het museum organiseert ca. 20 concerten per jaar. Zie onze website voor openingstijden, programma's en details.

Das Museum befindet sich in einer würdevollen Villa des Landguts Vosbergen und zeigt Musikinstrumente in historischer Perspektive. Die Kollektion umfasst westliche, nicht-westliche und automatische Instrumente. Bemerkenswert sind ein griechischer Aulos (Rohrblasinstrument), eine ägyptische Flöte aus den Zeiten Kleopatras, Barockklarnetten, ein Serpent, eine Ophikleide sowie ein Trumscheit. Das Museum organisiert rund 20 Konzerte pro Jahr. Öffnungszeiten, Programm und weitere Infos finden Sie auf unserer Website.



●	ma mo	di di	wo mi	do do	vr fr	za sa	zo so
jan-dec			11 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	11 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	11 ⁰⁰ -17 ⁰⁰		

	€6,00		€3,00						
--	-------	--	-------	--	--	--	--	--	--

Industrieel Smalspoor Museum

Griendtsveenstraat 140
7887TK Erica
Tel. 0031 (0)591 303061
www.smalspoorcentrum.nl



Bezoek het Industrieel Smalspoor Museum en bekijk de oude werktuigen die gebruikt werden bij het afgraven van veen in onze expositiehal. Zowel binnen als buiten staan vele smalspoortreinen opgesteld. U maakt een rit met de smalspoortrein over het originele traject dat begin deze eeuw gebruikt werd voor o.a. turf. Onderweg treft u locomotieven aan die voor andere doeleinden gebruikt werden o.a. voor houttransport. dat begin deze eeuw werd gebruikt voor o.a. turftransport. U bezoekt de enige, in Nederland, bewaarde turfstrooiselfabriek met de daarbij behorende werkende losinstallatie. Na afloop is het goed toeven in ons Dommerscafé.

Besuchen Sie das Industrieel Smalspoor Museum und sehen Sie sich in der Ausstellungshalle alte Werkzeuge an, die beim Abtragen des Moors verwendet wurden. Drinnen und draußen stehen zahlreiche Schmalspurzüge. Machen Sie mit einem solchen Zug eine Fahrt über die Originalstrecke, auf der zu Beginn des 20. Jahrhunderts der Torftransport stattfand. Sie fahren an Lokomotiven vorbei, die beispielsweise für den Holztransport eingesetzt wurden. Sie besuchen die einzige in den Niederlanden erhaltene Torfeinstreufabrik mit dern noch funktionierenden Entladeanlage. Kehren Sie danach in unser Dommerscafé ein.

●	ma mo	di di	wo mi	do do	vr fr	za sa	zo so
mei-okt			13 ⁰⁰ -16 ⁰⁰	10 ⁰⁰ -16 ³⁰		10 ⁰⁰ -16 ³⁰	11 ⁰⁰ -16 ³⁰

	€6,50		€4,00						
--	-------	--	-------	--	--	--	--	--	--

Museum De Koloniehof

Kon. Wilhelminalaan 87
8382 GC Frederiksoord
Tel. 0031 (0)521 382712
www.dekoloniehof.nl

 Beleef het unieke verhaal van de Koloniën van Weldadigheid: in 1818 opgericht om de enorme armoede in Nederland te bestrijden. Stedelijke paupers werden ondergebracht in de landbouwkoloniën van de Maatschappij van Weldadigheid en konden rekenen op werk, onderdak, zorg en scholing. Hier werd de basis gelegd van onze huidige verzorgingsstaat. Voor de kinderen is er een spannende doolhof. Voor openingstijden en toegangsprijzen – zie website.

 Erleben Sie die einzigartige Geschichte der „Kolonien der Wohltätigkeit“: Sie wurden 1818 zur Bekämpfung der massiven Armut in den Niederlanden gegründet. Verarmte Stadtbewohner wurden in den landwirtschaftlichen Kolonien des Hilfsvereins untergebracht und erhielten Arbeit, Obdach, gesundheitliche Versorgung und Bildung. Hier wurde die Grundlage für unseren heutigen Wohlfahrtsstaat geschaffen. Für Kinder wird ein spannendes Labyrinth angeboten. Öffnungszeiten und Eintrittspreise finden Sie auf unserer Internetseite.



	ma mo	di di	wo mi	do do	vr fr	za sa	zo so
mei-sep	11 ⁰⁰ -16 ³⁰	11 ⁰⁰ -16 ³⁰	11 ⁰⁰ -16 ³⁰	11 ⁰⁰ -16 ³⁰	11 ⁰⁰ -16 ³⁰	11 ⁰⁰ -16 ³⁰	11 ⁰⁰ -16 ³⁰
apr-okt	13 ⁰⁰ -16 ³⁰	13 ⁰⁰ -16 ³⁰	13 ⁰⁰ -16 ³⁰	13 ⁰⁰ -16 ³⁰	13 ⁰⁰ -16 ³⁰	13 ⁰⁰ -16 ³⁰	13 ⁰⁰ -16 ³⁰
 € 5,00	 € 3,00						

C+B Museum Grolloo

Voorstreek 4
9444 PE Grolloo
Tel. 0031 (0)592 269917
www.cubymuseumgrolloo.nl



 Het C+B Museum Grolloo is in 2011 geopend als een eerbetoon aan de bluesband Cuby and the Blizzards in het algemeen en Harry Muskee in het bijzonder. De oude boerderij waarin het museum is gevestigd is van 1965 tot 1971 bewoond door Harry Muskee en de band repeteerde op de deel. Tot de collectie behoort veel video- en audiomateriaal, instrumenten, geluidsapparatuur en documentatie. Voor openingstijden, kaartverkoop en parkeren – zie website.

 Das C+B Grolloo Museum wurde 2011 als Hommage an die Bluesband Cuby and the Blizzards und besonders an Harry Muskee eröffnet. In dem alten Bauernhaus, in dem das Museum untergebracht ist, wohnte Harry Muskee 1965–1971 und hier befand sich auch der Probenraum der Band. Zur Sammlung gehören zahlreiche Video- und Audio-materialeien, Instrumente, Tontechnik und eine Dokumentation. Informationen zu Öffnungszeiten, Eintrittskarten und Parkmöglichkeiten finden Sie auf unserer Internetseite.

	ma mo	di di	wo mi	do do	vr fr	za sa	zo so
mei-okt	11 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	11 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	11 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	11 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	11 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	11 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	11 ⁰⁰ -17 ⁰⁰
 € 6,00	 € 0,00						

Herinneringscentrum Kamp Westerbork

Oosthalen 8
9414 TG Hooghalen
Tel. 0031 (0)593 592600
www.kampwesterbork.nl

Een historische plek met een bijzondere geschiedenis. Het museum, monumenten, maar ook Barak 56, de commandantwoning uit 1939 en twee historische wagons roepen een bijzondere herinnering op aan de meer dan honderdduizend slachtoffers van de Holocaust, die werden gedeporteerd vanuit kamp Westerbork. In het museum van Kamp Westerbork wordt de lange geschiedenis van het kamp verteld: over Centraal Vluchtelingenkamp en het 'Judendurchgangslager' (1939-1945). Ook is er aandacht voor de naoorlogse periode; van interneringskamp voor NSB'ers tot het Molukse woonoord Schattenberg.

Ein historischer Ort mit einer besonderen Geschichte. Museum, Monamente, Baracke 56, die Kommandantenwohnung aus dem Jahr 1939 und zwei historische Waggons erinnern an die über 100 000 Opfer des Holocausts, die von Westerbork aus deportiert wurden. Im Gedenkstättenmuseum wird die lange Geschichte des Kamps erzählt: als zentrales Flüchtlingslager und als Judendurchgangslager (1939-1945). Ferner wird auch der Zeit nach dem Krieg Aufmerksamkeit gewidmet als das Lager zunächst Internierungslager für NSB-Mitglieder war und danach 1951 zum Wohnort Schattenberg für Molukker umfunktioniert wurde.



ma	mo	di	di	wol	mi	do	do	vr	fr	za	sa	zo	so
sep-mrt	10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰										
apr-aug	10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	11 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	11 ⁰⁰ -17 ⁰⁰										
	€ 8,50	€ 4,00											

Drukkerijmuseum Meppel

Kleine Oever 11
7941 BK Meppel
Tel. 0031 (0)522 242565
www.drukkerijmuseum-meppel.nl



Van tekening tot tweet! Het museum vertelt verhalen over de eerste tekens van de oermens, de ontwikkeling van ons schrift, tot aan ons huidige alfabet. De uitvinding van boekdrukkunst, papier en fotografie had grote invloed op onze communicatie. Ouderen, gezinnen en scholieren maken actief kennis met alle aspecten van die ontwikkeling. Centrale thema's: Beeldtaal, Schrift, Papier, Kleur en Grafische technieken. Voor actuele informatie – zie website.

Von der Zeichnung bis zum Tweet! Das Museum erzählt Geschichten über die ersten Zeichen des Urmenschen und die Entwicklung unserer Schrift bis hin zu unserem heutigen Alphabet. Die Erfindung der Buchdruckerkunst, des Papiers und der Fotografie hatte großen Einfluss auf unsere Kommunikation. Alle diese Entwicklungsaspekte lernen Senioren, Familien und Schüler aktiv kennen. Zentrale Themenbereiche sind: Bildsprache, Schrift, Papier, Farbe und grafische Techniken. Aktuelle Informationen finden Sie auf der Website.

ma	mo	di	di	wol	mi	do	do	vr	fr	za	sa	zo	so
jan-dec		13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰											
	€ 6,50	€ 4,50											

Museum Collectie Brands

Herenstreek 11
7885 AT Nieuw-Dordrecht (Emmen)
Tel. 0031 (0)591 393400
www.collectie-brands.nl



■ Museum Collectie Brands in Nieuw Dordrecht herbergt de verzameling van dorpsgenoot Jans Brands. Gedurende 65 jaar verzamelde hij 50.000 boeken, waaronder exemplaren van een paar honderd jaar oud, en 20.000 voorwerpen, van zeer oude handgeschreven documenten tot spullen uit grootvaders/moeders tijd. Het museum heeft een bibliotheek en een expositieruimte, een cafe en een museumwinkel. Twee tot drie keer per jaar heeft het museum, naast de exposities van de bestaande collectie, een wissel-tentoonstelling met een bepaald thema.

■ *Im Museum Collectie Brands in Nieuw Dordrecht ist die Kollektion des LandwirtsMitbürgers Jans Brands zu sehen. Im Laufe von 65 Jahren sammelte er 50 000 Bücher (von denen einige Exemplare mehrere hundert Jahre alt sind) und 20 000 Objekte – von sehr alten handgeschriebenen Dokumenten bis hin zu Gegenständen aus Großmutters Zeiten. Das Museum verfügt über eine Bibliothek, einen Ausstellungsräum, ein Café und einen Museumsladen. Zwei bis drei Mal jährlich finden im Museum neben der Dauerausstellung auch thematische Wechselausstellungen statt.*



	ma zo	di di	wo mi	do do	vr fr	za sa	zo so
jan-dec	10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰				

	€5,00		€2,50								
--	-------	--	-------	--	--	--	--	--	--	--	--

Informatiecentrum Drents Landschap Orvelte

Dorpsstraat 3
9441PD Orvelte + Diverse locaties in Drenthe
Tel. 0031 (0)592 313552
www.drentslandschap.nl

Orvelte



■ Stichting Het Drentse Landschap heeft, verspreid over Drenthe, zes informatiecentra. Prachtige locaties in de natuur waar u veel kan leren over de natuur en cultuur van onze provincie. Ook zijn in de centra gratis wandel- en fietsroutes beschikbaar waarmee de omgeving kan worden verkend. Voor openingstijden, toegang en informatie, zie websites www.drentslandschap.nl en www.drentsehooglanden.nl.

■ *Die Stiftung "Het Drentse Landschap" betreibt in der Region Drenthe sechs Informationzentren. An wunderschönen Orten in der Natur finden Sie spannende Lernangebote zur Natur und Kultur unserer Provinz. In den Zentren werden kostenlose Wander- und Radwanderführer zur Erkundung der Umgebung angeboten. Auskunft zu Öffnungszeiten, Zugang und Informationen finden Sie auf den Internetseiten www.drentslandschap.nl und www.drentsehooglanden.nl.*

	ma zo	di di	wo mi	do do	vr fr	za sa	zo so
jul-aug	10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰						

apr-mei	10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰						
		€0,00		€0,00			

Havezate Mensinge

Mensingheweg 7
9301 KA Roden
Tel. 0031 (0)50 5015030
www.havezatemensinge.nl

■ Havezate Mensinge is een museum dat u laat ervaren hoe het leven vroeger op een havezate was. In het bijbehorende landgoedbos kunnen prachtige wandelingen gemaakt worden. Tevens zijn er fietsroutes die u langs de mooiste plekjes leiden. Vraagt u vooral naar onze wandel- en fietsroutes bij Cuisinerie Mensinge. Voor een complete dag uit kunt u ook informeren naar de diverse arrangementen van Landgoed Mensinge. Voor informatie over openingstijden, toegangspreisen en alle activiteiten in de overige maanden!, zie website.

■ *Havezate Mensinge ist ein Museum, in dem Sie erfahren, wie das Leben früher auf einem Rittergut aussah. In dem zum Landgut gehörenden Wald können Sie tolle Wanderungen und Fahrradtouren unternehmen. Erkundigen Sie sich in der Cuisinerie Mensinge nach den Wander- und Fahrradrouten. Informieren Sie sich auf der Website auch über die Ausflugsarrangement von Havezate Mensinge, Öffnungszeiten, Eintrittspreise und alle Aktivitäten in den anderen Monaten!.*



ma zo	ma mo	di di	wo mi	do do	vr fr	za sa	zo so
apr-aug			13 ⁰⁰ -16 ³⁰				



Roden

Speelgoedmuseum Kinderwereld

Brink 31
9301 JK Roden
Tel. 0031 (0)50 5018851
www.museumkinderwereld.nl



■ Kinderwereld beschikt over een enorme collectie antiek speelgoed. Behalve kijken naar speelgoed en wisselexposities, kan door jong en oud worden gespeeld; binnen met o.a. behendigheidsapparaten, in het kruidenierswinkeltje en de knutselkamer, op de speelzolder (treinen, DUPLO) en nog veel meer. Op het ouderwetse speelplein kan iedereen letterlijk uit de voeten met nostalgische buitenpelletjes. Tijdens weekenden en vakanties worden regelmatig activiteiten voor de kinderen georganiseerd.

■ „Kinderwelt“ verfügt über eine sehr umfangreiche Kollektion antiken Spielzeugs. Erwachsene und junge Besucher können sich das Spielzeug und Sonderausstellungen nicht nur ansehen, sondern auch selbst mit Geschicklichkeitsgeräten, im Krämerladen, in der Bastelstube, auf dem Spielboden (Züge, DUPLO) und noch vielem anderen mehr spielen. Auf dem guten alten Spielplatz gibt es eine Menge zum Toben. An Wochenenden und in den Ferien werden regelmäßig Aktivitäten für Kinder organisiert.

ma zo	ma mo	di di	wo mi	do do	vr fr	za sa	zo so
jan-dec			11 ⁰⁰ -17 ⁰⁰				



Museumboerderij “De Karstenhoeve”

Dokter Larijweg 21
7961 NL Ruinerwold
Tel. 0031 (0)522 481447
www.karstenhoeve.nl

■ Een authentieke boerderij stammend uit de 17e eeuw en ingericht als de boerderij van een welvarende boer uit 1900. In het voorhuis de dagse keuken, de kelder met weckpotten en de prachtige pronkkamer. In het achterhuis: gereedschappen, koetsen en ook de karnmolen. Op de expositezolder zijn elk jaar wisselende tentoonstellingen. Tijdens de rondleiding komt u alles te weten over wonen en werken van de welgestelde boer en over de spreekwoorden en gezegden die hun oorsprong op de boerderij hebben.

■ *Besuchen Sie einen originalen, aus dem 17. Jahrhundert stammenden Bauernhof, der als Bauernhof eines wohlhabenden Bauern des 19. Jahrhunderts eingerichtet ist. Im Vorderhaus befinden sich die Wohnküche, der Keller mit den Einmachgläsern und das prachtvolle Prunkzimmer. Im Hinterhaus sind Werkzeug, Kutschen und die Buttermühle zu sehen. Auf dem Dachboden finden das ganze Jahr über Wechselausstellungen statt. Während der Führung erfahren Sie alles über das Leben und die Arbeit der wohlhabenden Bauern sowie über Sprichwörter und Redensarten, die ursprünglich aus dem bäuerlichen Milieu stammen.*



ma mo	di di	wo mi	do do	vr fr	za sa	zo so
mei-sept 11 ⁰⁰ -16 ⁰⁰	11 ⁰⁰ -16 ⁰⁰	11 ⁰⁰ -16 ⁰⁰	11 ⁰⁰ -16 ⁰⁰	09 ⁰⁰ -18 ⁰⁰	09 ⁰⁰ -18 ⁰⁰	09 ⁰⁰ -16 ⁰⁰

€4,50	€1,50							
-------	-------	--	--	--	--	--	--	--

Openluchtmuseum “Ellert en Brammert”

Tramstraat 73
7848 BJ Schoonoord
Tel. 0031 (0)591 382421
www.ellertenbrammert.nl



■ Dit openluchtmuseum geeft een overzicht over het leven en wonen in Zuid Oost Drenthe in vroegere tijden. Naast de bezienswaardigheden zijn er regelmatig demonstraties van oude ambachten en schapendrijvers en wordt er voorgelezen in het oude schooltje. In huisje 2 is een Historische drukkerij gevestigd waar met regelmaat workshops gegeven worden en kinderen een eigen kaart met hun naam kunnen drukken.

■ *Dieses Freiluftmuseum bietet eine Übersicht über das Leben und Wohnen in Südost-Drenthe in früheren Zeiten. Neben Sehenswürdigkeiten gibt es regelmäßig Vorführungen von Schafftreibern und alten Handwerkskünsten. Außerdem finden Vorlesestunden in der alten Schule statt. Im Häuschen 2 befindet sich eine historische Druckerei, in der regelmäßig Workshops organisiert werden. Kinder können dort eine eigene Karte mit ihrem Namen drucken.*

ma mo	di di	wo mi	do do	vr fr	za sa	zo so
apr-okt 09 ⁰⁰ -18 ⁰⁰	09 ⁰⁰ -18 ⁰⁰					

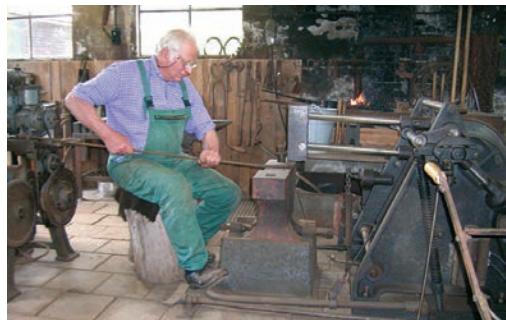
€7,00	€5,00					
-------	-------	--	--	--	--	--

Tractor en Werktuigen Museum Jan Drenthe

Zuiderdiep 521
7876 BG Valthermond
Tel. 0031 (0)599 661321
www.jandrenthe.nl

Museum in de oude smederij en werkplaats van De firma Drenthe Valthermond met fraai gerestaureerde veenkoloniale landbouwmachines: zelfgemaakte ploegen, een mooie collectie McCormick-Deering, International Harvester, Farmall (IHC) tractoren, zelfbinders, combines, stationaire motoren; het leven naast de boerderij. Thema's: het leven naast de boerderij, Marshallplan, graan- en aardappeloogst, vervening, historie smederij. Ook voor groepen, RABOdag, Kunstmarkt, Oktobermaand - Kindermaand. Evenementen en openingstijden – Zie website.

Das Museum befindet sich in der alten Schmiede und Werkstatt der Firma Drenthe Valthermond. Hier können schön restaurierte Landbaumaschinen der Moorkolonien, wie selbst angefertigte Pflüge, eine fantastische Kollektion von McCormick-Deering-, International Harvester-, Farmall (IHC)-Traktoren, Mähdreschern und stationären Motoren besichtigt werden. Auch wird das Leben außerhalb des Bauernhofs dargestellt. Themenbereiche sind: das Leben ausserhalb des Bauernhofs, der Marshallplan, die Getreide- und Kartoffelernte, das Vermooren und die Geschichte der Schmiede. Auch für Gruppen zugänglich. Wir organisieren den RABO-Bank-Tag, einen Kunstmarkt und im Oktober ist der Kindermonat. Veranstaltungen und Öffnungszeiten entnehmen Sie bitte unserer Website.



●	ma mo	di di	wol mi	do do	vr fr	za sa	zo so
jun-sep			13 ⁰⁰ -16 ⁰⁰			13 ⁰⁰ -16 ⁰⁰	

●	€4,00	●	€0,00							
---	-------	---	-------	--	--	--	--	--	--	--

Nationaal Gevangenismuseum

Oude Gracht 1
9341 AA Veenhuizen
Tel. 0031 (0)592 388264
www.gevangenismuseum.nl



Heeft u wel eens aan de schandpaal gestaan? Een cel van binnen gezien? Of op de stoel van de rechter gezeten? In het Gevangenismuseum kan het allemaal. Neem een kijkje in gevangenis de Rode Pannen of maak een rondrit in een Boevenbus. Voor kinderen zijn er twee speurtochten: de Lange Leo route en de spannende 'Vloek van Veenhuizen'. Bezoek ook het Staatshotel: een interactieve tentoonstelling over gedetineerden en detentie. Tevens beschikt het museum over vakantiehuisjes. Voor openingstijden en tarieven, zie website.

Wurden Sie schon mal an den Schandpfahl genagelt? Haben Sie schon mal eine Zelle von innen gesehen? Oder auf dem Richterstuhl gesessen? Im Gefängnismuseum ist das kein Problem. Sehen Sie sich im Gefängnis „De Rode Pannen“ um oder machen Sie eine Rundfahrt mit dem Gangsterbus. Für Kinder werden zwei Schnitzeljagden angeboten: die Lange Leo-Route und der spannende „Fluch von Veenhuizen“. Besuchen Sie auch das „Staatshotel“: eine interaktive Ausstellung über Häftlinge und Haft. Das Museum verfügt auch über Ferienwohnungen. Öffnungszeiten und Eintrittspreise entnehmen Sie unserer Website.

●	ma mo	di di	wol mi	do do	vr fr	za sa	zo so
jan-dec	10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰						

●	€8,80	●	€4,40							
---	-------	---	-------	--	--	--	--	--	--	--

Van Gogh Huis

Van Goghstraat 1
7844NP Veenoord
Tel. 0031 (0)591 555600
www.vangogh-drenthe.nl

 Het Van Gogh Huis in Nieuw-Amsterdam is het enige voor publiek toegankelijke huis in Nederland waar Vincent van Gogh gewoond en gewerkt heeft. De kamer waar Vincent schilderde is zo ingericht alsof de schilder elk moment terug kan keren van een tochtje in het veen. Verplaats u in de leefwereld van de schilder in het najaar van 1883 en bezoek zijn kamer. Bekijk de film over zijn Drentse periode en beleef het mysterie van het landschap.

 Das einzige öffentlich zugängige Haus in den Niederlanden, in dem Vincent van Gogh gewohnt und gearbeitet hat, ist das „Van Gogh Huis“ in Nieuw-Amsterdam. Das Zimmer, in dem Van Gogh malte, wurde so eingerichtet, als wäre der Maler kurz unterwegs und könnte gleich von einem Spaziergang im Moorgebiet zurückkehren. Malen Sie sich die Umgebung des Malers im Herbst 1883 aus und besuchen Sie sein Zimmer. Sehen Sie sich den Film zu seiner Schaffenszeit in Drente an und lassen Sie sich vom Geheimnis der Landschaft bezaubern.



	ma mo	di di	wo mi	do do	vr fr	za sa	zo so
jan-dec	13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰						

	€5,00		€3,50					
--	-------	--	-------	--	--	--	--	--

Miramar zeemuseum

Vledderweg 25
8381 AB Vledder
Tel. 0031 (0)521 381300
www.miramar-zeemuseum.nl



 Nergens in Drenthe vindt u de zee, behalve in Vledder! In 1966 opende Miramar zeemuseum haar deuren; levenswerk van Jeanne Warners (1899-1986). De wereldwijd verzamelde schatten van deze gepassioneererde verzamelaar nemen u mee naar exotische orden. Door wisselende tentoonstellingen, lezingen en activiteiten blijft Miramar verrassen. Kijk voor actuele informatie op onze website. U kunt bij ons ook terecht voor een lekker kopje koffie of een mooi sieraad uit onze museumwinkel. U bent van harte welkom!

 Das Meer finden Sie nirgendwo in Drenthe, außer in Vledder! Das Meeresmuseum Miramar ist das Lebenswerk von Jeanne Warners (1899-1986) und wurde 1966 eröffnet. Die weltweit gesammelten Schätze dieser leidenschaftlichen Sammlerin entführen Sie an exotische Orte. Mit Wechselausstellungen, Vorträgen und Aktivitäten bleibt Miramar überraschen. Aktuelle Informationen finden Sie auf unserer Website. Für eine gute Tasse Kaffee oder ein schönes Schmuckstück sind Sie in unserem Museumsgeschäft an der richtigen Adresse. Seien Sie herzlich willkommen!

	ma mo	di di	wo mi	do do	vr fr	za sa	zo so
apr-okt	10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰					

	€6,00		€4,50								
--	-------	--	-------	--	--	--	--	--	--	--	--

Museums Vledder

Brink 1
8381 BE Vledder
Tel. 0031 (0)521 383352
www.museums-vledder.nl

 Kunst is leuk. En kunst hebben ze in Vledder volop: schilderijen, grafiek, glas. Je kunt er stilletjes van genieten, maar ook om lachen. De Museums zijn bekend van de rondleidingen. Alle trucs van vervalsers komen aan bod: wat is het verschil tussen een vervalsing en een kopie? Hoe worden mensen belazerd? Hoe zorg je dat jij niet opgelicht wordt? Maar er is nog meer te beleven. Er is ook echte kunst: prachtig glas, Drentse kunst en een beeldentuin. Kijk op de website voor meer info.

 *Kunst macht Spaß. Und Kunst haben Sie in Vledder im Überfluss: Gemälde, Grafiken, Glaskunst. Sie können die Kunst in aller Stille genießen, aber auch darüber lachen. Die Museen sind für Ihre Gästeführungen bekannt. Hier werden die Tricks der Fälscher ans Licht gebracht: Was ist der Unterschied zwischen einer Fälschung und einer Kopie? Wie werden Menschen getäuscht? Wie stellen Sie sicher, dass Sie nicht abgezockt werden? Aber es gibt noch viel mehr zu erleben. Zum Beispiel die „echte“ Kunst: prächtige Glasarbeiten, Kunst aus Drenthe und einen Skulpturengarten. Besuchen Sie unsere Internetseite für weitere Informationen.*



	ma	l	mo	di	l	di	wol	mi	do	l	do	vr	l	fr	za	l	sa	zo	l	so
apr-okt					11 ⁰⁰ -16 ⁰⁰															
nov-dec									11 ⁰⁰ -16 ⁰⁰		11 ⁰⁰ -16 ⁰⁰									
		€6,00		€3,00																

Molenmuseum “De Wachter”

Havenstraat 36
9471 AM Zuidlaren (routeplanner parkeerplaats Bolwerk 11)
Tel. 0031 (0)50 4090308 of 0031 (0)6 31385631
www.dewachter.nl



 In en rond molen ‘De Wachter’ is veel te zien. Oorspronk is de molen (koren, olie en specerijen). Daaromheen zijn allerlei ambachten en materialen te zien (bakker-kruidenier-kloppenmaker-smid-stelmaker-gereedschap-stoommachines-diverse verzamelingen). Zaterdag is alles werkend, woensdag bijna alles. De zelfgemaakte producten (pannenkoeken-versgebakken brood-kloppen-tollen-lijntje etc.) zijn te koop. De Wachter is een werkend museum en een echt dagje uit! Voor openingstijden, toegangsprijzen en arrangementen, zie website.

 *In und um die Mühle ‘De Wachter’ gibt es viel zu sehen. Im Mittelpunkt steht die Mühle (Getreide, Öl und Gewürze). Um sie herum zeigen wir verschiedene traditionelle Handwerke und Materialien (Bäcker, Krämer, Holzschuhmacher, Schmied, Stellmacher, Werkzeuge, Dampfmaschinen, diverse Sammlungen). Am Samstag gehen hier alle ihrer Arbeit nach, am Mittwoch beinahe alle. Die hausgemachten Produkte (Pfannkuchen, frischgebackenes Brot, Holzschuhe, Kreisel, Leinöl etc.) werden zum Verkauf angeboten. Das arbeitende Museum De Wachter lädt ein zu einem spannenden Tagesausflug! Informationen zu Öffnungszeiten, Eintrittspreisen und Veranstaltungen finden Sie auf unserer Internetseite.*

	ma	l	mo	di	l	di	wol	mi	do	l	do	vr	l	fr	za	l	sa	zo	l	so
mei-okt												13 ³⁰ -16 ³⁰						10 ⁰⁰ -16 ³⁰		
		€4,00		€2,50																

Amelander Musea, Molens en Vuurtoren

Postbus 60
9163 ZM Nes-Ameland
Tel. 0031 (0)519 542737
www.amelandermusea.nl

■ Natuurcentrum Ameland, Standweg 38, Nes
Museum „Swartwoude”, Hoofdweg 1, Buren
Museum „Sorgdrager”, Hollum
Maritiem Centrum Abraham Fock, Oranjeweg 18, Hollum
Koren en mosterdmolen „de Verwachting” Molenweg
Hollum
Vuurtoren Ameland.

■ Natuurcentrum Ameland, Standweg 38, Nes
Museum „Swartwoude”, Hoofdweg 1, Buren
Museum „Sorgdrager”, Hollum
Maritiem Centrum Abraham Fock, Oranjeweg 18, Hollum
Koren en mosterdmolen „de Verwachting” Molenweg
Hollum
Vuurtoren Ameland



● ma | mo di | di wo | mi do | do vr | fr za | sa zo | so

apr-okt 13⁰⁰-17⁰⁰ 13⁰⁰-17⁰⁰ 13⁰⁰-17⁰⁰ 13⁰⁰-17⁰⁰ 13⁰⁰-17⁰⁰ 13⁰⁰-17⁰⁰

€0,00 €0,00

Bezoekerscentrum Uniastate

Tsjerkepaed 3
9025 BM Bears
Tel. 0031 (0)58 - 25 19 263
www.uniastatebears.nl



■ De stalen luchtspiegeling van de voormalige stins Unia State is beeldbepalend in het landschap. De uitkijktoren van het stalen geraamte van de state kan worden beklimmen en biedt een prachtig uitzicht over de omliggende dorpen. De oude toegangspoort is nog in originele staat.

Naast het stinzen terrein staat de Mariakerk met een prachtig interieur. Hier is een permanente expositie ingericht over stinzen en staten in Friesland.

■ Die stählerne Luftspiegelung der ehemaligen Stinze Unia State bestimmt das Bild der Landschaft. Der Aussichtsturm des Stahlgerüsts kann bestiegen werden und bietet eine tolle Aussicht auf die Nachbardörfer. Die alte Zugangspforte ist noch im Originalzustand. Neben dem Stinzen Gelände steht die Maria-Kirche mit ihrer prachtvollen Innenausstattung. Dort befindet sich eine Dauerausstellung über „Stinzen“ und „Statent“ (Landgüter in Friesland).

● ma | mo di | di wo | mi do | do vr | fr za | sa zo | so

apr-okt 13⁰⁰-17⁰⁰ 13⁰⁰-17⁰⁰ 13⁰⁰-17⁰⁰ 13⁰⁰-17⁰⁰ 13⁰⁰-17⁰⁰ 13⁰⁰-17⁰⁰

€0,00 €0,00

It Gysbert Japicxhûs

Wipstraat 6
8701 HZ Bolsward
Tel. 0031 (0)515 57 39 90
www.gysbertjapicx.nl

■ It Gysbert Japicxhûs is een museum over Gysbert Japicx, grondlegger van de Friese geschreven taal. Er is een actief programma voor de jeugd ontwikkeld: "Gysberts Lytse Rymlyrje", met een museumwaaijer en een doekblad, geschikt voor zowel Fries taligen als Nederlandstaligen. Het museum heeft een aantrekkelijke museumwinkel met leuke souvenirs en (Friese) kaarten. U kunt er ook terecht voor informatie over Bolsward en omstreken.

■ „It Gysbert Japicxhûs“ ist ein Museum über Gysbert Japicx, den Begründer der friesischen Schriftsprache. Für die Jugend wurde ein Aktivprogramm mit dem Namen „Gysberts Lytse Rymlyrje“, mit einem Informationsfaltblatt und einer Aufgabenkarte entwickelt, das sich sowohl für friesisch- als auch niederländischsprachige Besucher eignet.

Im Museum befindet sich ein Museum-Shop mit hübschen Souvenirs und (friesischen) Ansichtskarten. Sie erhalten hier ebenfalls Informationen über Bolsward und die nähere Umgebung.



●	ma l mo	di l di	wol mi	do l do	vr l fr	za l sa	zo l so
Apr-sep	13 ³⁰ -17 ⁰⁰	09 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	12 ⁰⁰ -16 ⁰⁰				
okt-mrt	13 ³⁰ -17 ⁰⁰	09 ⁰⁰ -17 ⁰⁰					
	€2,50	€2,00					

Oudheidkamer Bolsward

Jongemstraat 2
8701 JD Bolsward
Tel. 0031 (0)515 - 57 20 28
<http://stichtingbolwardshistorie.nl/oudheidkamer>



■ In een van de mooiste stadhuisen (gebouwd tussen 1614-1617) is in de ruimte boven de "vierschaar" de collectie Oudheidkamer Bolsward ondergebracht. De verzameling laat de historie van Bolsward zien. Bijzonder zijn o.a. de door Bolswarder zilversmeden vervaardigde voorwerpen. Naast de collectie zijn ook de representatieve ruimtes te bezichtigen. Er is een beschrijving van die ruimtes in meerdere talen beschikbaar. Na de gemeentelijke herindeling (2011) is het stadhuis nog maar beperkt in gebruik.

■ In einem der schönsten Rathäuser (erbaut zwischen 1614 und 1617) wird im Raum über dem „Tribunal“ die Kollektion der „Oudheidkamer Bolsward“ ausgestellt. Zu sehen ist dort die Geschichte von Bolsward. Zu den Besonderheiten zählen u. a. die Gegenstände der Bolswarder Silberschmiede. Neben der Kollektion sind auch die repräsentativen Räume zu besichtigen. Die Beschreibung dieser Räume gibt es mehreren Sprachen. Seit der Neugliederung der Gemeinden (2011) wird das Rathaus nur noch sporadisch genutzt.

●	ma l mo	di l di	wol mi	do l do	vr l fr	za l sa	zo l so
apr-nov		13 ³⁰ -16 ³⁰					
	€0,00	€0,00					

Titus Brandsma Museum

Grote Dijlakker 11
8701 KV Bolsward
Tel. 0031 (0)515 58 17 99
www.titusbrandsmamuseum.nl



■ Het Titus Brandsma Museum is gewijd aan Titus Brandsma (1881-1942), pater Karmeliet, zijn veelzijdige activiteiten (verzetsheld, voorvechter van vrijheid van meningsuiting, hoogleraar, journalist, Friese taalbevorderaar, oprichter van scholen) en zijn huidige betekenis. De permanente expositie toont Brandsma's leven door persoonlijke eigendommen, kleding, foto's, schilderijen, geschriften, klooster- en gevangeniscel en authentiek stemgeluid. Elk jaar zijn er één of meer tijdelijke exposities.

■ Das Titus-Brandsma-Museum ist dem Karmeliter-pater Titus Brandsma (1881–1942) gewidmet – seinen vielfältigen Aktivitäten (Widerstandsheld, Kämpfer für Meinungsfreiheit, Professor, Journalist, friesischer Sprachförderer, Gründer von Schulen) und seiner heutigen Bedeutung. Die Dauerausstellung zeigt Brandsmas Leben in persönlichen Gegenständen, Kleidung, Fotografien, Gemälden, Schriften, Nachbildungen der Kloster- und der Gefängniszelle sowie Stimmaufzeichnungen. Jährlich werden eine oder mehrere Sonderausstellungen angeboten.



	ma	l	mo	di	l	di	w	o	l	mi	do	l	do	vr	l	fr	za	l	sa	zo	l	so
apr-nov							13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰															

**Botanische Tuin van Fryslân
De Kruidhof**

Schoolstraat 29b
9285 NE Buitenpost
Tel. 0031 (0)511 - 54 12 53
www.dekruidhof.nl



■ Dwaal door 17 schitterende thematuinen op 3,5 hectare en breng een bezoek aan het overdekte IJstijdenmuseum op ons terrein. Onze hoofdcollectie is de grootste botanische collectie geneeskrachtige kruiden van West-Europa. Ook vindt u er een fruithof, een heemtuin, een rosarium, kloostertuin en vlindertuin. In de gratis toegankelijke verkooptuin kunt u bijzondere planten, fruitbomen en kruiden aanschaffen. Een educatieve speeltuin en een gezellig tuincafé zorgen ervoor dat de tuinen een belevenis zijn.

■ Sehen Sie sich auf 3,5 Hektar 17 bezaubernde Themengärten an und besuchen Sie unser überdachtes Eiszeitmuseum. Unsere Hauptkollektion ist die größte Heilkräutersammlung Westeuropas. Dort befinden sich ferner ein Obstgarten, Garten mit einheimischen Pflanzen, Rosarium, Klostergarten und Schmetterlingsgarten. Der eintrittsfreie Verkaufsgarten bietet besondere Pflanzen, Obstbäume und Kräuter. Ein Bildungsspielplatz und ein einladendes Gartencafé machen die Gärten zu einem besonderen Erlebnis.

	ma	l	mo	di	l	di	w	o	l	mi	do	l	do	vr	l	fr	za	l	sa	zo	l	so
apr-okt							10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	12 ⁰⁰ -17 ⁰⁰														



Streekmuseum-Volkssterrenwacht Burgum

Menno van Coehoornweg 9
9251 LV Burgum
Tel. 0031 (0)511-46 55 44
www.streekmuseum-volkssterrenwachtburgum.nl



Bij Streekmuseum-Volkssterrenwacht Burgum staan sterrenkunde en streekgeschiedenis centraal. Er zijn exposities over geologie en archeologie, maar ook over de recentere streekgeschiedenis. Er is een grote collectie Burgumer zilver van zilversmeden uit Burgum. Voor kinderen staan er metaaldetectoren klaar om in de museumtuin naar een schat te zoeken. Geregeld worden er wisselexposities georganiseerd. Bij de sterrenkunde is er iedere vrijdag een kijkavond met rondleidingen, presentaties en/of lezingen.

In Heimatmuseum-Sternwarte Burgum stehen Sternkunde und Heimatgeschichte im Mittelpunkt. Es gibt Ausstellungen zur Geologie und Archäologie, aber auch zur neueren Heimatgeschichte. Außerdem kann man eine große Sammlung Burgumer Silber von Silberschmieden aus Burgum bestaunen. Kinder können mit einem Metalldetektor im Museumsgarten auf Schatzsuche gehen. Es finden auch regelmäßig Wechselausstellungen statt. In der Sternwarte gibt es jeden Freitag einen Besichtigungsabend mit Führung, Vorführung/Vortrag.



	ma	l	mo	di	l	di	wo	l	mi	do	l	do	vr	l	fr	za	l	sa	zo	l	so
jan-dec					13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰		13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰		13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰		13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰		13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰		13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰		13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰		13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰		
jan-dec													19 ⁰⁰ -22 ⁰⁰								

€4,00 €2,50

Openluchtmuseum De Sûkerei

Trekwei 8a
9104 AB Damwâld
Tel. 0031 (0)511-42 09 36
www.desukerei.nl



In openluchtmuseum De Sûkerei staat het wonen en werken rond 1900 centraal. Op het terrein staan een cichoreidrogerij en drie woudhuisjes, elk met een ander thema. In de 18e eeuw ontdekte men dat van de wortel van de cichoreiplant, gedroogd en gebrand, koffie (surrogaat) kon maken. Het noordoosten van Friesland was in die tijd een belangrijke cichoreiproducent. Na de persoonlijke rondleiding kunt u genieten van (cichorei) koffie met een "sûkereike" (koekje). Nieuw in 2016 is de poldermolen.

Im Freiluftmuseum „De Sûkerei“ steht die Welt des Wohnens und Arbeitens um das Jahr 1900 im Mittelpunkt. Auf dem Gelände befinden sich ein Zichorien-Trockenhaus und drei Waldhäuser mit jeweils einem anderen Thema. Im 18. Jahrhundert hatte man entdeckt, dass man aus der getrockneten und gerösteten Wurzel der Wegwarte Kaffee-Ersatz herstellen konnte. Der Nordosten Frieslands war in dieser Zeit ein bedeutender Produktionsstandort für Zichorien. Nach einer persönlichen Führung können Sie eine Tasse Muckefuck zusammen mit dem berühmten „Sûkereike“-Keks kosten. 2016 neu: Die Poldermolen.

	ma	l	mo	di	l	di	wo	l	mi	do	l	do	vr	l	fr	za	l	sa	zo	l	so
apr-okt					13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰		13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰		13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰		13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰		13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰		13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰		13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰		13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰		

€5,00 €2,50

Museum Dokkum

Diepswal 27
9101 LA Dokkum
Tel. 0031 (0)519 29 31 34
www.museumdokkum.nl



Midden in het historische centrum van Dokkum ligt museum het Admiraliteitshuis. Het museum bevindt zich in een aantal historische panden, waaronder het zeventiende-eeuwse gebouw van de Admiraliteit van Friesland en Groningen.
In een voormalig pakhuis van rond 1800 is een permanente tentoonstelling over Bonifatius (\pm 672-754) te zien, die een uniek beeld van het leven van Bonifatius geeft.

Mitten im historischen Zentrum von Dokkum liegt das Museum „Het Admiraliteitshuis“. Das Museum ist in einigen historischen Gebäuden, unter anderem dem Gebäude der Admiralität von Friesland und Groningen aus dem 17. Jahrhundert, untergebracht.

In einem ehemaligen Speicherhaus aus der Zeit um 1800 befindet sich eine Dauerausstellung über Bonifatius (ca. 672-754), die eine einzigartige Übersicht über das Leben dieses Heiligen zeigt.



| ma | vr | zo |
|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|
| 10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰ |
| jan-dec | | | | | | | | | | | |

	€5,00		€2,00						
--	-------	--	-------	--	--	--	--	--	--

Museum Dr8888

Museumplein 2
9203 DD Drachten
Tel. 0031 (0)512 51 56 47
www.museumdrachten.nl



Museum Dr8888 is één van de meest toonaangevende musea voor moderne kunst in Noord-Nederland en heeft een bijzondere (inter)nationale collectie met werken van o.a. Theo van Doesburg, Kurt Schwitters en Thijs Rinsema. Museum Dr8888 heeft de Stilzimmer van Thijs Rinsema nagebouwd, die gedurende het hele jaar in een (semi)permanente opstelling te zien is. Naast een grote eigen collectie werken, organiseert het museum ook meerdere wisseltentoonstellingen per jaar.

Museum Dr8888 ist eines der führendsten Museen für moderne Kunst in den nördlichen Niederlanden und verfügt über eine besondere Kollektion nationaler und internationaler Werke von unter anderem Theo van Doesburg, Kurt Schwitters und Thijs Rinsema. Museum Dr8888 hat das Stilzimmer von Thijs Rinsema nachgebaut, das das gesamte Jahr über in einer zum Teil permanenten Ausstellung zu sehen ist. Neben seiner Dauerausstellung der großen Kollektion eigener Werke, organisiert das Museum jährlich auch mehrere Wechselausstellungen.

| ma | vr | zo |
|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|
| 11 ⁰⁰ -17 ⁰⁰ |
| jan-dec | | | | | | | | | | | |

	€7,00		€0,00					
--	-------	--	-------	--	--	--	--	--

Fries landbouwmuseum

Koaidyk 8b
9264 TP Earnewâld
Tel. 0031 (0)511 53 94 20
www.frieslandbouwmuseum.nl



De bezoeker maakt op een levendige manier kennis met 2000 jaar agrarische geschiedenis van Fryslân. Je ziet de leef-, werk- en woonomstandigheden van een boerengezin tijdens verschillende tijdsperioden, zoals de terpentijd, de periode rondom 1870 en voor en na de oorlog. Hoe hielden onze voorouders het hoofd (soms letterlijk) boven water, hoe gingen ze te werk en wat voor problemen kwamen ze tegen in hun strijd een bestaan op te bouwen.

 *Dem Besucher wird in anschaulicher Weise 2000 Jahre Agrargeschichte der Provinz Fryslân präsentiert. Erleben Sie die Lebens-, Arbeits- und Wohnbedingungen einer Bauernfamilie zu unterschiedlichen Zeiten, z. B. in der Zeit der Warften, der Zeit um 1870 sowie der Vor- und der Nachkriegszeit. Wie hielten unsere Vorfahren den Kopf (manchmal buchstäblich) über Wasser, wie gingen sie zur Arbeit und welchen Problemen begegneten ihnen beim Aufbau einer Existenz.*



●	ma l mo	di l di	wol mi	do l do	vr l fr	za l sa	zo l so
apr-okt	10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰						



Kaatsmuseum

Voorstraat 76
8801 LE Franeker
Tel. -
www.kaatsmuseum.nl



In 2016 heropent het geheel vernieuwde Kaatsmuseum op het adres Voorstraat 76 in Franeker. Het museum is gelegen vlakbij het Sjukelân (het mekka van de Friese kaatssport) en nodigt uit tot een actieve beleven van de kaatssport. Het museum heeft een historische collectie kaatsprijsen en voorwerpen, verwoord in prachtige verhalen die op een moderne en interactieve wijze worden gepresenteerd. Voor actuele informatie bezoek onze website www.kaatsmuseum.nl.

 2016 öffnet das komplett umgebauten Kaatsmuseum an der Voorstraat 76 in Franeker wieder seine Türen. Das Museum in unmittelbarer Nähe des Sjukelân, das als Mekka des friesischen Ballsports gilt, lädt zum aktiven Erleben dieses besonderen Sports ein. Das Museum besitzt eine historische Sammlung von Preisen und Gegenständen zum Kaatsen. Beeindruckende Geschichten werden modern und interaktiv präsentiert. Besuchen Sie unsere Website unter www.kaatsmuseum.nl, um immer aktuell informiert zu sein.

●	ma l mo	di l di	wol mi	do l do	vr l fr	za l sa	zo l so



Koninklijk Eise Eisinga Planetarium

Eise Eisingastraat 3
8801 KE Franeker
Tel. 0031 (0)517 39 30 70
www.planetarium-friesland.nl



In de woonkamer van zijn grachtenhuis bouwde de wolkammer Eise Eisinga tussen 1774 en 1781 het zonnestelsel op schaal na. Na ruim 230 jaar is dit het oudst werkende planetarium ter wereld waar u nog steeds de actuele stand van de hemellichamen kunt aflezen. Maar het Koninklijk Eise Eisinga Planetarium is méér dan een planetarium. Het is tevens een museum dat een uitgebreide verzameling van historische astronomische instrumenten herbergt en dat aandacht schenkt aan de moderne sterrenkunde.

Im Wohnzimmer seines Grachtenhauses schuf der Wolkammer Eise Eisinga zwischen 1774 und 1781 ein maßstabgetreues Modell des Sonnensystems. Rund 230 Jahre später ist sein Werk das älteste funktionierende Planetarium der Welt, das noch stets verlässlich Auskunft über die aktuelle Position der Himmelskörper gibt. Das Eise-Eisinga-Planetarium ist jedoch mehr als ein Planetarium: Als Museum beherbergt es eine umfangreiche Sammlung historischer astronomischer Instrumente und schenkt auch der modernen Astronomie reichlich Aufmerksamkeit.



	ma	vr	so									
apr-okt	13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰							
nov-mrt		10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰									
	€4,75	€4,00										



Museum Martena

Voorstraat 35
8801 LA Franeker
Tel. 0031 (0)517 392192
www.museummartena.nl



Het museum is in een uniek stadskasteel uit 1500 gevestigd. Franeker heeft een roemrucht verleden als universiteitsstad, in de academiezaal staan we hier bij stil. Anna Maria van Schurman, de slimste vrouw uit de 17de eeuw, heeft haar eigen zaal. De prachtig ingerichte kamers op de bel-etage ademen de sfeer van eeuwen geleden. In de tijdelijke tentoonstellingen besteden we regelmatig aandacht aan moderne kunst uit Friesland. Kortom, een verrassend museum: historisch én hedendaags.

Das Museum befindet sich in einem besonderen Stadtschloss aus dem Jahr 1500. Franeker hat eine berühmt-berüchtigte Vergangenheit als Universitätsstadt – sie wird im Akademiesaal wieder lebendig. Anna Maria van Schurman gilt als die klügste Frau des 17. Jahrhunderts. Das Museum widmete ihr darum einen eigenen Saal. Die wundervoll eingerichteten Zimmer im Hochparterre atmen die Atmosphäre des Lebens voriger Jahrhunderte. In den Wechselausstellungen wird regelmäßig moderne friesische Kunst gezeigt. Martena – ein überraschendes, historisches und modernes Museum.

	ma	vr	so	ma	vr	so	ma	vr	so
jan-dec		11 ⁰⁰ -17 ⁰⁰							
	€6,00	€3,00							

Museum Opsterlân

Hoofdstraat 59
8401 BW Gorredijk
Tel. 0031 (0)513-46 29 30
www.museumopsterlan.nl



Museum Opsterlân is gevestigd in een monumentaal pand en toont de geschiedenis van Opsterland en Gorredijk. Met de 100.000 jaar oude vuistbijl en het zware leven van Brechtje in de veenderij. Kijk binnen bij de rijke families in Beetsterzwaag of in het atelier van de Gorredijkster zilversmeden. Ruik de inkt in de ‘socialistische’ drukkerij en raak onder de indruk van de geschiedenis van Esther Colthof en de Joodse gemeenschap in Gorredijk. Met wandelroutes en regelmatig nieuwe exposities.

Das Museum Opsterlân befindet sich in einem monumentalen Gebäude. Dort wird die Geschichte von Opsterland und Gorredijk wieder lebendig. Neben dem 100 000 Jahre alten Faustkeil wird auch das schwere Leben von Brechtje im Moorpolder nachgezeichnet. Werfen Sie einen Blick auf das Leben der reichen Familien in Beetsterzwaag oder ins Atelier der Gorredijkser Silberschmiede. Schnuppern Sie an der Tinte der „sozialistischen“ Druckerei und lassen Sie sich von der Geschichte von Esther Colthof und der jüdischen Gemeinde in Gorredijk beeindrucken. Es gibt außerdem Wanderrouten und regelmäßig wechselnde Ausstellungen.



	ma	l	mo	di	l	di	wol	mi	do	l	do	vr	l	fr	za	l	sa	zo	l	so
Jan-dec							11 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰											

	€4,50		€1,50								
--	-------	--	-------	--	--	--	--	--	--	--	--



Hert fan Fryslân

Stationsweg 1
9001 ED Grou
Tel. 0031 (0)566-62 39 11
www.museumhertfanfryslan.nl



In Museum Hert fan Fryslân zijn het gehele jaar verschillende exposities te bezichtigen. Over bijvoorbeeld Sint Piter (de Grouster kindervriend), Water, de gebroeders Halbertsma (die belangrijk waren voor de Friese taal en het volkslied), Pronkjen (de Friese Gouden eeuw), het Skipkesilen of Kropholler (de architect van het fraaie raadhuis waarin het museum is gehuisvest). Voor kinderen is er het project ‘Lytse Eeltsje’, waarmee zij spelenderwijs kennismaken met de historie van Grou.

Im Museum Hert fan Fryslân sind das ganze Jahr über verschiedene Ausstellungen zu sehen – von Wasser bis hin zu den Brüdern Halbertsma (wichtig für die friesische Sprache und die friesische Hymne), von Pronkjen (der Reichtum des friesischen Goldenen Zeitalters), Sint Piter (der Grouster Kinderfreund) zu Skipkesilen und Kropholler (Architekt des wunderschönen Rathauses, in dem sich das Museum befindet). Für Kinder gibt es das Projekt „Lytse Eeltsje“, mit dem die Geschichte von Grou spielerisch erkundet werden kann.

	ma	l	mo	di	l	di	wol	mi	do	l	do	vr	l	fr	za	l	sa	zo	l	so
jan-dec							13 ³⁰ -17 ⁰⁰													

	€3,00		€1,00								
--	-------	--	-------	--	--	--	--	--	--	--	--

Openluchtmuseum/Themapark De Spitkeet

De Dûnen 3
9281 KT Harkema
Tel. 0031 (0)512-84 04 31
www.despitkeet.nl



■ Op Themapark de Spitkeet in Harkema willen wij u laten zien hoe de mensen tussen ongeveer 1850 en 1950 op de arme heidestrekken van Friesland en Groningen hebben geleefd. Dat de toestand hier erg is geweest, blijkt o.a. uit de aanwezigheid van een armenkerkhof en een plaggenhut. Naast de plaggenhut is er een holwoning, zijn er meerdere woudhuisjes, een armenhuis en een originele fruithof te zien; dit alles te midden van een bijzonder stukje natuur. Voor de kinderen is er een speeltuin aanwezig.

■ *Im Themapark De Spitkeet zeigen wir Ihnen, wie die Menschen zwischen etwa 1850 und 1950 in den armen Heidelandsstrichen von Friesland und Groningen gelebt haben. Dass die Verhältnisse hier karg waren, ist unter anderem am Armenfriedhof und einer Plaggenhütte zu sehen. Neben einer Plaggenhütte gibt es eine Höhlenwohnung, mehrere Waldhäuser, ein Armenhaus aus der Zeit sowie einen originalen Obstgarten in einem ganz besonderen Stück Natur. Kinder können sich auf einem Spielplatz vergnügen.*



	ma	l	mo	di	l	di	wo	l	mi	do	l	do	vr	l	fr	za	l	sa	zo	l	so
apr-okt							10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰													



Museum het Hannemahuis

Voorstraat 56
8861 BM Harlingen
Tel. 0031 (0)517-41 36 58
www.hannemahuis.nl



■ Het Hannemahuis is gewijd aan de stadsgeschiedenis van Harlingen.

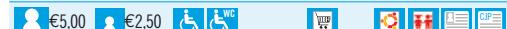
Naast de vaste opstelling zijn er wisselende exposities.

- Zie hoe men in 1760 jenever maakte in de stokerij.
- Bezoek de kunsthandel van H.A. Baur & Zoon uit 1816.
- Doe de audiotour en wandel door historisch Harlingen.
- Droom weg bij het miniatuurhuis.

■ Das „Hannemahuis“ ist der Stadtgeschichte Harlingens gewidmet. Neben unserer festen Kollektion bietet das Museum auch Wechselausstellungen.

- Sehen Sie, wie man 1760 Genever in der Schnapsbrennerei herstellte
- Besuchen Sie die Kunsthändlung von H.A. Baur & Zoon von 1816
- Machen Sie die Audiotour und spazieren Sie durch das historische Harlingen
- Träumen Sie sich beim Miniaturhaus in die Vergangenheit zurück

	ma	l	mo	di	l	di	wo	l	mi	do	l	do	vr	l	fr	za	l	sa	zo	l	so
jan-dec							11 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	13 ³⁰ -17 ⁰⁰	13 ³⁰ -17 ⁰⁰												



Heerenveen Museum

Minckelerstraat 11
8442 CE Heerenveen
Tel. 0031 (0)513 62 34 08
www.heerenveenmuseum.nl/
www.museumheerenveen.nl



Twee Musea in één! In het hartje centrum van Heerenveen ligt het Heerenveen Museum. Hier wordt het verhaal verteld van de Veenheren, de ambachtslieden, de kunstenaars en van onze sporthelden. In het sfeervolle Ferdinand Domela Nieuwenhuis Museum waant u zich in de leefwereld van één van de meest geliefde en gehate personen uit de recente Nederlandse geschiedenis. Samen vormen de collecties een uniek en laagdrempelig dubbelmuseum. Kijk op onze website voor meer info.

Zwei Museen in einem! Das Heerenveen Museum befindet sich im Zentrum von Heerenveen. Dort wird die Geschichte der Veenheren, der Handwerker und Künstler sowie die unserer Sporthelden erzählt. Im einladenden Ferdinand-Domela-Nieuwenhuis-Museum erleben Sie die Umgebung einer der beliebtesten und gleichzeitig verhasssten Personen der neuen niederländischen Geschichte. Die dortigen Kollektionen verbinden sich zu einem besonderen und leicht zugänglichen Doppelmuseum. Weitere Informationen finden Sie auf unserer Website.



	ma	vr	di	wo	do	fr	za	zo
jan-dec	11 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰					

€5,00	€2,50							
-------	-------	--	--	--	--	--	--	--



Museum Belvédère

Oranje Nassaulaan 12
8448 MT Heerenveen-Oranjewoud
Tel. 0031 (0)513 64 49 99
www.museumbelvedere.nl



Museum Belvédère is het eerste en enige museum voor moderne en hedendaagse kunst in Friesland. Tot de vaste collectie horen onder andere werken van Hendrik Werkman, Thijs Rinsema, Jean Brusselmanns, Jan Altink, Gerrit Benner, Willem Hussem, Roger Raveel, J.C.J. Vanderheyden en Robert Zandvliet. Eén van de belangrijke kunstenaars van het museum is Jan Mankes. Hij woonde en werkte in De Knipe, vlakbij het huidige museumgebouw. Belvédère organiseert ongeveer vijf exposities per jaar.

Das Museum Belvédère ist das erste und einzige Museum für moderne und zeitgenössische Kunst in Friesland. Zur Dauerausstellung gehören u. a. Werke von Hendrik Werkman, Thijs Rinsema, Jean Brusselmanns, Jan Altink, Gerrit Benner, Willem Hussem, Roger Raveel, J.C.J. Vanderheyden und Robert Zandvliet. Einer der wichtigsten Künstler des Museums ist Jan Mankes. Er lebte und arbeitete in „De Knipe“ in der Nähe des heutigen Museumsgebäudes. Belvédère zeigt etwa fünf Sonderausstellungen pro Jahr.

	ma	vr	di	wo	do	fr	za	zo
jan-dec	11 ⁰⁰ -17 ⁰⁰							

€9,00	€0,00							
-------	-------	--	--	--	--	--	--	--

Museum Hindeloopen

Dijkweg 1
8713 KD Hindeloopen
Tel. 0031 (0)514-52 14 20
www.museumhindeloopen.nl



■ In het museum maakt u kennis met het oude Hindeloopen. In een compleet ingericht huis kunt u het prachtige beschilderde meubilair, de kleurrijke dracht, sieraden, schilderijen en andere rijkdommen uit de 18e eeuw bezichtigen. Prenten en schilderijen vertellen over het ontstaan en de ontwikkeling van de stad. Een handelsreis kunt u beleven in een 'schip', dat klaarligt om te vertrekken naar St. Petersburg. Ook is er een tijdelijke expositie van de stadsgezichten van Hindeloopen.

■ *Im Museum lernen Sie das alte Hindeloopen kennen. In einem komplett eingerichteten Haus können Sie das herrlich bemalte Mobiliar, die farbenfrohe Kleidertracht, Schmuckstücke, Gemälde und andere Reichtümer aus dem 18. Jahrhundert besichtigen. Auf Stichen und Gemälden wird die Entstehung und Entwicklung der Stadt erzählt. Und auf einem „Schiff“, das bereit liegt, um nach St. Petersburg in See zu stechen, können Sie eine Handelsreise miterleben. Eine vorübergehende Ausstellung zeigt Stadtansichten von Hindeloopen.*



●	ma	l	mo	di	l	di	wol	mi	do	l	do	vr	l	fr	za	l	sa	zo	l	so
apr-okt	11 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	13 ³⁰ -17 ⁰⁰	13 ³⁰ -17 ⁰⁰																	

€5,00 €3,00



Museum Nooitgedagt

Sudergoweg 1a
8651 NE IJlst
Tel. 0031 (0)515-53 21 67
www.nooitgedagt-ijlst.nl



■ De naam Nooitgedagt is onlosmakelijk verbonden aan het eeuwenoude elfstedestedje IJlst. Het in 1865 opgerichte eenmansbedrijf van Jan Jarigs Nooitgedagt groeide uit tot een bedrijf met landelijke bekendheid. Wie heeft niet leren schaatsen op de houtjes van Nooitgedagt? Timmerlieden gebruikten gereedschap van Nooitgedagt en kinderen hebben gespeeld met houten speelgoed van Nooitgedagt. In het Museum Nooitgedagt is een zeer omvangrijke collectie van dit unieke materiaal tentoongesteld.

■ *Der Name „Nooitgedagt“ ist untrennbar mit der jahrhundertealten Elfstedestedt Ullst verbunden. Der 1865 gegründete Einmannbetrieb von Jan Jarigs Nooitgedagt entwickelte sich zu einem landesweit bekannten Unternehmen. Wer hat nicht auf den Holzkufen von Nooitgedacht das Schlittschulaufen erlernt? Zimmerleute arbeiteten mit Werkzeug von Nooitgedagt, und Kinder haben mit Holzspielzeug dieses Betriebs gespielt. Im Museum Nooitgedagt wird eine sehr umfangreiche Kollektion dieser besonderen Stücke ausgestellt.*

●	ma	l	mo	di	l	di	wol	mi	do	l	do	vr	l	fr	za	l	sa	zo	l	so
mei-okt	13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰																			

okt-dec 13⁰⁰-17⁰⁰

€2,00 €1,00

Dekema State

Dekemawei 5
9057 LC Jelsum
Tel. 0031 (0)58-2570020
www.dekemastate.nl



■ Ontstaan in de middeleeuwen als verdedigbare zaalstins groeide Dekema State uit tot een woning van adellijke allure. Huis en tuin brengen u in de sfeer van hoe een Friese voorname familie leefde. Een bezoek is als het ware een reis door de tijd. Ook leuk voor kinderen! Beleef het tijdens openstelling of diverse activiteiten, zoals de voorjaarsfair, imkerijdagen, monumentenweekend en kastanjemiddag (zie agenda). Terras met een drankje en friese lekkernij. Arrangementen voor groepen op aanvraag.

Dekema State ist im Mittelalter als Verteidigungslandhaus (Zaalstins) entstanden und hat sich zum Wohnhaus mit adliger Ausstrahlung entwickelt. Haus und Garten bringen Sie in die Atmosphäre der Zeiten, in denen hier friese Familien lebten. Ihr Besuch ist eine Reise durch die Zeit. Auch für Kinder interessant. Besuchen Sie unsere Ausstellungen, die Frühlingsmesse, Imkertage, das Historische Wochenende und den Kastaniennachmittag (siehe Veranstaltungskalender). Im Gartencafé können Sie Getränke und friese Leckereien bestellen. Arrangements für Gruppen auf Anfrage.



	ma	l	mo	di	l	di	wo	l	mi	do	l	do	vr	l	fr	za	l	sa	zo	l	so	
jun-sep				13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰																		
apr-okt													13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰								

€3,50 €1,00



Museum Jouren

Geelgietersstraat 1-11
8501 CA Jouren
Tel. 0031 (0)513-41 22 83
www.museumjoure.nl



■ In de gebouwen op het oude industrieterrein is de bezoeker even terug in de tijd toen er koffie werd gebrand en messing werd gegoten in de fabrieken van Douwe Egberts en gelgieterij Keverling. Te zien zijn collecties op het gebied van koffie en thee, Friese klokken, een klokkenmakerij, koperslagerij, zilversmederij en drukkerij. Demonstraties ambachtelijk vakmanschap op donderdagmiddag in juli/aug. Expositie 200 JAAR INNOVATIE - ontwikkeling van ambachtslieden en industrieën van 1816 tot 2016.

In den Gebäuden auf dem alten Industriegelände wähnt der Besucher sich in die Zeit zurückversetzt, als in den Werken von Douwe Egberts und der Gelgießerei Keverling noch Kaffee geröstet und Messing gegossen wurde. Das Museum zeigt Sammlungen zur Kaffee- und Teeproduktion, einzigartige friese Uhren, eine Uhrmacherei, eine Silberschmiede, eine Druckerei und eine Kupferwerkstatt. Vorführungen traditionellen Handwerks donnerstagnachmittags im Juli und August. 200 JAHRE INNOVATION – eine Ausstellung zur Entwicklung von Handwerk und Industrie zwischen 1816 und 2016.

	ma	l	mo	di	l	di	wo	l	mi	do	l	do	vr	l	fr	za	l	sa	zo	l	so
jan-dec				10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	14 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	14 ⁰⁰ -17 ⁰⁰															

€5,00 €2,50

Kazemattenmuseum Kornwerderzand

Afsluitdijk 5
8752 TP Kornwerderzand
Tel. 0031 (0)517-57 94 53
www.kazemattenmuseum.nl

 Aan de Friese kant van de Afsluitdijk liggen de beroemde Kazematten. In deze 17 bunkers in de stelling Kornwerderzand hielden 225 Nederlandse soldaten in mei 1940 een Duitse overmacht (15.000 man) tegen. Daarmee was het de enige plek in Europa waar de Duitse Blitzkrieg niet verder kwam. 5 Kazematten zijn ingericht in de stijl van die tijd. Te zien zijn wapenopstellingen, telefooncentrale, stellingkeuken, slaapplaatsen en de commandopost. In de winter van 2015 is het museum ingrijpend opnieuw ingericht.

 An der friesischen Seite des Abschlussdeiches liegen die berühmten Kasematten. In diesen 17 Bunkern der Stellung Kornwerderzand konnten im Mai 1940 225 niederländische Soldaten den Angriff einer 15 000 Mann starken deutschen Übermacht erfolgreich abwehren. Damit war dies die einzige Stelle, an der der deutsche Blitzkrieg nicht weiter kam. Fünf Kasematten sind im Stil dieser Zeit eingerichtet. Zu besichtigen sind Waffen aufstellungen, die Telefonzentrale, die Küchen-Kasematte, Schlafplätze und der Befehlsstand. Im Winter 2015 wurde das Museum komplett neu eingerichtet.



	ma	vr	zo	ma	di	wo	do	vr	fr	za	sa	zo
jul-aug				10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰				10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰			
mei-okt				10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰				10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰				

De Grutterswinkel

Nieuwestedeeg 5
8911 DT Leeuwarden
Tel. 0031 (0)58-215 34 27
www.museum-de-grutterswinkel.nl



 Het museum is gevestigd in een pand uit 1764. De Grutterswinkel is vanaf 1900 tot 1973 in bedrijf geweest en is sindsdien niet meer veranderd. Vanaf 1992 is het een museum. In de winkel zijn de grutterswaren, kassa's, voorraadblikken, weegschaalen en veel oude producten te zien. Op de eerste verdieping is het achterhuis, waar duidelijk wordt hoe klein een gezin vroeger leefde, met bedstede en het húské (toilet). In de expositiekamer zijn regelmatig tentoonstellingen te zien.

 Das Museum ist in einem Gebäude aus dem Jahr 1764 untergebracht. De Grutterswinkel wurde zwischen 1900 und 1973 gewerbllich genutzt und seitdem nicht mehr verändert. 1992 wurde ein Museum eingerichtet. Im Geschäft sind Lebensmittel, Kassen, Vorratsdosen, Waagen und zahlreiche alte Produkte zu sehen. Auf der ersten Etage befindet sich das Hinterhaus mit Bettstätte und húské (Toilette), wo früher eine Familie auf engem Raum zusammenlebte. Im Ausstellungsraum werden regelmäßig Ausstellungen gezeigt.

	ma	vr	zo	ma	di	wo	do	vr	fr	za	sa	zo
jun-sep	13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰										
Jan-dec	10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰											

Fries Museum

Wilhelminaplein 92
8911 BS Leeuwarden
Tel. 0031 (0)58-255 55 00
www.friesmuseum.nl



■ Maak je bezoek aan Friesland compleet en kom naar het Fries Museum. Je vindt er het zwaard van vrijheidsstrijder Grutte Pier, het danskostuum van mogelijke dubbelspion Mata Hari en hedendaagse kunstwerken uit Friesland. Maar er zijn ook regelmatig wisselende tentoonstellingen waarin van alles te beleven valt. Combineer een museumbezoek met een lekkere lunch bij café Thús of een bioscoopbezoek aan Sliker Film! En de museumwinkel verkoopt de leukste cadeaus met een Fries tintje.

■ Ein Besuch Frieslands ohne das Fries Museum ist kein wirklicher Besuch. Dort ist das Schwert des Freiheitskämpfers Grutte Pier ausgestellt, das Tanzkostüm der möglichen Doppelagentin Mata Hari und moderne Kunstwerke aus Friesland. Es gibt auch regelmäßige Wechselausstellungen mit hohem Erlebniswert. Kombinieren Sie einen Museumsbesuch mit einem leckeren Mittagsimbiss im Café Thús oder gehen Sie ins Sliker Film-Kino! Im Museumsshop finden Sie hübsche Geschenke mit friesischem Flair.



	ma	l	mo	di	l	di	w	o	l	mi	do	l	do	v	r	l	f	z	a	s	zo	l	so
sep-aug																							

11⁰⁰-17⁰⁰ 11⁰⁰-17⁰⁰



Fries Verzetsmuseum

Wilhelminaplein 92
8911 BS Leeuwarden
Tel. 0031 (0)58-255 55 00
www.friesverzetsmuseum.nl



■ In het Fries Verzetsmuseum ontmoet je de bewoners van Friesland in de jaren 1940-1945. Friezen en niet-Friezen vertellen hoe zij de oorlog op het platteland in Friesland beleefden. Het Fries Verzetsmuseum vertelt verhalen. Verhalen die raken, confronteren en aan het denken zetten. Over mensen die moeilijke keuzes moesten maken in een bijzondere tijd. Het Fries Verzetsmuseum is onderdeel van het Fries Museum en is gehuisvest in een indrukwekkend nieuw gebouw in het hart van Leeuwarden.

■ Im friesischen Widerstandsmuseum begegnen Sie Bewohnern Frieslands in den Kriegsjahren 1940-1945. Friezen und Nicht-Friezen erzählen, wie sie den Krieg auf dem Land in Friesland erlebten. Im friesischen Widerstandsmuseum werden Geschichten erzählt. Geschichten, die bewegen, konfrontieren und zum Nachdenken anregen. Geschichten über Menschen, die schwere Entscheidungen in einer schwierigen Zeit treffen mussten. Das friesische Widerstandsmuseum ist Teil des Friesischen Museums und befindet sich in einem eindrucksvollen neuen Gebäude im Herzen von Leeuwarden.

	ma	l	mo	di	l	di	w	o	l	mi	do	l	do	v	r	l	f	z	a	s	zo	l	so
Jan-dec																							

11⁰⁰-17⁰⁰ 11⁰⁰-17⁰⁰



Keramiek museum Princessehof

Grote Kerkstraat 11
8911 DZ Leeuwarden
Tel. 0031 (0)58-294 89 58
www.princessehof.nl



De mooiste keramiek vindt u verzameld in het Princessehof. Van prachtige art nouveau en verfijnd Chinees porselein tot kunst van bijvoorbeeld Picasso en Dutch Design. Naast de presentaties van de museumcollectie organiseert het museum spraakmakende tentoonstellingen. Keramiek museum Princessehof is gevestigd in het 18de-eeuwse stadspaleis van Maria Louise van Hessen-Kassel, prinses van Oranje Nassau, voorouder van onze huidige koning. Een prachtige locatie in de historische binnenstad van Leeuwarden.

Im Princessehof finden Sie eine wundervolle Keramiksammlung: von Art Nouveau und feinem Chinaporzellan bis hin zu Kunst von Picasso und Dutch Design. Neben den Präsentationen der Museumskollektion werden auch besondere Ausstellungen organisiert. Das Keramiek museum Princessehof befindet sich im Stadtpalast aus dem 18. Jahrhundert von Marie Luise von Hessen-Kassel. Diese Prinzessin von Oranien ist eine Vorfahrin von der heutigen Niederländischen König. Ein wunderschöner Ort in der historischen Innenstadt von Leeuwarden.



ma zo	ma mo	di di	wo mi	do do	vr fr	za sa	zo so
jan-dec		11 ⁰⁰ -17 ⁰⁰					



Natuurmuseum Fryslân

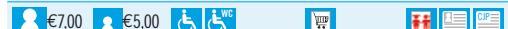
Schoenmakersperk 2
8911 EM Leeuwarden
Tel. 0031 (0)58 233 22 44
www.hetnatuurmuseum.nl



Het Natuur museum Fryslân is een museum voor kinderen, ouders en grootouders. Voor natuurliefhebbers en iedereen die wel eens een potvis van nabij wil zien, een rondje boven Fryslân wil vliegen of over de bodem van een sloot wil lopen. Vier verdiepingen nodigen uit om ontdekt te worden. Het Natuur museum Fryslân is in 2015 door de Museuminspecteurs uitgeroepen tot 'Nummer 1 Kidsproof museum van Friesland' en door de ANWB-leden tot 'Leukste uitje van Friesland'.

Das Natur museum Fryslân ist ein besonderer Ort für Kinder, Eltern und Großeltern. Aber auch die richtige Adresse für Naturfreunde, die sich gern einmal einen Pottwal aus nächster Nähe ansehen möchten. Ein virtueller Flug über Fryslân gehört ebenso zum Angebot wie ein Spaziergang über den Boden eines Wassergrabens. Insgesamt vier Etagen laden zum Entdecken ein. Junge niederländische Museumsinspektoren haben 2015 das Natur museum Fryslân zum „Kinderfreundlichsten Museum Frieslands“ gewählt. Von den ANWB-Mitgliedern erhielt das Museum das Prädikat „Schönstes Ausflugsziel Frieslands“.

ma zo	ma mo	di di	wo mi	do do	vr fr	za sa	zo so
jan-dec		11 ⁰⁰ -17 ⁰⁰					



Pier Pander Museum

Prinsentuin 1b
8911 DE Leeuwarden
Tel. 0031 (0)58-233 23 50
www.pierpander.nl

■ In de Prinsentuin in Leeuwarden bevindt zich het museum en de tempel gewijd aan de Friese beeldhouwer Pier Pander (1864-1919). In het museum is een overzichtstentoonstelling te zien over het leven en werk van Pander. Ieder seizoen is een wisseltentoonstelling te zien van een kunstenaar gerelateerd aan Pander. Zijn levenswerk, een tempel met daarin een beeldengroep van marmeren beelden, staat verderop in het park. Het museum en de tempel worden beheerd door het Historisch Centrum Leeuwarden.

■ *Im Prinzengarten in Leeuwarden befinden sich das Museum und der Tempel, die dem friesischen Bildhauer Pier Pander (1864-1919) gewidmet sind. Im Museum gibt es eine Ausstellung zu Leben und Werk von Pander. In jeder Saison gibt es Wechselausstellungen mit Künstlern, die mit Pander in Beziehung stehen. Sein Lebenswerk – ein Tempel mit einer Gruppe von Marmorskulpturen – befindet sich weiter hinten im Park. Das Museum und der Tempel werden vom Historisch Centrum Leeuwarden verwaltet.*



	ma mo	di di	wol mi	do do	vr fr	za sa	zo so
jun-sep				13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰		



Lemster Fijfgea

Nieuwburen 1
8531 EE Lemmer
Tel. 0031 (0)6 12 17 76 43
www.museumlemmer.nl



■ In het museum wordt aandacht besteed aan de visserij en de turfgraverij van eertijds in de voormalige Gemeente Lemsterland (nu: De Fryske Marren), diverse scheepsmodellen, een uitgebreide collectie foto's en het zeer bijzondere Lemster kerfsnede aardewerk. Tevens is er een stijlkamer uit ongeveer 1910. In de "Wikselseal" worden diverse exposities georganiseerd.

■ *Schwerpunkte in diesem Museum sind das frühere Fischereigewerbe, die frühere Torfstecherei in der ehemaligen Gemeinde Lemsterland (heute: De Fryske Marren), diverse Schiffsmodelle, eine umfangreiche Sammlung an Fotografien sowie Exponate der sehr außergewöhnlichen Lemster Kerbschnitt-Keramik. Zudem beherbergt das Museum ein Stilmuseum aus der Zeit um 1910.*

Im „Wikselseal“ werden verschiedene Ausstellungen organisiert.

	ma mo	di di	wol mi	do do	vr fr	za sa	zo so
jan-dec			10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰				



Poptaslot

Slotleane 1
9034 HM Marsum
Tel. 0031 (0)58-254 12 31
www.poptaslot.nl

 Heringastate, gesticht door de Heringa's, door vererving in bezit van de Eysinga's gekomen. In 1687 verkocht aan de Leeuwarder advocaat Dr. Henricus Popta. Hij bewoonde het tot aan zijn dood in 1712. Het complete erfgoed, zoals de State met een gave 17e/18e eeuwse inrichting, tuinen, singels en het door Popta gestichte vrouwengasthuis met washuis, Heerenkamer en museumkamer, is bewaard gebleven. In de PKN kerk bevindt zich een gaaf 17e eeuwse interieur, met o.a. de Herenbank en grafmonument van Henricus Popta.

 Das Heringastate, errichtet von den Heringa, ging durch Erbschaft in den Besitz von Van Eysinga über. 1687 wurde es an den Anwalt Dr. Henricus Popta verkauft, der bis zu seinem Tod im Jahr 1712 dort wohnte. Die komplette State mit der feinen Einrichtung aus dem 17./18. Jahrhundert sowie die Gärten, Wassergräben und das von Popta gegründete Vrouwendagsthuis (eine Pflegeheim für Frauen) mit Waschhaus, Herrenzimmer und Museumzimmer sind erhalten geblieben. In der PKN-Kirche ist noch die Einrichtung aus dem 17. Jahrhundert zu sehen ebenso wie die Herrenbank und das Grabmonument von Henricus Popta.



●	ma	l	mo	di	l	di	wol	mi	do	l	do	vr	l	fr	za	l	sa	zo	l	so
jun-sep	11 ⁰⁰ -17 ⁰⁰																			

 €6,00  €3,00    

't Fiskershúske

Fiskerspaad 4-8a
9142 VN Moddergat
Tel. 0031 (0)519-58 94 54
www.museummoddergat.nl



 In het noordelijkste deel van Friesland, direct aan de Waddenzee, ligt in het beschermd dorpsgezicht van Moddergat museum 't Fiskershúske. In dit bijzondere openluchtmuseum worden de herinneringen aan de verdwenen kustvisserij en de visserscultuur levend gehouden. Het museum bestaat uit vier voormalige visserswoningen, die een beeld geven van leven, werken en wonen langs de waddenkust. In een expositieruimte is in 2016 een expositie over de oudste dorpsfoto's te bezichtigen.

 Im nördlichsten Teil Frieslands, direkt am Wattmeer, liegt in der denkmalgeschützten Dorfansicht von Moddergat das Museum 't Fiskershúske. In diesem besonderen Freilichtmuseum werden die Erinnerungen an die einstige Küstenfischerei und die Fischerkultur lebendig gehalten. Das Museum besteht aus vier ehemaligen Fischerhäusern, die ein Bild von Leben, Arbeit und Wohnverhältnissen entlang der Wattenmeerküste vermitteln. 2016 gibt es eine Ausstellung zu den ältesten Dorfbildern.

●	ma	l	mo	di	l	di	wol	mi	do	l	do	vr	l	fr	za	l	sa	zo	l	so
jun-aug	10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰																		

●	ma	l	mo	di	l	di	wol	mi	do	l	do	vr	l	fr	za	l	sa	zo	l	so
feb-okt	10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰																			

 €5,00  €2,00       

Openluchtmuseum It Damshûs

Domela Nieuwenhuisweg 59b
9245 VC Nij Beets
Tel. 0031 (0)512 46 15 99/0031 (0)512-46 11 11
www.damshus.nl



■ Het museum laat de bezoekers op een levendige en actieve manier ervaren hoe laagveenturf werd gemaakt en hoe de veenarbeiders leefden en werkten in de periode van 1863 tot ca. 1920. Hun erbarmelijke werk-, woon- en leefomstandigheden waren de voedingsbodem voor een felle sociale strijd. Daarnaast wordt een indruk gegeven van de verandering van het landschap als gevolg van de turfwinning.

■ *Im Museum können Besucher auf lebendige und aktive Weise erleben, wie Torf aus Niedermooren gewonnen wurde und wie Moorarbeiter in der Zeit zwischen 1863 und etwa 1920 lebten und arbeiteten. Ihre ärmlichen Arbeits-, Wohn- und Lebensbedingungen waren der Nährboden für einen heftigen sozialen Konflikt. Darüber hinaus zeigen wir den Besuchern, wie sich infolge der Torfgewinnung die Landschaft veränderte.*



●	ma	l	mo	di	l	di	wol	mi	do	l	do	vr	l	fr	za	l	sa	zo	l	so
mei-sep				13 ³⁰ -16 ³⁰																



Scherjon's klompenmakerij

Dr. Ypeylaan 8
9257 MR Noardburgum
Tel. 0031 (0)511 47 23 36
www.klompen-scherjon.nl



■ In Scherjon's klompenmakerij worden nog iedere dag klompen gemaakt. En hoewel dat vroeger heel normaal was, is dat vandaag de dag uniek. Heeft u altijd al willen weten hoe dat in zijn werk gaat, of wilt u meer weten over de geschiedenis van de klomp? Kom dan naar het klompenmuseum en ervaar het zelf. In het museum zijn naast de Nederlandse klomp, klompen uit alle delen van de wereld te bezichtigen. Het ontstaan, het gebruik en de fabricage wordt tijdens een bezoek aan het museum al gauw duidelijk.

■ *In „Scherjon's klompenmakerij“ werden noch täglich Holzschuhe hergestellt. Und obwohl das früher normal war, ist es heute einzigartig. Wollten Sie schon immer wissen, wie die Herstellung vonstatten geht, oder sind Sie an der Geschichte des Holzschuhs interessiert? Dann kommen Sie ins „Klampenmuseum“ und erfahren Sie alles vor Ort. Im Museum sind neben niederländischen Klumpen Holzschuhe aus aller Welt zu besichtigen. Während eines Museumsbesuchs lernen Sie alles über die Entstehung, die Verwendung und die Herstellung.*

●	ma	l	mo	di	l	di	wol	mi	do	l	do	vr	l	fr	za	l	sa	zo	l	so
apr-okt				14 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	09 ⁰⁰ -12 ⁰⁰															



Nationaal Vlechtmuseum Noordwolde

Mandehof 7
8391 BG Noordwolde
Tel. 0031 (0)561-43 18 85
www.vlechtmuseum.nl



In het geheel vernieuwde museum maak je een reis door de tijd waarin een Duitse arbeider de geschiedenis een enorme draai geeft wanneer hij laat zien hoe hij van wilgentenen een mand vlecht. In een armoedig dorp ontstaat in de 19e eeuw een enorme vlechtingindustrie en wordt in 1912 de eerste vakschool van Nederland opgericht. Kunst, design en ambacht spelen een grote rol tot en met de ondergang van de laatste fabriek in 1997. Regelmatig zijn er activiteiten voor jong en oud om te komen vlechten.

■ In diesem gänzlich renovierten Museum unternehmen Sie eine Reise durch die Zeit, in der ein deutscher Arbeiter mit dem Korbblechten aus Weidenzweigen der Geschichte einen enormen Impuls verliehen hat. In einem ärmlichen Dorf entstand dadurch im 19. Jahrhundert eine riesige Flechtfabrik. 1912 wird die erste Flechtfachschule in den Niederlanden gegründet. Kunst, Design und Handwerk spielen bis zum Untergang der letzten Fabrik im Jahr 1997 eine große Rolle. Es werden regelmäßig Flecht-Aktivitäten für Jung und Alt angeboten.



●	ma mo	di di	wo mi	do do	vr fr	za sa	zo so
jan-dec	10 ³⁰ -17 ⁰⁰	13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰				



Bezoekerscentrum Mar en Klif

De Brink 4
8567 JD Oudemirdum
Tel. 0031 (0)514-57 17 77
www.marenklif.nl



Doe, ontdek en beleef de natuur en haar historie in het vernieuwde Bezoekerscentrum Mar en Klif. Reis door het ijs en ontdek hoe het Nationale Landschap Zuidwest Friesland is ontstaan. Klim in de observatiehut en zoek de vogels langs het IJsselmeer, kijk uit over het maaiveld of stap in de ondergrondse wereld van de das. Ook voor kids is er genoeg te doen en te zien. Ervaar het zelf... Mar en Klif is een verrassend leuk én leerzaam uitje!

Startpunt van wandel-, fiets- en de leukste kinderroutes!

■ Im neuerten Besucherzentrum Mar und Klif können Sie die Natur und Kulturgeschichte Südwestfrieslands aktiv entdecken und erleben. Auf einer Reise durchs Eis kann man erfahren, wie die Nationale Landschaft Südwestfrieslands entstanden ist. Klettern Sie in die Vogelbeobachtungshütte und suchen Sie die Vögel entlang des IJsselmeers, besichtigen Sie die Bodenoberfläche oder betreten Sie die unterirdische Welt des Dachses. Auch für Kids gibt es genug zu sehen und zu tun. Erfahren und erleben Sie es selbst... Das Besucherzentrum Mar und Klif ist ein überraschend lustiges und lehrreiches Ausflugsziel und Startpunkt von Wander- und Radrouten sowie den tollsten Kinderrouten!

●	ma mo	di di	wo mi	do do	vr fr	za sa	zo so
apr-okt	10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰					
nov-mrt						11 ⁰⁰ -16 ⁰⁰	13 ⁰⁰ -16 ⁰⁰



Oerka Irene Verbeek Museum

De Buorren (Terpkerkje) 8
9950 AB Raard (bij Dokkum)
Tel. 0031 (0)50-529 13 60
www.oerka.nl

LIBERA (2016 - 2017)

In 2016 bestaat het museum 25 jaar. Naar aanleiding van dit jubileum is de nieuwe expositie gewijd aan het pas verschenen werk van Irene Verbeek Libera. Een diptiek, met o.a. de boeken Tussendoor en Niet 1, Niet 2, Niet 3. De kern van Libera is de zucht naar vrijheid. In grote olieverfdoeken is deze thematiek in aansprekende kleuren en met verschillende technieken verbeeld. De boeken liggen ter inzage bij de expositie. De film 'Libera boek en doek' kan op verzoek worden vertoond.

LIBERA (2016 - 2017)

2016 besteht das Museum 25 Jahre. Dieses Jubiläum wurde zum Anlass für die Ausstellung genommen, in der die neuen Arbeiten von Irene Verbeek zu sehen sind: „Libera – ein Diptychon“ (mit den Büchern Tussendoor und Niet 1, Niet 2, Niet 3). Die wesentliche Botschaft von Libera ist das Verlangen nach Freiheit. Dieses Thema ist auf den großen Leinwänden in ansprechenden Ölfarben und mit verschiedenen Techniken abgebildet. Die Bücher können auf der Ausstellung eingesehen werden. Der Film „Libera boek en doek“ kann auf Anfrage gezeigt werden.



●	ma	l	mo	di	l	di	wol	mi	do	l	do	vr	l	fr	za	l	sa	zo	l	so
mei-nov												14 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	14 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	14 ⁰⁰ -17 ⁰⁰						

●	€2,50	●	€2,50				
---	-------	---	-------	--	--	--	--



Museum Stedhûs Sleat

Heerenwal 48
8556 KW Sloten
Tel. 0031 (0)514-53 15 41
www.museumsloten.nl



Het museum, gevestigd in het monumentale voormalige stadhuis, biedt een verrassende kijk op de geschiedenis van Sloten met een avontuurlijke 'kijkwand' en ieder half uur de multimediacollectie 'Sloten ideale stad'. Op zolder treedt u binnen in de wondere wereld van de toverlantaarn. Het museum is ook een VVV-punt voor informatie, kaarten, souvenirs, afgiftepunt en luistertocht door Sloten. In juli en augustus is er op donderdagmiddag een stadswandeling en rondvaart.

Das Museum im monumentalen ehemaligen Rathaus bietet mit einer abenteuerlichen „Schauwand“ und einer halbstündlich stattfindenden Multimedia-Präsentation „Sloten, ideale Stadt“ einen überraschenden Einblick in die Geschichte von Sloten. Auf dem Dachboden betreten Sie die wunderliche Welt der Zauberlaterne. Im Museum befindet sich ebenfalls der Fremdenverkehrsverein für Informationen, Ansichtskarten und Souvenirs; hier können Sie zudem die Medien für die Audiotour durch Sloten wieder abgeben. Im Juli und August finden jeweils am Donnerstagnachmittag eine Stadtwanderung und eine Rundfahrt statt.

●	ma	l	mo	di	l	di	wol	mi	do	l	do	vr	l	fr	za	l	sa	zo	l	so
apr-okt	11 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰																		

●	€3,25	●	€2,00								
---	-------	---	-------	--	--	--	--	--	--	--	--

Fries Scheepvaart Museum

Kleinland 16
8601 BH Sneek
Tel. 0031 (0)515 41 40 57
www.friesscheepvaartmuseum.nl



 **Honderden scheepsmodellen, schilderijen, zeemanssouvenirs, scheepsinterieurs, instrumenten, gereedschappen en curiosa vertellen de verhalen van de Friese scheepvaart. Van de 17e-eeuwse zeevaart tot het skûtsjesilen en de hedendaagse zeilsport. Daarnaast komt de geschiedenis van de stad Sneek aan bod. In de IJzaal proeft u de sfeer van de Elfstedentocht. Voor kinderen is er een uitgebreid kindermuseum, waar het bol staat van de activiteiten. Ook voor groepen biedt het museum leuke arrangementen.**

 **Hunderte Schiffsmodelle, Gemälde, Seemannssouvenirs, Schiffseinrichtungen, Instrumente, Werkzeuge und Kuriositäten erzählen die Geschichten der friesischen Schifffahrt. Von der Seefahrt des 17. Jahrhunderts bis hin zum Skûtsjesilen und zeitgenössischen Segelsport. Darüber hinaus wird die Geschichte der Stadt Sneek präsentiert. Im Raum zur Geschichte des Eislaufens erleben Sie die Atmosphäre der Elfstedentocht. Für Kinder gibt es ein umfangreiches Kindermuseum mit zahlreichen Aktivitäten. Für Gruppen bietet das Museum attraktive Veranstaltungspakete an.**



●	ma l	mo	di l	di	wol	mi	do l	do	vr l	fr	za l	sa	zo l	so
jan-dec	10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	12 ⁰⁰ -17 ⁰⁰												



Nationaal Modelspoormuseum

Dr. Boumaweg 17b
8601 GM Sneek
Tel. 0031 (0)515-43 00 21
www.modelspoormuseum.nl



 **In het station van Sneek is Het Nationaal Modelspoormuseum gevestigd. Het museum heeft de grootste modelspoorencollectie van Europa, van de eerste blikken treinen tot de nieuwste modellen. Alle modelbanen zijn voorzien van knoppen waarmee je treinen kunt bedienen. Voor elke leeftijd is er een treinenset waarmee je kunt spelen. Door de interactieve mogelijkheden is een bezoek aan het museum ook voor kinderen de moeite waard. In de koffiehoek kun je even bijkomen van al het fraais dat je hebt gezien.**

 **Im Bahnhof Sneek ist das Modellbahnmuseum untergebracht. Das Museum besitzt die größte Modellbahnsammlung Europas, von den ersten blechernen Zügen bis zu den neuesten Modellen. Alle Modellbahnen sind mit Bedienknöpfen versehen. Für jedes Alter gibt es eine eigene Zuggruppe zum Spielen. Aufgrund der interaktiven Möglichkeiten ist ein Besuch im Museum auch für Kinder attraktiv. In unserer Kaffee-Ecke können Sie sich von den gesehenen Schätzen erholen.**

●	ma l	mo	di l	di	wol	mi	do l	do	vr l	fr	za l	sa	zo l	so
jan-dec	13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰											



't Behouden Huys

Commandeurstraat 30
8881 BB West-Terschelling
Tel. 0031 (0)562 44 23 89
www.behouden-huys.nl



Museum 't Behouden Huys is dé plek om alles te weten te komen over het verleden van Terschelling. Van ontdekkingsreiziger en overwinteraar Willem Barentsz en de Grote Brand van 1666 tot de Tweede Wereldoorlog en de laatste strandschatten. Dit jaar staat in het teken van de sprookjes en sagen van Terschelling. Vijf ervan zijn te beluisteren en zullen door bijpassende animaties tot de verbeelding spreken. Met de expositie is het sprookjes- en sagenboek van Terschelling uitgekomen.

Das Museum 't Behouden Huys ist der richtige Ort für alles Wissenswerte über die Geschichte von Terschelling: vom Entdeckungsreisenden und Überwinterer Willem Barentsz und dem Großen Brand von 1666 bis hin zum Zweiten Weltkrieg und den letzten Strandschätzen. Dieses Jahr steht ganz im Zeichen der Terschellinger Märchen und Sagen, von denen fünf als Audioformat und mit passenden Animationen vorgestellt werden. Zur Ausstellung ist auch das Terschellinger Märchen- und Sagenbuch erschienen.



	ma	vr	so	di	do	fr	za	sa	zo	so
apr-okt	10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰							
nov-mrt		13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰			13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰				
	€4,00	€2,00								

Centrum voor Natuur en Landschap

Burg. Reedekerstraat 11
8881 BZ West-Terschelling
www.natuurmuseumterschelling.nl



In het Centrum voor natuur en landschap op Terschelling maakt de bezoeker op een informatieve manier kennis met plant en dier en is de wisselwerking tussen mens en natuur in verleden en heden te zien. Voor kinderen zijn er in de presentaties allerlei speelse elementen en is er een 'roggen-aaibak'. De zeeaquaria brengen u oog in oog met de onderwaterwereld. Er zijn doorlopend voorstellingen van unieke waddenfilms en daarnaast is er een nieuwe wisseltentoonstelling 'Wadden, weer & klimaat'.

Im Zentrum für Natur und Landschaft auf Terschelling lernt der Besucher auf informative Weise Pflanzen und Tiere kennen. Zu sehen ist auch die Wechselbeziehung zwischen Mensch und Natur in der Vergangenheit und Heute. Für Kinder gibt es in den Präsentationen spielerische Elemente und ein „Rochen-Streichel-Becken“. Das Meeresaquarium bietet einen Einblick in die Unterwasserwelt. Es werden durchgehend besondere Filme über das Watt gezeigt. Außerdem gibt es die Wechselausstellung „Watten, Wetter & Klima“.

	ma	vr	so	di	do	fr	za	sa	zo	so
apr-nov	11 ⁰⁰ -17 ⁰⁰									
nov-mrt		11 ⁰⁰ -17 ⁰⁰					11 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	11 ⁰⁰ -17 ⁰⁰		
	€6,00	€4,50								

Museum Fogelsangh-State

Kleasterwei 3
9297 WR Veenklooster
Tel. 0031 (0)511-44 19 70
www.fogelsangh-state.nl

 Fogelsangh State is een buitenhuis dat sinds de bouw in 1646 in particuliere handen is geweest. De State vererfd, werd nooit verkocht en is nu eigendom van Kyra Livia baronesse van Harinxma thoe Slooten. Fogelsangh State herbergt de Van Iddekinge Collectie. Deze collectie bestaat uit overgeërfd gezaghebbende bezittingen van de familie Van Iddekinge. Topstukken: Oosters Porselein, 250-delig Amstelservies uit 1810. Het huis, de collectie en het Engels landschapsspark geven een sfeerbeeld van een rijk verleden.

 Bei Fogelsangh State handelt es sich um ein Landhaus, das sich seit seiner Erbauung 1646 in privatem Besitz befindet. Die „State“ wurde ständig weitervererbt, nie veräußert und ist aktuell im Besitz von Kyra Livia, Baronin van Harinxma thoe Slooten. Fogelsangh State beherbergt die Van-Iddekinge-Kollektion. Diese Kollektion setzt sich aus weitervererbten Besitzgegenständen der Familie Van Iddekinge zusammen. Glanzstücke sind: Fernöstliches Porzellan, 250-teiliges Amstel-Service aus dem Jahr 1810. Das Haus, die Sammlung und der englische Landschaftsgarten vermitteln ein gutes Bild einer reichen Geschichte.



	ma	l	mo	di	l	di	wol	mi	do	l	do	vr	l	fr	za	l	sa	zo	l	so
mei-okt				13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰																



Museum Tromp's Huys

Dorpsstraat 99
8899 AD Vlieland
Tel. +31 562-451600
www.trompshuys.nl



 Het Tromp's Huys stamt uit 1575 en is het oudste, bewaard gebleven huis op Vlieland. Van 1896 tot 1929 was het de woning van Betzy Akersloot-Berg, de zeeschilderes. In Museum Tromp's Huys wordt de geschiedenis van Vlieland tot leven gebracht. U vindt er o.a. maquettes, zilver, zeekaarten, schilderijen, scheepsmodellen, herinneringen aan J.J. Slauerhoff en een heerlijke tuin. Er zijn wekelijks activiteiten en meerdere wissel exposities per jaar. Het Tromp's Huys is een rijksmonument.

 Das Tromp's Huys aus dem Jahr 1575 ist das älteste noch bestehende Gebäude auf Vlieland. Von 1896 bis 1929 wohnte dort Betzy Akersloot-Berg, die Malerin des Meeres. Im Museum Tromp's Huys erwacht die Geschichte Vlielands zum Leben. Zu sehen sind Maquetten, Silber, Seekarten, Gemälde, Schiffsmodelle, Erinnerungen an J.J. Slauerhoff und ein wunderschöner Garten. Jede Woche werden Aktivitäten organisiert. Es gibt über das Jahr verteilt mehrere Wechselausstellungen. Tromp's Huys steht unter Denkmalschutz.

	ma	l	mo	di	l	di	wol	mi	do	l	do	vr	l	fr	za	l	sa	zo	l	so
jan-dec				14 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	10 ⁰⁰ -13 ⁰⁰	14 ⁰⁰ -17 ⁰⁰														



Museum 't Ald Slot Roorda State

Ald Slotwei 1-5
9005 NK Wergea
Tel. 0031 (0)58-255 31 521

De gerestaureerde stijlkamers, ingericht met stijlmeubels, geven een beeld uit de 18e en 19e eeuw. Tijdens de rondgang door het museum wordt de historie verteld. U wordt verrast door de indeling van het monumentale huis en haar vroegere bewoners. Zeer geschikt voor groepen. Voor scholen bieden wij educatieve lesprogramma's aan, zoals voedsel conserveren in de 19e eeuw. Voor de groepen 6 t/m 8 werd het project "AFKES TIENTAL" ontwikkeld, "ingelijst", de afbeelding van het gezin is een topper.

In den restaurierten Stilzimmern, die mit Stilmöbeln eingerichtet sind, betreten Sie die Welt des 18. und 19. Jahrhunderts. Während der Museumsführung erfahren Sie alles über die Geschichte des Bauwerks. Sie werden vom Zuschnitt des monumentalen Hauses und von seinen ehemaligen Bewohnern überrascht sein. Ideal für Gruppen. Für Schulklassen bieten wir pädagogische Lernprogramme an, etwa zum Thema Lebensmittelkonservierung im 19. Jahrhundert. Für Gruppen mit 6-8 Personen wurde das Projekt „AFKES TIENTAL“ entwickelt; eine besondere Aktion ist „Eingerahmt“, das Bild der Familie.



	ma	l	mo	di	l	di	w	o	l	mi	do	l	do	vr	l	fr	za	l	sa	zo	so
apr-sep							14 ⁰⁰ -17 ⁰⁰														
okt-okt										14 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	14 ⁰⁰ -17 ⁰⁰										

€3,50 €1,50



Jopie Huisman Museum

Noard 6
8711 AH Workum
Tel. 0031 (0)515-54 31 31
www.jopiehuismanmuseum.nl



Het Jopie Huisman Museum is gewijd aan het werk en het leven van de Friese autodidacte meesterschilder Jopie Huisman. De Stichting Jopie Huisman Museum werd in 1986 opgericht, met als doel het exposeren van het werk en het uitdragen van de filosofie van de kunstenaar. Het is bijzonder dat de veelal realistische werken van meet af aan niet alleen traditionele kunstliefhebbers trekken, maar ook een groot, breed publiek dat geraakt wordt door de filosofische kracht van het werk.

Das Jopie-Huisman-Museum ist dem Leben und Werk des friesischen Autodidakten und Künstlers Jopie Huisman gewidmet. Die „Stiftung Jopie-Huisman-Museum“ wurde 1986 mit dem Ziel gegründet, das Werk auszustellen und die Philosophie des Künstlers zu vermitteln. Es ist bemerkenswert, dass die meist realistischen Arbeiten schon lange nicht nur traditionelle Kunstliebhaber, sondern auch ein breites Publikum begeistern, das sich von der philosophischen Kraft des Werks berühren lässt.

	ma	l	mo	di	l	di	w	o	l	mi	do	l	do	vr	l	fr	za	l	sa	zo	so
apr-okt	10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰																			
feb-mrt	13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰																				
	€8,50		€2,50																		

Museum Kerkelijke Kunst

Noard 173
8711 AE Workum
Tel. 0031 (0)515 54 21 05
www.kerkelijkekunst.workum.nl



Een grote collectie kerkelijke kunst en schilderijen van pastoor H.Janning en een houten beeldencollectie van H.Bulthuis. De Workumer Kamer heeft fraaie tegeltableau's.

In de zijkapel van de aangrenzende St.Werenfriduskerk is een 18 meter gebeeldhouwde lambrisering en voor de kinderen een groot miniatuur poppenhuis.

Wisselexpositie: zie website.

Eine umfangreiche Kirchenkunstsammlung, Gemälde von Pastor H. Janning und eine Holzskulpturensammlung von H. Bulthuis sind zu besichtigen. In der „Workumer Kammer“ sind sehr schöne Fliesenbilder zu sehen.

In der Seitenkapelle der angrenzenden St. Werenfriduskerk ist eine 18 Meter lange geschnitzte Holzvertäfelung zu sehen. Für Kinder gibt es ein großes Miniaturpuppenhaus. Wechselausstellung: Siehe Website.



	ma	lmo	dil	di	wol	mi	do	l do	vr	l fr	za	ls	sa	zo	so
mei-sep 11 ⁰⁰ -16 ⁰⁰															

**Bezoek het Planetarium en Museum Martena met de combikaart!**

Het oudst werkende planetarium ter wereld!
Eise Eisingastraat 3 - 8801 KE Franeker

T (0517) 39 30 70

www.planetarium-friesland.nl



museum
martena
Voorstraat 35 - 8801 LA Franeker
T (0517) 39 21 92
www.museummartena.nl



Prijs combikaart: volwassenen € 8,00 kinderen € 4,50

Schloss Agathenburg

Hauptstraße

21684 Agathenburg

Tel. 0049(0)4141 64011

www.schlossagathenburg.de

Die Königsmarck-Ausstellung: Siegreiche Feldherren, amourose Abenteuer und ein Mordkomplott. Seit 1655 thront Schloss Agathenburg als Stammsitz der Grafenfamilie von Königsmarck über der Weite des Elbtals. Die Ausstellung schildert Glanz und Untergang dieser mächtigen Adelsfamilie. Eine adelige Zeitreise, unvergessliche Kulturerlebnisse und Momente der Ruhe im verwunschenen Schlosspark – Tauchen Sie ein in die faszinierende Welt des Barock! Tipp: Schlosscafé mit herrlicher Aussichtsterrasse. Veranstaltungen finden in Nebensaison wie angekündigt statt, Kindergeburtstage, Räume, Führungen usw. können weiterhin gebucht werden.

Expositie over de Königsmarks: succes op het slagveld, amoureuze avonturen en een moordcomplot.
Sinds 1655 torent Slot Agathenburg hoog boven de Elbevallei uit. In dit kasteel, dat werd bewoond door de familie Von Königsmarck, is een expositie te bewonderen over de opkomst en ondergang van deze adellijke familie. Het belooft een vorstelijke reis door de tijd te worden, vol onvergetelijke culturele ervaringen en met heerlijke rustmomenten in het betoverende slotpark – duik in de fascinerende wereld van de barok! Tip: het slotcafé met fantastisch panoramaterras. Raadpleeg voor evenementen in het laagseizoen de agenda. Het blijft gewoon mogelijk om kinderfeestjes, zalen, rondleidingen, koffearrangementen enz. te boeken.



	ma mo	di di	wo mi	do do	vr fr	za sa	zo so
mrt-dec	14 ⁰⁰ -18 ⁰⁰	11 ⁰⁰ -18 ⁰⁰	11 ⁰⁰ -18 ⁰⁰				
dec-feb							
	€4,00	€0,50					

Natureum Niederelbe

Neuenhof 8

21730 Balje

Tel. 0049(0)4753 842110

www.natureum-niederelbe.de



Abwechslungreiche Ausstellungen und wertvolle Sammlungen informieren über die Einzigartigkeit der Elbmündung, die vielseitige Küstennatur, über Bernstein und die geologische Vergangenheit der Region. Präsentiert wird zudem das 13 m lange Skelett eines Pottwalbulen. Eine ihm gewidmete Ausstellung erzählt die Geschichte seiner Strandung sowie über das Leben dieser sanften Meeresgiganten und ihrer Bedrohung. Ergänzend werden themenbezogene Sonderausstellungen sowie Kunst- und Fotopräsentationen gezeigt. Ein großzügiger Park mit lebenden Tieren rundet das Angebot an.

Middels wisselende exposities en waardevolle collecties komt u meer te weten over de monding van de Elbe, de veelzijdige natuur langs de kust, barnsteen en de geologische historie van de regio. Daarnaast is ook het 13 meter lange skelet van een mannetjespotvis te bewonderen. De bijbehorende tentoonstelling vertelt hoe hij strandde, maar ook hoe deze zachtmoeidige grote zeedieren leven en een bedreigde diersoort zijn geworden. Ook vinden er thematische exposities en kunst- en fotopresentaties plaats. Een groot park met levende dieren is ook aanwezig.

	ma mo	di di	wo mi	do do	vr fr	za sa	zo so
apr-okt	10 ⁰⁰ -18 ⁰⁰						
nov-mrt							10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰
	€8,00	€5,00					

Museumsdorf Bliedersdorf

Dohrenstraße 16
21640 Bliedersdorf
Tel. 0049(0)4163/7798
www.bhbev.de

 Das Ziel des Vereins "Bäuerliches Hauswesen Bliedersdorf" ist die Erhaltung historischer Bausubstanz und die Pflege bäuerlicher Lebensweise. Beides kann in 6 Gebäuden authentisch nachvollzogen werden. Das Niederdeutsche Hallenhaus von 1635 bildet dabei den sehnswerten Höhepunkt. Durchfahrtscheune, Schafstall, Schmiede, Backhaus und Sägegatter vermitteln einen realistischen Eindruck von früherer Baukunst und Lebensweise. Das Museumsgebäude mit Bauerngarten und altem Baumbestand machen den Besuch zu einem einmaligen Erlebnis. Termine der beliebten Veranstaltungen finden Sie auf unserer Website.

 Het doel van de vereniging "Bäuerliches Hauswesen Bliedersdorf" is het behoud van historische gebouwen en de instandhouding van de agrarische levenswijze. Beide worden in zes gebouwen op authentieke wijze toegelicht. De Nederduitse hallenhuisboerderij uit 1635 vormt het hoogtepunt van deze bezienswaardigheid. De doorrijschuur, schapenstal, smederij, bakkerij en zagerij bieden een realistische indruk van de bouwstijlen en leefwijzen van weleer. Het museumgebouw met boerentuin en oude boomgaard maken een bezoek tot een unieke ervaring. Een kalender met onze populaire evenementen vindt u op onze website.



	ma mo	di di	wo mi	do do	vr fr	za sa	zo so
mrt-okt							14 ⁰⁰ -17 ⁰⁰

	€0,00		€0,00					
--	-------	--	-------	--	--	--	--	--

Bachmann-Museum Bremervörde

Amtsallee 8
27432 Bremervörde
Tel. 0049(0)4761 9834603
www.bachmann-museum.de



 Das Museum im ältesten Gebäude der Stadt Bremervörde beherbergt die umfangreiche geologische, archäologische, volks- und naturkundliche Sammlung. Neben der Dauerausstellung zeigt das Museum Sonderausstellungen zur Kunst und Geschichte der Region. Das Museumscafé mit seiner Sonnenterrasse im malerischen Museumpark öffnet im Sommer sonntags von 14-17 Uhr. Unser Veranstaltungsangebot mit Führungen, Vorträgen und den beliebten Kunsthändlermärkten finden Sie immer aktuell auf unserer Website.

 Het Bachmann Museum met zijn omvangrijke geologische, archeologische, volkskundige en natuurhistorische collectie is gehuisvest in het oudste gebouw van de stad Bremervörde. Naast de vaste tentoonstelling organiseert het museum speciale tentoonstellingen over de kunst en geschiedenis van de regio. Het museumcafé, met een groot terras in het schilderachtige museumpark, is in de zomer op zondag geopend van 14.00-17.00 uur. Kijk op onze website voor actuele informatie over rondleidingen, voordrachten en de populaire sierkunst markten.

	ma mo	di di	wo mi	do do	vr fr	za sa	zo so
jan-dec	09 ⁰⁰ -12 ⁰⁰	14 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	14 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	14 ⁰⁰ -17 ⁰⁰			

	14 ⁰⁰ -17 ⁰⁰						
--	------------------------------------	------------------------------------	------------------------------------	------------------------------------	------------------------------------	------------------------------------	------------------------------------

	€3,00		€2,00					
--	-------	--	-------	--	--	--	--	--

Historisches Museum Bremerhaven

An der Geeste
27570 Bremerhaven
Tel. 0049(0)471 308160
www.historisches-museum-bremerhaven.de

 Das 100 Meter lange Museumsgebäude liegt im Herzen der Stadt direkt am Ufer der Geeste. Die außergewöhnliche Museumsarchitektur und die moderne Ausstellungsgestaltung sind mehrfach mit Preisen und Belobigungen ausgezeichnet worden. Auf 3300 m² Ausstellungsfläche können sich die Besucherinnen und Besucher auf eine spannende Zeitreise begeben, die von den frühesten Spuren des menschlichen Lebens im Elbe-Weser-Dreieck bis in einen Kinosaal der 1950er Jahre führt.

 Het 100 meter lange museumgebouw ligt in het hart van de stad direct aan de oever van de Geeste. De uitzonderlijke museumarchitectuur en de moderne opbouw van de tentoonstelling zijn meermaals met prijzen en lofuitingen onderscheiden. Op 3300 m² tentoonstellingsoppervlakte kunnen de bezoekers zich op een spannende reis in de tijd begeven, die ze van de vroegste sporen van het menselijk leven in het driepunt Elbe-Weser tot aan een bioscoopzaal uit de jaren vijftig brengt.



	ma mo	di di	wo mi	do do	vr fr	za sa	zo so
jan-dec	10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰						

 €5,00  €2,50       

Feuerschiff - Verein ELBE 1 von 2001 e.V.

Meta-Grube-Weg 17
27474 Cuxhaven
Tel. 0049(0)4721 66 51 031
www.feuerschiff-Elbe1.de



 Die "Elbe1" ist nach Ihrer Position benannt. Ihr eigentlicher Schiffsname ist "Bürgermeister O'Swald". Die Unterkünfte mit Kammern, Kombüse, Mannschafts- und Offiziersmesse sind für Besucher ebenso zugänglich wie die Kommandobrücke, der Maschinenraum, die Rudermaschine und die wuchtige Ankerwinde. Die Besucher können an Hand eines Leitfadens, der an der Kasse erhältlich ist, das Schiff mit 28 Anlaufpunkten selbst erkunden. Die Offiziersmesse dient heute als Trauzimmer nach Voranmeldung beim Standesbeamten.

 De 'Elbe1' is naar haar positie benoemd. Eigenlijk heet ze "Bürgermeister O'Swald". De onderkamens met kamers, kombuizen, manschaps- en officierscabines zijn voor bezoekers net zo toegankelijk als de commandobrug, het machineruim, de roeimachine en de massieve ankerlier. De bezoekers kunnen aan de hand van een leidraad, die aan de kassa verkrijgbaar is, het schip met 28 aanlooppunten zelf ontdekken. De officierscabine dient tegenwoordig als trouwkamer na vooraanmelding bij de stadsbeamten.

	ma mo	di di	wo mi	do do	vr fr	za sa	zo so
apr-okt	11 ⁰⁰ -16 ⁰⁰						

 €3,00  €2,00      

Windstärke 10 Wrack- und Fischereimuseum Cuxhaven

Ohlroggestr. 1
27472 Cuxhaven
Tel. 0049(0)4721 590710
www.windstaerke10.net

Zwei historische Fischpackhallen bilden zusammen mit einem modernen Ausstellungsgebäude das authentische Ambiente für ein packendes Museumserlebnis. 'Windstärke 10' erzählt von dramatischen Unglücksfällen auf See und der harten Arbeit in der Hochseefischerei, von Wracks und vollen Netzen, von Menschen und Schiffen. Gehen Sie bei Ihrem Museumsrundgang mit auf Fangfahrt nach Island oder „tauchen“ Sie auf den Grund der Nordsee auf der Suche nach Schiffswracks und ihrer Ladung.

Door de historische sfeer van twee hallen van de visafslag in Cuxhaven te koppelen aan de frisse uitstraling van een modern gebouw, ontstond een bijzondere museumomgeving met een authentieke sfeer. 'Windkracht 10' vertelt over dramatische ongelukken op zee, over het zware leven van vissers, over wrakken, volle netten, mensen en scheepen. Ga mee op visvangst naar IJsland, duik mee naar de bodem van de Noordzee op zoek naar scheepswrakken en hun lading.



	ma	ti	mo	di	di	wo	mi	do	do	vr	fr	za	sa	zo	so
apr-okt	10 ⁰⁰ -18 ⁰⁰														
nov-mrt				11 ⁰⁰ -17 ⁰⁰											

€9,50 €4,00

Otto-Modersohn-Museum

In der Bredenau 95
28870 Fischerhude
Tel. 04293-328
www.modersohn-museum.de



Das Otto-Modersohn-Museum in Fischerhude zeigt in einer Auswahl den Bestand der Otto-Modersohn-Stiftung, ergänzt durch Leihgaben aus Privatbesitz. Otto Modersohn, 1889 Mitbegründer der Worpsweder Künstlerkolonie verließ Worpswede 1908 nach dem frühen Tod seiner zweiten Ehefrau Paula Modersohn-Beckers und zog nach Fischerhude, wo er bis zu seinem Tod 1943 lebte und arbeitete. Geschlossen am 24., 25. und 31. Dezember Eintritt: € 5,-, ermäßigt € 3,- (Schüler, Studenten, Auszubildende) Gruppen ab 15 Personen € 4,- pro Person, Kinder bis zu 14 Jahren haben freien Eintritt. Gruppenführungen € 8,- p.P. inkl. Eintritt.

De Otto-Modersohn-Museum in Fischerhude toont een selectie van de voorraad Otto Modersohn Foundation, aangevuld met bruiklenen uit particuliere collecties. Otto Modersohn, 1889 mede-oprichter van de kunstenaarskolonie Worpswede verliet in 1908 na de vroegtijdige dood van zijn tweede vrouw Paula Modersohn-Becker en verhuisde naar Fischerhude waar hij woonde en werkte tot zijn dood in 1943. Gesloten op 24, 25 en 31 december. Entree: € 5,-, verminderde € 3,- (studenten, stagiairs) Groepen vanaf 15 personen € 4,- per persoon, kinderen onder de 14 jaar hebben gratis toegang.

	ma	ti	mo	di	di	wo	mi	do	do	vr	fr	za	sa	zo	so
jan-dec	10 ⁰⁰ -18 ⁰⁰														

€5,- €0,-

Museum Harsefeld

Am Amtshof 3
21698 Harsefeld
Tel. 0049(0)4164 6910
www.harsefeld.de

 Mitten im Klosterpark neben den Grundmauern des Klosters gelegen, zeigt die Ausstellung "Burg, Stift, Kloster Harsefeld" anschaulich und modern das Leben der Mönche sowie die überregionale Bedeutung des Benediktinerklosters (1102 - 1647) für das Elbe-Weser-Dreieck. Außerdem gibt es eine Ausstellung unter dem Motto "5000 Jahre Leben an der Aue". Hier wird die Vor- u. Frühgeschichte der Region durch Exponate wie Pfeilspitzen, Axtkeile, Schwerter und Urnen aus unterschiedlichen Epochen dargestellt.

 *Midden in het kloosterpark, gelegen naast de eerste steen van het klooster, toont de expositie 'Burg, Stift, Kloster Harsefeld' aanschouwelijk en modern het leven van de monniken alsmede de landelijke betekenis van het benedictijnse klooster (1102 – 1647) voor het driepunt Elbe-Weser. Bovendien is er een tentoonstelling onder het motto '5000 jaar leven aan de Aue'. Hier wordt de prehistorische geschiedenis van de regio door tentoonstellingsobjecten zoals pijlpunten, bijlen, zwaarden en umeren uit verschillende tijdperken getoond.*



	ma	ti	mo	di	do	vr	fr	za	sa	zo	so
apr-okt	15 ⁰⁰ -18 ⁰⁰			15 ⁰⁰ -18 ⁰⁰							
nov-mrt	15 ⁰⁰ -17 ⁰⁰			15 ⁰⁰ -17 ⁰⁰							

 €0,00  €0,00     

Cultuurkalender Groningen

...waar al het aanbod op het gebied van cultureel erfgoed samenkomt.

Groningen is rijk aan cultureel erfgoed. Alles wat Groningen te bieden heeft voor de cultuur liefhebber wordt op de site www.cultuurkalendergroningen.nl gebundeld.

- Nieuwe exposities
- Dans en theater
- Rondleidingen
- Kinderactiviteiten
- en nog veel meer



Laat je verrassen en ga op ontdekkings-tocht naar bijvoorbeeld het Groninger Museum, poldermolen De Goliath, Fraeylemaborg en vele andere culturele bezienswaardigheden!



Hemmoorium - Erd- und frühgeschichtliches Museum Hemmoor

An der Pferdebahn 55
21745 Hemmoor
Tel. 0049(0)4771 6020
www.heimtatverein-hemmoor.de



■ Das Museum zeigt bis zu 65 Mio. Jahre alte fossile Zeugnisse aus der Hemmoorer Kreidegrube, aus der bis 1983 Kreide für die Zementherstellung gewonnen wurde. Das erdgeschichtliche Zeitalter Hemmoorium (Zeitraum von vor ca. 15,5 - 19,25 Mio. Jahren) ist Namensgeber des Museums. Warum der Feuerstein aus Hemmoor-Kreide für die Jungsteinzeit so interessant war und römische Importwaren und sog. Hemmoorer-Eimer so zahlreich gefunden wurden, sind nur einige Fagen, auf die Sie eine Antwort erhalten. Leider ist lediglich das Erdgeschoß für Rollstuhlfahrer zugänglich.

■ Het museum toont fossielen, tot wel 65 miljoen jaar oud, die zijn gevonden bij opgravingen in de krijtmijn bij Hemmoor, waar tot 1983 krijt werd gewonnen voor de productie van cement. Het museum dankt zijn naam aan een geografisch tijdperk, het Hemmoorium (het tijdvak tussen 15,5 en 19,25 miljoen jaar geleden). Waarom het vuursteen van Hemmoor-krijt zo belangrijk was voor de jonge steentijd en er zoveel Romeinse objecten en zogenoemde Hemmoorer-emmers werden gevonden, zijn een paar van de vragen die in dit museum worden beantwoord. Helaas is alleen de begane grond toegankelijk voor rolstoelen.

●	ma mo	di di	wo mi	do do	vr fr	za sa	zo so
apr-sep						14 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	

●	ma mo	di di	wo mi	do do	vr fr	za sa	zo so
nov-mrt					14 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	14 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	14 ⁰⁰ -17 ⁰⁰

Museum Altes Land

Westerjork 49
21635 Jork
Tel. 0049 1625715
<http://www.landschaftsverband-stade.de/museum-altes-land.html> <http://www.jork.de>



■ Die Entwicklung des Alten Landes von seiner Entstehung bis zum Obstparadies, das Verkehrswesen, die Bau- und Wohnkultur der von Holländern kultivierten Elbmarsch zwischen Hamburg und Stade werden auf 320 m² vorge stellt. Kostbare Originalobjekte sowie Text- und Bildtafeln machen den Besuch zu einem besonderen Erlebnis. Das Museum befindet sich auf einer restaurierten Hofstelle mit einem Zweiständer-Fachhallenhaus von 1823, der ältesten Altländer Durchfahrtsscheune von 1590 und dem Nachbau einer barocken Prunkpforte von 1683. Im großen Festsaal gibt es u.a. Konzerte und Ausstellungen.

■ Op een oppervlak van 320 m² wordt de ontwikkeling van het Altes Land belicht, van zijn ontstaan tot zijn status als fruitparadijs, evenals het verkeerswezen en de bouw- en wooncultuur van het door Nederlanders ingepolderde moeras bij de Elbe, tussen Hamburg en Stade. Kostbare originele voorwerpen en tekst- en illustratieborden maken dit bezoek tot een bijzondere belevenis. Het museum bevindt zich in een gerestaureerd hoevecomplex; dit omvat een vakwerkhus met twee dragende balken uit 1823, de oudste doorrijschuur van het Altes Land uit 1590, en een replica van een barokke prunkpoort uit 1683. In de grote feestzaal houdt men o.a. concerten en tentoonstellingen.

●	ma mo	di di	wo mi	do do	vr fr	za sa	zo so
apr-okt	11 ⁰⁰ -17 ⁰⁰						
nov-mrt			14 ⁰⁰ -17 ⁰⁰			14 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	14 ⁰⁰ -17 ⁰⁰

●	ma mo	di di	wo mi	do do	vr fr	za sa	zo so

Museumsanlage Osterholz-Scharmbeck

Börderstraße 42
27711 Osterholz-Scharmbeck
Tel. 0049(0)4791 13105
www.museumsanlage-osterholz-scharmbeck.de

Die Museumsanlage bietet im Stil eines Freilichtmuseums arrangierte Gebäude mit Heimat- und Stadtgeschichte, Wohn- und Lebenskultur, und das Museum für Schifffahrt und Torfabbau. Dazu gehören neben dem Findorffhaus ein niedersächsisches Bauernhaus, eine Hofscheune (Mitmachmuseum), eine Flechtwerkscheune mit bäuerlichem Gerät, ein Backhaus, ein Göpelwerk, Mühlsteine, ein Ziehbrunnen und ein Bienenschauer. Viele Gruppenangebote wie Kindergeburtstag, Milchbauer-Diplom, Torfschiffer-Patent u.v.m.

Het museumsterrein toont in de sfeer van een openlucht-museum garrangeerde gebouwen met plaatselijke en stedelijke geschiedenis, woon- en leefcultuur en het museum voor scheepvaart en turfsteken. Daarbij horen naast het Findorffhaus, een Nederlandsche boerderij, een boeren schuur (workshopmuseum), een vlechtwerkplaats met boers gereedschap, een bakhuis, een rosmolen, molenstenen, een waterput en een bijenkorf. Veel groepsaanbiedingen zoals verjaardagspartijtjes, melkboer- en turfstekerdiploma en nog veel meer.



	ma mo	di di	wol mi	do do	vr fr	za sa	zo so
jan-dec					10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	



Norddeutsches Vogelmuseum

Bördestraße 42
27711 Osterholz-Scharmbeck
Tel. 0049(0)4791 13105
www.vogelmuseum.info



Die Sammlung Dr. Walther Baumeister zeigt auf einer Ausstellungsfläche von über 800 Quadratmetern etwa 450 Vögel in mehr als 220 Arten. Hier können Sie nicht nur die meisten einheimischen – darunter viele verschwundene – Arten erkunden, sondern mittlerweile auch fast das gesamte Spektrum der in Mitteleuropa vorkommenden Vogelarten. Seit 1973 wird diese Vielfalt in einer so einzigartigen wie umfassenden Sammlung den Besuchern präsentiert.

De verzameling van dr. Walther Baumeister laat op een tentoonstellingsoppervlakte van meer dan 800 m² ongeveer 450 vogels in meer dan 220 soorten zien. Hier kunt u niet alleen de meeste inheemse – waaronder veel verdwenen – soorten leren kennen, maar innmiddels ook bijna het gehele spectrum van de vogelsoorten die in Midden-Europa voorkomen. Sinds 1973 wordt de veelzijdigheid in een net zo unieke als allesomvattende verzameling aan de bezoekers gepresenteerd.

	ma mo	di di	wol mi	do do	vr fr	za sa	zo so
jan-dec					10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	



Museum gegenstandsfreier Kunst

Marktstr. 10
21762 Otterndorf
Tel. 0049(0)4751 979999
www.mgk-otterndorf.de

 Das Museum gegenstandsfreier Kunst, Landkreis Cuxhaven, zeigt in 4 Wechselausstellungen jährlich, parallel zu ausgewählten Exponaten seiner Sammlung, nationale und internationale Tendenzen der Avantgarde der nicht-figurativen Kunst.

Mit Hilfe seines Fördervereins werden Veranstaltungen zur Kunstgeschichte, zum unmittelbaren Umgang und der Auseinandersetzung mit Kunst, sowie zur Schulung der sinnlich -ästhetischen Wahrnehmung für Jung und Alt angeboten.

 Het Museum voor Abstracte Kunst in Cuxhaven laat in 4 wisselende tentoonstellingen per jaar zien wat de nationale en internationale trends in de avant-garde van de niet-figuratieve kunst zijn. Ook is er altijd aandacht voor specifieke objecten uit de collectie.

In samenwerking met de Vereniging ter Bevordering van de Abstracte Kunst organiseert het museum allerlei evenementen voor jong en oud over kunstgeschiedenis, de beleving van kunst en de zintuiglijke en esthetische waarneming van kunst.



	ma	mi	do	di	di	wo	mi	do	do	vr	fr	za	sa	zo	so
jan-dec			10 ⁰⁰ -13 ⁰⁰	15 ⁰⁰ -18 ⁰⁰	15 ⁰⁰ -18 ⁰⁰										
jan-dec			15 ⁰⁰ -18 ⁰⁰												

 €3,00  €1,50     

Heimatmuseum Scheeßel

Am Meyerhof 1
27383 Scheeßel
Tel. 0049(0)4263/6757888
www.heimatmuseum-scheessel.de



 Bäuerliche Wohn- und Arbeitskultur des 19. und beginnenden 20. Jahrhunderts und moderne Kunst sind im Heimatmuseum Scheeßel kein Widerspruch. Auf zwei kompletten Hofanlagen können Besucher altes Handwerk wie Blaudruck, Weben, Spinnen oder Schmieden entdecken. Darüber hinaus werden regelmäßig Kunst- und Sonderausstellungen gezeigt. Ein buntes Veranstaltungsprogramm für Groß und Klein ergänzt die Ausstellungen. Sonderführungen für Gruppen jederzeit (auch im Winter) nach Voranmeldung möglich.

 De agrarische woon- en werkcultuur van de 19e en vroeg-20e eeuw en de moderne kunst vinden elkaar in het Heimatmuseum Scheeßel. In twee complete hoeve-complexen kunnen bezoekers historische ambachten als katoendrukken, weven, spinnen of smeden ontdekken. Bovendien zijn hier regelmatig kunst- en wisselexposities. Een veelzijdig evenementenprogramma voor jong en oud maakt het aanbod compleet. Privé rondleidingen voor groepen altijd mogelijk (ook in de winter) na vooraf reserveren.

	ma	mi	do	di	di	wo	mi	do	do	vr	fr	za	sa	zo	so
mei-sep												11 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	11 ⁰⁰ -17 ⁰⁰		

 €3,50  €0,00     



Handwerkermuseum Sittensen

Mühlenstraße 8a
27419 Sittensen
Tel. 0049(0)4282 93001653

 Mit Spaß und Spannung die alten Zeiten entdecken! Dazu lädt das Handwerkermuseum seine Besucher ein. In der aus dem 16. Jahrhundert stammenden Wassermühle können die Besucher in 18 original eingerichteten Werkstätten auf eine Reise in die Vergangenheit der Handwerksberufe gehen. Vom Apotheker bis zum Zimmermann ist vieles über alte Handwerkstechniken und Traditionen zu erfahren. Besonders spannend ist der Besuch für groß und klein an Aktionstagen und bei Kursen - dann wird die Arbeit lebendig.

 Met plezier en spanning oude tijden ontdekken! Hier voor nodigt het Handwerkermuseum zijn bezoekers van harte uit. In de watermolen uit de 16e eeuw kunnen bezoekers in 18 origineel ingerichte werkplaatsen op reis gaan naar het verleden van het ambacht. Van apotheker tot en met de zilversmid is veel over oude handwerktechnieken en tradities te ervaren. Bijzonder spannend is het bezoek voor groot en klein op actiedagen en tijdens cursussen – dan komt het werk echt tot leven.



	ma mo	di di	wol mi	do do	vr fr	za sa	zo so
apr-sep				15 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	14 ⁰⁰ -18 ⁰⁰		
okt-mrt					14 ⁰⁰ -18 ⁰⁰		
 € 0,00	 € 0,00						

Museum Schwedenspeicher

Wasser West 39
21682 Stade
Tel. 0049(0)4141 79 773 10
www.museen-stade.de



 Das 2011 komplett renovierte Museum Schwedenspeicher beherbergt auf 1.650 qm Ausstellungsfläche die Stadtgeschichte Stades von der Ur- und Frühgeschichte bis heute. Diese wird im Erdgeschoss durch Multimediatationen erlebbar. Im ersten Obergeschoss erwartet den Besucher eine einzigartige Dauerausstellung über die spannende Hansezeit. Seit 2015 ist die archäologische Dauerausstellung im zweiten Obergeschoss mit einer spannenden Inszenierung zur Vorgeschichte neu eröffnet. 25.9.2016 bis 8.1.2017 „Den Amen tom besten“. Die Geschichte der Stader Brüderschaften.

 Het in 2011 compleet gerenoveerde museum Schwedenspeicher herbergt op 1.650 vierkante meter tentoonstellingsoppervlakte de stadsgeschiedenis van Stade van de prehistorie tot heden. Zij wordt op de begane grond d.m.v. multimediatentoonstellingen tot leven gebracht. Op de eerste verdieping verwacht u een unieke doorlopende tentoonstelling over de spannende tijd van de Hanze. Sinds 2015 is de vaste archeologietentoonstelling op de tweede verdieping, met een spannende opstelling over de prehistorie, heropend. 25 september 2016 tot 8 januari 2017: "De armen te helpen", over de geschiedenis van de Stader Brüderschaften.

	ma mo	di di	wol mi	do do	vr fr	za sa	zo so
jan-dec	10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	10 ⁰⁰ -18 ⁰⁰	10 ⁰⁰ -18 ⁰⁰	
 € 6,00	 € 0,00						

Kunsthaus Stade

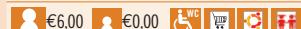
Wasser West 7
21682 Stade
Tel. 0049(0)4141 79 773 20
www.museen-stade.de

 Das Kunsthau liegt in der historischen Altstadt Stades. Seit 2009 werden hier bis zu vier Wechselausstellungen der Klassischen Moderne und der Gegenwartskunst im Jahr gezeigt. Große Namen wie Meese, Richter, Picasso und Pechstein locken tausende Besucher jährlich in das Fachwerkhaus von 1667. 06.03. bis 22.05.2016: Norddeutsche Selbstbildnisse aus 100 Jahren; 04.06. bis 28.08.2016 Théodor Strawinsky; 10.09.2016 bis 15.01.2017 Salvador Dalí. Das graphische Werk.

 Het kunsthuis ligt in het historische centrum van Stade. Sinds 2009 worden hier tot wel vier wisseltentoonstellingen per jaar over de klassieke moderne en hedendaagse kunst gepresenteerd. Grote namen als Meese, Richter, Picasso en Pechstein lokken jaarlijks duizenden bezoekers in het vakwerkhus uit 1667. 6 maart tot 22 mei 2016: 100 jaar zelfportretten in Noord-Duitsland. 4 juni tot 28 augustus 2016 Théodor Strawinsky; 10 september 2016 tot 15 januari 2017 Salvador Dalí. Het grafische werk.



	ma mo	di di	wo mi	do do	vr fr	za sa	zo so
jan-dec	10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	10 ⁰⁰ -19 ⁰⁰	10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	10 ⁰⁰ -18 ⁰⁰	10 ⁰⁰ -18 ⁰⁰	

**Freilichtmuseum**

Auf der Insel 2
21680 Stade
Tel. 0049 (0)4141 79 773 30
<http://www.museen-stade.de>



 In direkter Nachbarschaft zur Innenstadt ist das Freilichtmuseum Stade gelegen. Auf dem idyllischen Gelände, das Teil der Befestigungsanlagen aus schwedischer Zeit ist, wird die Geschichte des Alten Landes lebendig präsentiert. Das einmalige Ensemble aus Natur, Häusern und Gerätschaften lädt zum Eintauchen in die Vergangenheit ein. Freuen Sie sich schon jetzt auf die beliebten Inselmärkte mit einem breiten Angebot regionaler Biowaren, museumspädagogischen Aktivitäten und vielen Schautieren: letzter Sonntag im Mai und letzter Sonntag im September jeweils 11-17 Uhr.

 Op het idyllische terrein vlak bij de binnenstad van Stade, dat deel uitmaakt van een historische fortificatie, komt de geschiedenis van het oude land op een bijzondere manier tot leven. De unieke combinatie van natuur, huizen en gereedschappen neemt u mee naar lang vervlogen tijden. U kunt zich alvast verheugen op de populaire eilandmarkten, met een uitgebreid aanbod van biologische producten uit de regio, een educatief aanbod in het museum van activiteiten voor kinderen en veel dieren kijken: laatste zondag van mei en laatste zondag van september, beide van 11-17 uur.

	ma mo	di di	wo mi	do do	vr fr	za sa	zo so
mei-sep	10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	10 ⁰⁰ -18 ⁰⁰	10 ⁰⁰ -18 ⁰⁰	10 ⁰⁰ -18 ⁰⁰			



Deutsches Pferdemuseum

Holzmarkt 9
27283 Verden (Aller)
Tel. 0049(0)4231 807140
www.dpm-verden.de

 Ein besonderes Ausflugziel für die ganze Familie ist das Deutsche Pferdemuseum in der Reiterstadt Verden. Als einzigartiges Museum zur Kulturgeschichte des Pferds zeigt es informativ und spannend die Geschichte zwischen Mensch und Pferd von der Entwicklung des Urpferdes vor 55 Mio. Jahren bis zum aktuellen Reitsport. Die Museumspädagogik vermittelt Inhalte rund ums Pferd anschaulich und interaktiv. Egal ob Schulkasse, Familie oder Vereinsausflug - für Jeden ist was Spannendes dabei!

 *Een bijzonder uitje voor de hele familie is het Deutsche Pferdemuseum in de ruitervlek Verden. Dit unieke museum over de cultuurgeschiedenis van het paard laat op informatieve en spannende manier de geschiedenis van mens en paard zien, van de ontwikkeling van het oerpaard van 55 miljoen jaar geleden tot en met de hedendaagse ruitsport. De museumeducatie brengt de informatie rond om het paard op aanschouwelijke en interactieve manier over. Het maakt niet uit of u met een schoolklas, de familie of als verenigingsuitje naar ons komt – er valt voor iedereen wat te beleven!*



	ma	l	mo	di	l	di	w	o	m	do	l	do	v	r	l	f	z	a	s	zo	l	so
jan-dec				10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰			10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰		10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰		10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰		10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰		10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰		10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰		10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰		10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	



Domherrenhaus - Historisches Museum

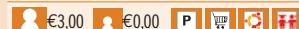
Untere Str. 13
27283 Verden
Tel. 0049 (0)4231 2169
www.domherrenhaus.de



 Die adelige Hofanlage im Schatten des Domes, erbaut 1708, zeigt historische Sammlungen zur Geschichte von Stadt und Region Verdens, einst Bistum und Mittelpunkt des Sachsenlandes. Dabei werden alle modernen Formen der Präsentation genutzt, um die oft kostbaren Exponate in das rechte Licht zurückzurufen. Dioramen, Inszenierungen, Hörstationen und anderes erwarten die Besucher. Regelmäßig finden Sonderausstellungen statt. FÜR STANDESAMTLICHE TRAUUNGEN STEHEN UNSERE RÄUME GERN ZUR VERFÜGUNG.
Mittags von 13.00 bis 15.00 geschlossen!

 *Dit adellijke herenhuis in de schaduw van de Dom, gebouwd in 1708, herbergt een geschiedkundige verzameling over de stad Verden en omgeving, bisdom en ontmoetingspunt in Saksen. Alle moderne presentatietechnieken worden ingezet om de vaak zeer waardevolle objecten zo mooi mogelijk te laten zien, zoals diorama's, enceneringen en interactieve audiovisuele stations. Er zijn regelmatig speciale tentoonstellingen.*
**ONZE RUIMTES VORMEN EEN IDEALE TROUWLOCATIE!
Tussen 13.00 en 15.00 uur gesloten.**

	ma	l	mo	di	l	di	w	o	m	do	l	do	v	r	l	f	z	a	s	zo	l	so
jan-dec				10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰			10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰		10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰		10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰		10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰		10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰		10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰		10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰		10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	



ELBE-WESER-DREIECK

Kehdinger Küstenschiffahrts-Museum

Unterm Deich 7
21737 Wischhafen
Tel. 0049(0)4770 7179
www.kuestenschiffahrtsmuseum.de



Das einzige Museum für Küstenschifffahrt in Deutschland, findet man im alten Getreidespeicher nahe dem Hafen und zeigt mit Originalgegenständen, Modellen, Fotos und Nachbauten wie es früher in der Küstenschifffahrt zuging. Die Dauerausstellung wird ergänzt durch jährlich mindestens 3 Sonderausstellungen. Größtes Exponat ist das Küstenschiff IRIS-JÖRG, Baujahr 1956, im alten Handelshafen. Speicher, Hafen und Schiff bilden ein einzigartiges, authentisches Ensemble ländlicher Küstenschifffahrt. Familienkarte (zwei Erwachsene + Kind(er)): 8,- € Von Dezember bis März bleibt das Museum geschlossen.

Het enige museum over de kustscheepvaart in Duitsland ligt naast de haven in een oud graanpakhuis. Het laat met originele voorwerpen, modellen, foto's en reconstructies zien hoe het er vroeger in de kustscheepvaart aan toe ging. De doorlopende tentoonstelling wordt aangevuld met minimaal drie bijzondere exposities per jaar. Het grootste tentoonstellingsobject is het kustschip IRIS-JÖRG, bouwjaar 1956, in de oude handelshaven. Het pakhuis, de haven en het schip vormen samen een uniek en authentiek ensemble van de regionale kustscheepvaart. Gezinskaart (2 volwassenen + kind(eren)): € 8,- Van december tot maart is het museum gesloten.



	ma	mi	do	vr	fr	za	so
jul-sep	10 ⁰⁰ -18 ⁰⁰						
okt-jun				10 ⁰⁰ -18 ⁰⁰	10 ⁰⁰ -18 ⁰⁰		
	€4,00	€1,00	P	P	VIP		

Barkenhoff / Heinrich-Vogeler-Museum

Ostendorfer Straße 10
27726 Worpsswede
www.worpsswede-museen.de



Der Barkenhoff ist eines der vier Museen, die im Worpssweder Museumsverbund zusammengeschlossen sind. Das Anwesen ist Heinrich Vogelers Gesamtkunstwerk aus Haus, Garten und Kunst. Das Werk des Malers, Grafikers, Designers und Architekten Heinrich Vogeler (1872-1942) wird in einer vielschichtigen Ausstellung im Wohn- und Atelierhaus des Mitbegründers der Worpssweder Künstlerkolonie gezeigt. In den neu gestalteten Remisen finden wechselnde Ausstellungen u. a. zu zeitgenössischen Positionen in der Kunst statt. Alle vier Museen bieten ein günstiges Gemeinschaftsticket für € 19,- (€ 12,50) an.

Barkenhoff is een van de vier musea die hun krachten gebundeld hebben in het Worpssweder Museumsverbond. De hoeve, inclusief tuin en kunst, vormt een totalkunstwerk van Heinrich Vogeler (1872-1942). Het werk van de schilder, grafisch vormgever, ontwerper en architect is in een gelaagde tentoonstelling in het woonhuis en atelier van de medeoprichter van de Worpssweder kunstenaarskolonie te zien. In de geheel verbouwde remises worden wisselende tentoonstellingen georganiseerd, o.a. over hedendaagse opvattingen over kunst. Bezoek de 4 musea samen met de combi-kaart voor € 9,- (€ 12,50).

	ma	mi	do	vr	fr	za	so
mrt-dec	10 ⁰⁰ -18 ⁰⁰						
dec-feb	11 ⁰⁰ -17 ⁰⁰						
	€7,00	€0,00	WIP	P	VIP	PC	TICKET

Haus im Schluh / Heinrich-Vogeler-Sammlung

Im Schluh 35-37
27726 Worpswede
Tel. 0049(0)4792 522
www.worpswede-museen.de

■ Wer sich aus dem Ortskern heraus begibt und den Sandweg "Im Schluh" einschlägt, findet zwei romantische, alte Niedersachsenhäuser, die sich zu einem malerischen Hofensemble gruppieren. Den Besucher erwartet hier ein besonderes Kleinod! Die Dauerausstellung im Haus im Schluh widmet sich ergänzend zur Heinrich Vogeler-Dauerausstellung im Barkenhoff der spannenden Geschichte der Familie Vogeler nach der Trennung des Ehepaars und der damit beginnenden Sammlungsgeschichte des Museums.

■ Wie het centrum van het dorp verlaat en de zandweg "Im Schluh" inslaat, ontdekt twee romantische oude huizen in Nedersaksische stijl, die samen een schilderachtig hoevecomplex vormen. Hier bevindt zich een kostbaar kleinod! De vaste expositie van het Haus im Schluh, een aanvulling op de vaste expositie over Heinrich Vogeler in het Barkenhoff, is gewijd aan de spannende geschiedenis van de familie Vogeler na de scheiding van het echtpaar, en aan het verhaal van de museumcollectie die vanaf dat moment werd aangelegd.



	ma	mi	do	vr	fr	za	zo
mrt-okt	14 ⁰⁰ -18 ⁰⁰	10 ⁰⁰ -18 ⁰⁰	10 ⁰⁰ -18 ⁰⁰				
nov-feb				11 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	11 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	11 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	
	€6,00	€0,00					

Große Kunstschaus Worpswede

Lindenallee 3
27726 Worpswede
www.worpswede-museen.de



■ Auch die Große Kunstschaus gehört zum Worpsweder Museumsverbund. Das Museum ist das Herzstück des architektonisch bedeutenden Hoetger-Ensembles. Hier werden in einer Dauerausstellung die Hauptwerke der ersten Worpsweder Malergeneration gezeigt. Das expressionistische Baukunstwerk wird ergänzt durch den modernsten Museumsbau Worpswedes, der wechselnde Ausstellungen aktueller und zeitgenössischer Kunst beherbergt. Alle vier Museen bieten ein günstiges Gemeinschaftsticket für € 19,- (€ 12,50) an.

■ Ook de grote kunstshow hoort bij het Worpsweder Museumsverbond. Het museum is het hart van het architectonisch belangrijke Hoetger-ensemble. Hier worden in een doorlopende tentoonstelling de belangrijkste werken van de eerste Worpsweder schildergeneratie getoond. Het expressionistische bouwkunstwerk wordt aangevuld met het modernste museumgebouw van Worpswede, dat afwisselende exposities over actuele kunst en kunst van die tijd herbergt. Bezoek de 4 musea samen met de combi kaart voor € 19,- (€ 12,50).

	ma	mi	do	vr	fr	za	zo
feb-okt	10 ⁰⁰ -18 ⁰⁰						
nov-feb				11 ⁰⁰ -17 ⁰⁰			
	€8,00	€0,00					



Worpsweder Kunsthalle

Bergstraße 17
27726 Worpswede
Tel. 0049(0)4792 1277
www.worpswede-museen.de

 Die Worpsweder Kunsthalle ist eines der traditionsreichsten Museen des Ortes und ebenfalls Mitglied im Museumsverbund. Der Buchbindermeister Friedrich Netzel begann schon in der Frühzeit der Künstlerkolonie, jungen Künstlern seine Räumlichkeiten für Ausstellungen zur Verfügung zu stellen. Sein Sohn Friedrich erbaute 1919 ein neues Haus, in dem er Museums- und Galeriebetrieb mit Kunsthandel verband. Meisterwerke der Worpsweder Kunst stehen im Mittelpunkt der wechselnden Ausstellungen.

 De Worpsweder Kunsthalle is een van de traditierijkste musea van deze plaats en eveneens lid van het Museumverbond. De boekbandmeester Friedrich Netzel begon al in de beginjaren van de kunstenaarskolonie met het ter beschikking stellen van zijn etalages voor tentoonstellingen van jonge kunstenaars. Zijn zoon Friedrich bouwde in 1919 een nieuw huis waarin hij de musea- en galerijhandel met kunshandel combineerde. Meesterwerken van de Worpsweder kunst staan in de afwisselende tentoonstellingen centraal.



	ma l mo	di l di	wol mi	do l do	vr l fr	za l sa	zo l so
mrt-okt	10 ⁰⁰ -18 ⁰⁰						
nov-feb	11 ⁰⁰ -17 ⁰⁰						

	€5,00		€0,00						
--	-------	--	-------	--	--	--	--	--	--

Deichmuseum Land Wursten

Poststraße 16
27639 Wurster Nordseeküste - Ortsteil Dorum
Tel. 0049(0)4742 1020
www.nds-deichmuseum.de



 Das neu konzipierte Museum zeigt den Deichbau und Küstenschutz im Nieders. Küstengebiet von den ersten Anfängen bis zur Gegenwart. Dargestellt wird dies mit einer großen Anzahl von Exponaten, wie frühereren Arbeitsgeräten, Modellen von Deichbauten und Küstenschutzanlagen und historischen Dokumenten. Das Ganze, ein Spiegelbild der Küstengeschichte, lässt eindrucksvoll erkennen, dass Küstenschutz und Deichbau durch rund 10 Jahrhunderte ein dramatischer Kampf mit den Naturge-
walten war.

In dit ingrijpend verbouwde museum maakt u kennis met de dijkengeschiedenis en kustbewaking langs de kust van Niedersachsen van het prille begin tot nu. Er zijn vele fascinerende objecten te zien, zoals oude werktuigen, modellen van dijken en kustbewakingsinstallaties, en historische documenten. Het Dijkmuseum maakt op indrukwekkende wijze duidelijk dat de kust- en dijkbewaking al duizend jaar lang een zware strijd levert met het water.

	ma l mo	di l di	wo l mi	do l do	vr l fr	za l sa	zo l so
mei-okt	14 ⁰⁰ -17 ⁰⁰						

	€ 2,50		€ 1,50		P	P		
--	--------	--	--------	--	---	---	--	--

Museum für Wattenfischerei

Wremer Straße 118
27639 Wurster Nordseeküste
Tel. 0049(0)4705 1217
www.museum-wremen.de

Attraktive Filme, Präparate, Schiffsmodelle und Fanggeräte zeigt das Wattenfischereimuseum. Hörstationen an einzelnen Exponaten erleichtern dem Besucher den Überblick. Themen: (1) Entwicklung der Fangmethoden vom Stellnetz bis zur modernen Kutterfischerei, (2) Lebensbedingungen der Fischer und ihrer Familien, (3) Verarbeitung und Vermarktung des Fischfangs – von der ältesten Krabben-Schälmaschine bis zum Kochrezept,(4) ein Diorama erzählt von Tieren und Fischern im Watt zur Ebbezeit. In der Nebensaison nur auf Vereinbarung geöffnet.

Films, preparaten, scheepsmodellen en visgerei – het is allemaal te bekijken in het Museum voor Waddenvisserij. Een audiotour vertelt bezoekers meer over diverse objecten. Thema's: (1) Ontwikkeling van vismethoden, van kieuwnetten tot moderne kottervisserij, (2) Het leven van vissers en hun gezinnen, (3) De verwerking en verkoop van vis – van de oudste garnalenpelmachine tot heerlijke recepten, (4) Diorama over de dieren en vissers op het wad bij eb. In het laagseizoen alleen op afspraak geopend.



	ma	mi	do	di	di	wo	mi	do	do	vr	fr	za	sa	zo	so
mrt-nov			14 ⁰⁰ -17 ⁰⁰												
nov-mrt															
€2,50	€1,50														

Museum Kloster Zeven

Klostergang 3
27404 Zeven
Tel. 0049(0)4281 999800
www.zeven.de



Im mittelalterlichen, aus Findlingen erbauten Kloster gibt es heute viel zu entdecken: Wandmalereien, den romanischen Gewölbekeller, einen Münzschatz, Trachten, das extravagante Zevener Porzellan im Stil des Art déco und vieles mehr. In nächster Nähe befindet sich das um 1650 erbaute Königin-Christinen-Haus mit Skulpturengarten. Hier präsentiert die Städtische Galerie zeitgenössische Kunst aus dem Elbe-Weser-Raum. Angebote: Mitmach-Museum Steinzeit, Rallye und Skriptorium für Schulklassen.

In het middeleeuwse klooster, dat uit zwerfkeien is gebouwd, is tegenwoordig veel te ontdekken: muurschilderingen, de Romaanse gewelfkelder, een muntenschat, klederdrachten, het extravagante porselein van Zeven in art déco-stijl en veel meer. In de buurt van het klooster vindt u het rond 1650 gebouwde Koningin-Christinen-huis met beeldentuin. Hier presenteert de Städtische Galerie eigentijdse kunst uit de Elbe-Weser-regio. Aanbod: Doe-museum over de steentijd, fietsrally's en scriptorium voor schoolklassen.

	ma	mi	do	di	di	wo	mi	do	do	vr	fr	za	sa	zo	so
jan-dec										14 ³⁰ -17 ³⁰				14 ³⁰ -17 ³⁰	
€0,00	€0,00														

Park der Gärten

Emendorfer Str. 40
26160 Bad Zwischenahn
Tel. 0049(0)4403-81960
www.park-der-gaerten.de

Lust auf Garten? Dann sind Sie hier goldrichtig: Im Ammerland, wo der Garten zu Hause ist, erwartet Sie eine berauschende Vielfalt an gärtnerischen und kulturellen Attraktionen. Über 90 Mustergarten, Pflanzensammlungen und Beiträge bieten einen faszinierenden Einblick in die Gartenkultur. Tausende Blumen verbinden als blühender Teppich die verschiedenen Bereiche dieser einzigartigen Gartenschau. Einen beeindruckenden Vorgesmack auf den Park erhält man im Besucherzentrum. Hier vereint die erlebbare Ausstellung „Grüne Schatztruhe“ einmalig die botanische Theorie mit der Praxis des Parks und seiner großen Pflanzenvielfalt. Saison vom 16.04.-09.10.

Zin in tuinen? Dan bent u hier precies op de juiste plek: in het Ammerland, de streek van tuinen, staat u een bruisende veelvoud aan tuinkunst en culturele attracties te wachten. Meer dan 90 modeltuinen, plantencollecties en andere plantkundige topics bieden een fascinerend kijkje in de tuincultuur. Duizenden bloemen verbinden als een bloeiend tapijt de verschillende afdelingen van deze unieke tuinshow. In het bezoekerscentrum krijgt u al op indrukwekkende wijze de smaak te pakken. Hier slaat de beleefbare tentoonstelling „Groene Schatkist“ op unieke wijze een brug tussen de botanische theorie en de praktijk van het park met zijn grote en gevarieerde aanbod van planten.

Seizoen: 16 april-9 oktober



	ma mo	di di	wo mi	do do	vr fr	za sa	zo so
apr-okt	09 ³⁰ -18 ³⁰						



Heimatmuseum Bösel

Overlaher Straße 10
26219 Bösel
Tel. 0049(0)4494-758
www.heimatverein-boesel.de



Das kleine Museum zeigt eine Ausstellung alter landwirtschaftlicher Gerätschaften und Haushaltsgeräte sowie Strickerei und Stellmacherei. In der Nähe des Museums befinden sich ein altes Bauernhaus, das in liebevoller Kleinarbeit restauriert wurde (sogenanntes „Heimathaus“) sowie ein Göpel. Im Museum befinden sich eine alte Bauernküche, ein Eheschlafzimmer und ein „Durk“ (Alkoven, Schrankbett). Außerdem ist ein Brotbackhaus nebst Bauerngarten zu besichtigen. Besuche jederzeit nach Absprache. Geöffnet Mai bis November jeden 2. Sonntag im Monat 14.00-19.00 Uhr und das ganze Jahr jederzeit nach Absprache.

Het kleine museum komt met een expositie over oude agrarische gereedschappen en huishoudapparaten alsook over breiwerk en werkplaats voor wagens en karren. In de buurt van het museum bevindt zich een oude boerderij die liefdevol en gedetailleerd werd gerestaureerd (het zogenaamde 'Heimathaus') en een rosmolen. In het museum vindt u een oude boeren keuken, een echtelijk bed en een 'Durk' (bedstee, beddenkast). Bovendien is er naast de landgoedtuin een broodbakhuis te bezichtigen. Geopend van mei tot november iedere tweede zondag in de maand van 14.00-19.00 uur en het hele jaar te allen tijde na afspraak. Bezoeken te allen tijde op afspraak.

	ma mo	di di	wo mi	do do	vr fr	za sa	zo so
jan-dec							



Schiffahrtsmuseum der oldenburgischen Unterweser e.V.

Breite Straße 9
26919 Brake
Tel. 0049(0)4401-6791
www.schiffahrtsmuseum-unterweser.de

 Entdecken Sie die faszinierende Welt der Schifffahrt unter oldenburgischer Flagge. Das Schiffahrtsmuseum Unterweser zeigt seine Schätze in drei historischen Gebäuden: Dem Telegraphen von 1846 und dem 1808 erbauten Kaufmanns- und Reederhaus „Borgstede & Becker“ in Brake, sowie in einer gründerzeitlichen Bürgervilla in Elsfleth. Genießen Sie mit der ganzen Familie eine spannende Entdeckungsreise in die Vielfalt maritimer Lebenswelten vergangener Jahrhunderte.

 *Ontdek de fascinerende wereld van de scheepvaart onder de Oldenburgse vlag. Het Schifffahrtsmuseum Unterweser toont zijn schatten in drie historische gebouwen: enerzijds in de telegrafie uit 1846 en het in 1808 gebouwde koopman- en rederijhuis 'Borgstede & Becker' in Brake en een villa uit de zo genoemde Gründerzeit in Elsfleth. Geniet met de hele familie een spannende ontdekkingsreis door de veelzijdige maritieme leefwerelden van vroegere tijden.*



	ma mo	di di	wol mi	do do	vr fr	za sa	zo so
apr-okt	10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰						
nov-mrt	11 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰				
	€4,00	€1,00					



Museumsdorf Cloppenburg - Niedersächsisches Freilichtmuseum

Bether Straße 6
49661 Cloppenburg
Tel. 0049(0)4471-94840
www.museumsdorf.de



 In parkähnlicher Landschaft präsentiert das Niedersächsische Freilichtmuseum beeindruckende Baudenkmale aus den letzten 500 Jahren. Die meisten der über 60 Gebäude stammen aus der alten Kulturlandschaft zwischen Weser und Ems. Im Museumsdorf Cloppenburg wurden sie wieder aufgebaut. Haben Sie Lust auf eine Zeitreise in die Vergangenheit? Wir laden Sie herzlich dazu ein. Auch für Kinder hält das Museumsdorf ein umfangreiches Angebot bereit.

 *In het parkachtige landschap presenteert het Nederlands openluchtmuseum indrukwekkende bouwmonumenten van de afgelopen 500 jaar. De meeste van de meer dan 60 gebouwen stammen uit het oude cultuurlandschap tussen de rivieren Weser en Ems. In het museumdorp Cloppenburg worden ze weer opgebouwd. Heeft u zin in een reis door de tijd? Wij nodigen u van harte uit. Ook voor kinderen heeft het museumdorp een omvangrijk aanbod paraat.*

	ma mo	di di	wol mi	do do	vr fr	za sa	zo so
mrt-okt	09 ⁰⁰ -18 ⁰⁰						
nov-feb	09 ⁰⁰ -16 ³⁰						
	€7,50	€2,50					



Nordwolle Delmenhorst - Nordwestdeutsches Museum für IndustrieKultur

Am Turbinenhaus 10-12

27749 Delmenhorst

Tel. 0049(0)4221-2985820

www.delmenhorst.de/kultur-bildung/museum

 Das Nordwestdeutsche Museum für Industrie-Kultur auf der Nordwolle in Delmenhorst präsentiert in historischen und modernen Gebäuden auf 3000 qm Ausstellungsfläche interessante Rundgänge zur Industrie- und Stadtgeschichte. Dieser ehemalige Industriekomplex der Norddeutschen Wollkämmerei und Kammerspinnerei Delmenhorst/Bremen ist europaweit einmalig und heute denkmalgeschützt. Der Museumskomplex und das großflächige Außengelände entführen Sie in die Welt der Industrialisierung.

 Het Nordwestdeutsche Museum für IndustrieKultur op de Nordwolle in Delmenhorst presenteert in historische en moderne gebouwen op 3000 m² tentoonstellingsop-
pervlakte interessante rondleidingen over de industrie- en stadsgeschiedenis. Dit voormalige industriecomplex van de Noord-Duitse wolindustrie en kamerspinnerij Delmenhorst/
Bremen is door heel Europa uniek en vandaag de dag een beschermd monument. Het museumcomplex en het
grootschalige buitenterrein ontvoeren u naar de wereld van
de industrialisering.



	ma mo	di di	wol mi	do do	vr fr	za sa	zo so
jan-dec	10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰		10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰				

 €3,00  €2,00    

Städtische Galerie Delmenhorst

Fischstraße 30

27749 Delmenhorst

Tel. 0049(0)4221-14132

www.staedtische-galerie-delmenhorst.de



 Idyllisch an der Delme gelegen, residiert die Städtische Galerie Delmenhorst in einer ehemaligen Bürgervilla. Bundesweit beachtet werden die Kunstausstellungen, die hier stattfinden. Die Kunst der Klassischen Moderne und internationaler Gegenwartskunst sind Erlebnisse, die überregional Besucher anziehen.

Fragen Sie nach unserem Ausstellungsprogramm 2016.

 De Städtische Galerie Delmenhorst is idyllisch gelegen aan het riviertje de Delme en gehuisvest in een voormalig patriciershuis. De kunsttentoonstellingen die hier worden gehouden, krijgen in het hele land de aandacht. Klassiek-moderne kunst en internationale hedendaagse kunst zijn belevenissen waar mensen uit de wijde omtrek op afkomen.
Vraagt u vooral naar ons tentoonstellingsprogramma 2016.

	ma mo	di di	wol mi	do do	vr fr	za sa	zo so
jan-dec	11 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	11 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	11 ⁰⁰ -20 ⁰⁰	11 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	11 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	11 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	

 €4,00  €0,00     

Moor- und Fehnmuseum Elisabethfehn



Oldenburger Straße 1
26676 Elisabethfehn
Tel. 0049(0)4499-2222
www.fehnmuseum.de

Neu gestaltet, spannend und unterhaltsam... Das Museum liegt an der "Deutschen Fehnroute". Wir zeigen wie Hochmoore entstanden sind, wie der Mensch die Moore im Oldenburger Land geprägt hat, warum Elisabethfehn die Wiege der industriellen Torfgewinnung ist und was wir heute an den Hochmooren haben. Auf dem Außengelände gibt es viel zu entdecken: riesige Maschinen der Turfindustrie, Turfschiffe, ein Moortretbecken, einen Moorlehrgarten und ein 8 Meter hohes "Moorpegelplateau". Mit gemütlicher Teestube!

NIEUW ingericht, spannend en boeiend...
Dit museum ligt aan de Duitse Veenroute. Het legt uit hoe hoogveen ontstaat, hoe de mens de veengebieden in het Oldenburger Land heeft gevormd, waarom Elisabethfehn de bakermat van de industriële turfwinning was en wat we vandaag nog aan de hoogveengebieden hebben.

Op het buitenterrein is er veel te ontdekken: enorme machines uit de turfindustrie, turfschepen, een afgravingbekken, een kweektuin en een 8 m hoge uitkijktoren, het 'Moorpegelplateau'. Er is ook een gezellig theehuis!



	ma mo	di di	wo mi	do do	vr fr	za sa	zo so
apr-okt	10 ⁰⁰ -17 ³⁰						

	€4,00		€2,00							
--	-------	--	-------	--	--	--	--	--	--	--

Postgeschichtliches Museum Friesoythe

Lange Straße 1a
26169 Friesoythe
Tel. 0049(0)4491-3434
www.postgeschichtliches-museum-friesoythe.de



Gegründet wurde das Postgeschichtliche Museum 1988. Es zeigt die Post- und Kommunikationsgeschichte von ca. 1750 bis in die Gegenwart. Schwerpunkt bildet die postgeschichtliche Entwicklung im alten Amtsbezirk Friesoythe. Auf Wunsch kann auch eine Stadtführung organisiert werden. Angebot: Postgeschichtlicher Spaziergang durch die Stadt Friesoythe zu den historischen Poststandorten von 1800 bis heute. Dauer: ca. 90 min. Öffnungszeiten nach Vereinbarung.

Het Postgeschichtliche Museum werd in 1988 opgericht. Het laat de post- en communicatiegeschiedenis van circa 1750 tot en met vandaag zien. De nadruk ligt op de historische ontwikkeling van de post in het oude ambtsgebied Friesoythe. Naar wens kan een stadsrondeleiding worden georganiseerd. Aanbod: een historische wandeling door de stad Friesoythe langs de historische postvestigingen van 1800 tot en met nu. De wandeling duurt circa 90 minuten. Openingstijden volgens afspraak.

	ma mo	di di	wo mi	do do	vr fr	za sa	zo so
mrt-okt					14 ⁰⁰ -16 ⁰⁰		

	€3,00		€1,50			
--	-------	--	-------	--	--	--

Künstlerhaus Hooksied

Lange Straße 16
26434 Hooksied-Wangerland
Tel. 0049(0)4425-81408
www.kuenstlerhaus-hooksiel.de

Mitten im historischen Ortskern der kleinen Hafenstadt liegt das Künstlerhaus Hooksied. Seit 25 Jahren spielt es eine wichtige Rolle im Bereich der Kunst- und Kulturvermittlung: Ausstellungen zeitgenössischer Künstler, mehrmonatige Künstler-Stipendien, Kursangebote für Kinder und Erwachsene, Kunstfahrten... Der Reiz dieser Einrichtung der Gemeinde Wangerland ergibt sich sowohl durch das „Fern-ab-sein“ von Metropolen, als auch durch die Präsentation von Kunst auf hohem Niveau im ländlichen Bereich.

Middenin de historische stadskern van de kleine havenstad ligt het kunstenaarshuis Hooksied. Sinds 25 jaar speelt het een belangrijke rol in de kunst- en cultuuroverdracht: van tentoonstellingen van hedendaagse kunstenaars, meermaandelijke beurzen voor kunstenaars, cursussen voor kinderen en volwassenen tot excursies en nog veel meer. Wat deze inrichting van de gemeente zo aantrekkelijk maakt, is het feit dat ze ver weg ligt van de metropolen en vanwege de presentatie van kunst op hoog niveau in een landelijke omgeving.



	ma mo	di di	wo mi	do do	vr fr	za sa	zo so
mrt-okt	14 ⁰⁰ -18 ⁰⁰						
nov-jan					14 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	14 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	
	€ 0,00	€ 0,00					

Blaudruckerei im Kattrepel

Kattrepel 3
26441 Jever
Tel. 0049(0)4461-71388
www.blaudruckerei.de



Lebendige Museumswerkstatt: Handdrucke historischer Muster auf Leinen, Samt und Seide. Färbung mit Indigo wie vor 300 Jahren. Die Muster sind 300 bis 100 Jahre alt und stammen aus den ehemaligen ostfriesischen und norddeutschen Blaudruckereien: ca. 480 Druckstücke sind vorhanden. Besucher können bei der Arbeit zusehen.

Een levendige museumworkshop: handdrukken van historische motiefjes op linnen, fluweel en zijde. De kleuring gebeurt met indigo, net zoals 300 jaar geleden. De motiefjes zijn tussen 300 tot 100 jaar oud en stammen uit de voormalige Oost-Friese en Noord-Duitse blaudrukkerijen: er zijn circa 480 blokdrukken beschikbaar. Bezoekers kunnen bij het werk toezien.

	ma mo	di di	wo mi	do do	vr fr	za sa	zo so
jan-dec	11 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	10 ⁰⁰ -14 ⁰⁰					
	€ 0,00	€ 0,00					

Schlossmuseum Jever

Schlossplatz 1
26441 Jever
Tel. 0049(0)4461-969350
www.schlossmuseum.de



Umgeben von einem idyllischen englischen Garten, zählt das Schloss in Jever zu den schönsten Baudenk-mälern in Nordwestdeutschland. Seine einzigartige historische Ausstattung, die neue Dauerausstellung und die vielen abgestimmten Informationsangebote erfreuen Gäste jeder Altersstufe. 2016 zeigt das Museum u.a. die Ausstellung: Fremd in Friesland - Auf der Suche nach Heimat zwischen Marsch und Moor.

Omgeven door een idyllische Engelse tuin is het kasteel in Jever een van de fraaiste monumenten in Noordwest-Duitsland. De unieke historische collectie, de nieuwe permanente tentoonstelling en de vele doelgroep-gericht opgezette informatieve momenten vormen voor bezoekers van alle leeftijden een bron van genoegen. In 2016 presenteert het museum o.m. de tentoonstelling: 'Fremd in Friesland' – Op zoek naar een thuis tussen moeras en veen.



	ma mo	di di	wo mi	do do	vr fr	za sa	zo so
jan-dec	10 ⁰⁰ -18 ⁰⁰						



OLDENBURGER LAND

Industrie Museum Lohne

Küstermeyerstraße 20
49393 Lohne
Tel. 0049(0)4442-730380
www.industriemuseum-lohne.de



Lohne hat etwas Besonderes: 200 Jahre Industriegeschichte und das Industrie Museum Lohne zum Sehen, Staunen, Ausprobieren. Gezeigt wird die Herstellung von Schreibfedern, die Tabakverarbeitung und Zigarrenherstellung, die Pinsel- und Bürstenfabrikation und die Korkenproduktion. Zum Programm des Museums gehören Vorführungen, Aktionen, Sonderausstellungen, Exkursionen und Vorträge. Der Museumstreff bietet Kaffee und Kuchen an. Die Galerie Luzie Uptmoor ist zu den Öffnungszeiten des Museums zugänglich.

Lohne heeft iets bijzonders: 200 jaar industrie geschiedenis en het Industrie Museum Lohne om dingen te zien, te bewonderen en uit te proberen. Gepresenteerd wordt de productie van schrijfveren, de verwerking van tabak en de sigarenproductie, het fabriceren van penselen en borstels en het maken van kurken. Tot het museumprogramma behoren rondleidingen, acties, bijzondere exposities, excursies en voordrachten. In het ontmoetingspunt van het museum kunt u koffie en taart krijgen. De galerij Luzie Uptmoor is tijdens de openingstijden van het museum toegankelijk.

	ma mo	di di	wo mi	do do	vr fr	za sa	zo so
jan-dec	14 ⁰⁰ -18 ⁰⁰	14 ⁰⁰ -18 ⁰⁰	14 ⁰⁰ -20 ⁰⁰	14 ⁰⁰ -18 ⁰⁰			



Lohne

Heimatzentrum Löningen

Zur Schuttenmühle 10
49624 Löningen
Tel. 0049(0)170-4596010
www.heimatverein-loeningen.de

 Zum Heimatzentrum gehören die über 250 Jahre alte "Schuttenmühle", ein Erdholländer, ein Backhaus und das Heimathaus. In der Mühle finden nach Absprache Führungen statt. Die Stadt Löningen nutzt die Mühle auch als Standesamt. Im Heimathaus befindet sich eine Heimatbibliothek mit einem Bestand von über 2000 Büchern, die nach Absprache für Recherchen genutzt werden kann. Unsere Mühlenvirtin freut sich über Ihren Besuch im gemütlichen Mühlencafé. Sie bietet immer ihren selbstgebackenen Kuchen an.

 *In het Heimatzentrum vindt u de meer dan 250 jaar oude 'Schuttenmühle', een Erdhollander, een bakhuis en het Heimathaus. In de molen zijn op afspraak rondleidingen mogelijk. De stad Löningen gebruikt de molen ook als trouwlocatie. In het Heimathaus is een bibliotheek met meer dan 2000 boeken, die op afspraak kunnen worden geraadpleegd voor onderzoek. Onze molenaarster heet u van harte welkom in het gezellige molencafé, waar het zelfgemaakte gebak altijd voor u klaarstaat.*



 	ma mo	di di	wo mi	do do	vr fr	za sa	zo so
jan-dec				14 ⁰⁰ -18 ⁰⁰	14 ⁰⁰ -18 ⁰⁰		



Museum Moorseer Mühle

Butjadinger Straße 132
26954 Nordenham
Tel. 0049(0)4731-88983
www.museum-moorseer-muehle.de



 Das Museum Moorseer Mühle ist ein Fachmuseum für regionale Mühchengeschichte und Mühlentechnik. Es befindet sich auf dem historischen Mühlenplatz von Nordenham-Moorsee und ist eines der größten am Originalstandort erhaltenen und museal erschlossenen Mühlenensembles im nördlichen Niedersachsen. In seiner Dauerausstellung wird die Geschichte der Mühlenlandschaft Wesermarsch, ihre Blütezeit am Anfang des 20. Jahrhunderts und das langsame Verschwinden der Mühlen in den letzten Jahrzehnten vermittelt.

 *Het museum Moorseer Mühle is een vakmuseum voor regionale molengeschiedenis en molentechniek. Het bevindt zich op het historische molenterrein van Nordenham-Moorsee en is een van de grootste op historische bodem bewaard gebleven en museaal ontsloten molenensembles in het noorden van Nedersaksen. In de doorlopende tentoonstelling wordt de geschiedenis van het molenlandschap Wesermarsch, haar glorietijd aan het begin van de 20ste eeuw en het langzame verdwijnen van de molens in de laatste decennia behandeld.*

 	ma mo	di di	wo mi	do do	vr fr	za sa	zo so
apr-okt	10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰						
nov-mrt							14 ⁰⁰ -17 ⁰⁰

 	€03,00	 	 	 	 
---	--------	---	---	---	---

Edith-Russ-Haus für Medienkunst

Katharinenstraße 23
26121 Oldenburg
Tel. 0049(0)441-2353208
www.edith-russ-haus.de

 Das Edith-Russ-Haus für Medienkunst ist eine im norddeutschen Raum einzigartige Einrichtung, die sich den Medien des öffentlichen Lebens im 21. Jahrhundert widmet. In einem regelmäßig wechselnden Programm von Ausstellungen mit Künstlern, die mit unterschiedlichen Kommunikationsformen arbeiten, setzt sich das Edith-Russ-Haus mit einer wichtigen Strömung der gegenwärtigen Kunst auseinander. In Vorträgen und Workshops bietet sich die Möglichkeit, die zunehmende Präsenz neuer Medien in der Alltagswelt zu reflektieren.

 Het Edith-Russ-Haus für Medienkunst is een unieke inrichting in het Noord-Duitse leefgebied die is gewijd aan de media over het openbare leven in de 21ste eeuw. In een regelmatig afwisselend programma van exposities met kunstenaars, die met verschillende communicatievormen te werk gaan, houdt het Edith-Russ-huis zich bezig met een belangrijke stroming van de hedendaagse kunst. In voordrachten en workshops biedt zich de gelegenheid aan om de toenemende aanwezigheid van nieuwe media in ons alledaags leven te reflecteren.



	ma mo	di di	wol mi	do do	vr fr	za sa	zo so
jan-dec	14 ⁰⁰ -18 ⁰⁰	11 ⁰⁰ -18 ⁰⁰	11 ⁰⁰ -18 ⁰⁰				



OLDENBURGER LAND

Horst-Janssen-Museum

Am Stadtmuseum 4-8
26121 Oldenburg
Tel. 0049(0)441-2352891
www.horst-janssen-museum.de



 Das Horst-Janssen-Museum hat sich der bildenden Kunst auf Papier verschrieben. Der große norddeutsche Zeichner und Grafiker Horst Janssen (1929-1995), dem das Museum gewidmet ist, hat in der zweiten Hälfte des 20. Jahrhunderts Meisterwerke auf Papier geschaffen. Das Museum zeigt in wechselnden Ausstellungen die schönsten Beispiele seiner Arbeiten. Als ein Museum auch für internationale Grafik werden in einem Wechselausstellungsbereich regelmäßig Künstler aus Kunstgeschichte und Gegenwart vorgestellt.

 Het Horst-Janssen-Museum heeft zich gewijd aan de beeldende kunst op papier. De grote Noord-Duitse tekenaar en grafisch ontwerper Horst Janssen (1929–1995), aan wie het museum is opgedragen, heeft in de tweede helft van de 20ste eeuw meesterwerken op papier gezet. Het museum laat in afwisselende exposities de mooiste voorbeelden van zijn werk zien. Het museum richt zich ook op de internationale grafische wereld. In een ruimte voor wisseltentoonstellingen worden regelmatig kunstenaars uit de kunstgeschiedenis en het heden voorgesteld.

	ma mo	di di	wol mi	do do	vr fr	za sa	zo so
jan-dec	10 ⁰⁰ -18 ⁰⁰						



Landesmuseum für Kunst und Kulturgeschichte Oldenburg

Damm 1
26135 Oldenburg
Tel. 0049(0)441-2207300
www.landesmuseum-ol.de

 Das Landesmuseum zählt mit einem Gesamtbestand von über 30.000 Gemälden, Grafiken, kulturgeschichtlichen und kunstgewerblichen Objekten zu den vielfältigsten Museen in Norddeutschland.

Glanzpunkte eines jeden Besuchs sind die historischen Prunkräume im Schloss. Highlights im Prinzenpalais sind Werke des deutschen Impressionismus und der Brücke-Maler. Die Galerie Alte Meister im Augusteum ist nach umfangreicher Sanierung wieder eröffnet. Regelmäßig finden Sonderausstellungen statt.

 Het Landesmuseum is met een collectie van in totaal meer dan 30.000 schilderijen, grafische kunstwerken en cultuurhistorische en ambachtelijke voorwerpen een van de veelzijdigste musea in Noord-Duitsland. Het hoogtepunt van ieder bezoek zijn de historische pronkkamers in het slot. Highlights in het Prinzenpalais zijn werken van het Duitse impressionisme en van de Brücke-schilders. De Galerij van Oude Meesters is na een ingrijpende renovatie heropend. Regelmatig zijn er wisselende tentoonstellingen.



	ma mo	di di	wo mi	do do	vr fr	za sa	zo so
jan-dec	10 ⁰⁰ -18 ⁰⁰						

	€06,00		€4,00						
--	--------	--	-------	--	--	--	--	--	--

Landesmuseum Natur und Mensch

Damm 38-44
26135 Oldenburg
Tel. 0049(0)441-9244300
www.naturundmensch.de



 Die künstlerisch gestalteten Dauerausstellungen bieten Spannendes und Wissenswertes zu den Landschaftsformen Moor, Geest, Küste und Marsch, zu ihrer Entstehung und zu ihren tierischen, pflanzlichen und menschlichen Bewohnern. Mit Eventtagen, Workshops und Abendveranstaltungen sowie wechselnden Sonderausstellungen präsentiert sich das Museum als abwechslungsreicher Erlebnisort.

Sonderausstellungen: bis 10. April 2016 "Bestiarium Construendum" sowie 30. April bis 18. September 2016 "Wildlife Art", u.a.

 De in artistieke manier opgezette doorlopende tentoonstellingen bieden spannende en wetenswaardige feiten over de landschapsvormen veen, Geest, kust en Marsch, van hun ontstaan en over hun dierlijke, plantelijke en menselijke bewoners. Met evenementen, workshops en avondprogramma's alsook afwisselende bijzondere exposities profileert het museum zich als een veelzijdig belevensoord. Bijzondere exposities: tot 10-4-2016 "Bestiarium Construendum", 30-4-2016 - 18-9-2016 "Wildlife Art"

	ma mo	di di	wo mi	do do	vr fr	za sa	zo so
jan-dec	09 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	10 ⁰⁰ -18 ⁰⁰	10 ⁰⁰ -18 ⁰⁰				

	€4,00		€2,50						
--	-------	--	-------	--	--	--	--	--	--

Oldenburger Kunstverein

Damm 2a
26135 Oldenburg
Tel. 0049(0)441-27109
www.oldenburger-kunstverein.de

 Der Oldenburger Kunstverein ist einer der ältesten Kunstvereine Deutschlands und heute ein wichtiges Forum für die Vermittlung zeitgenössischer Kunst. Mit seinem regelmäßig wechselnden Ausstellungsprogramm und seinen übergreifenden Programmangeboten der verschiedenen Sparten Literatur und Musik und durch Kooperationsprojekte ist der Oldenburger Kunstverein aktueller Impulsgeber der lokalen, regionalen und sogar nationalen Kunst- und Kulturszene.

 De Oldenburger Kunstverein is een van de oudste kunstverenigingen van Duitsland en tegenwoordig een belangrijk forum voor de bemiddeling van hedendaagse kunst. Met zijn regelmatig afwisselend tentoonstellingsprogramma en zijn overkoepelende programma-aanbiedingen van verschillende takken van literatuur en muziek en door samenwerkingsprojecten is de Oldenburger Kunstverein de actuele impulsgever van het lokale, regionale en zelfs nationale kunst- en cultuurcircuit.



	ma mo	di di	wo mi	do do	vr fr	za sa	zo so
jan-dec	14 ⁰⁰ -18 ⁰⁰	11 ⁰⁰ -18 ⁰⁰	11 ⁰⁰ -18 ⁰⁰				

 €3,00  €2,00  

OLDENBURGER LAND

Stadtmuseum Oldenburg

Am Stadtmuseum 4-8
26121 Oldenburg
Tel. 0049(0)441-235-2886 und -2881
www.stadtmuseum-oldenburg.de



 Vom Oldenburger Kaufmannssohn und Kunstsammler Theodor Francksen vor über 100 Jahren gegründet, ist das Stadtmuseum heute ein Ort für Kunst-, Kultur- und Stadtgeschichte. Die Dauerausstellungen, die in drei historischen Villen untergebracht sind, geben einen Einblick in die bürgerlichen Lebenswelten von der Barockzeit bis zu Jugendstil, ergänzt durch eine kostbare Antikensammlung. Sechs große Stadtmodelle veranschaulichen die historische Entwicklung Oldenburgs. Hinzu kommt die Sammlung des Oldenburger Malers Bernhard Winter. Regelmäßig gibt es zudem Sonderausstellungen zu Themen der Stadtgeschichte und der Bildenden Kunst zu sehen.

 Meer dan 100 jaar geleden opgericht door de Oldenburgse koopmanszoon en kunstverzamelaar Theodor Francksen, is het Stadsmuseum vandaag de dag een plek voor kunst-, cultuur- en stadsgeschiedenis. De permanente tentoonstellingen, gehuisvest in drie historische villa's, geven een indruk van burgerlijke levenswerelden van de baroktijd tot aan de Jugendstil. Het geheel wordt aangevuld door een kostbare verzameling van kunst en voorwerpen uit de Klassieke Oudheid. Zes grote maquettes brengen de historische ontwikkeling van Oldenburg in beeld. En dan is er ook nog de collectie van de Oldenburgse schilder Bernhard Winter. Regelmäßig zijn er tijdelijke tentoonstellingen te zien over bijzondere thema's van de stadsgeschiedenis en de beeldende kunst.

	ma mo	di di	wo mi	do do	vr fr	za sa	zo so
jan-dec	10 ⁰⁰ -18 ⁰⁰						

 €3,00  €1,50    

Handwerksmuseum Ovelgönne

Breite Straße 27
26939 Ovelgönne
Tel. 0049(0)4401-81955
www.handwerksmuseum-ovelgoenne.de

 Hier kann man sich mit einer Sattlernähmaschine, der „Ovelgönnner Zeitkurbel“, durch 500 Jahre Ortsgeschichte drehen. Ovelgönne war einst mit Burg, Gericht, Gefängnis, Synagoge und Pferdemarkt das kulturelle Zentrum der Wesermarsch.

In den Kammer des barocken Bürgerhauses von 1773 lassen sich fast vergessene alte Hand-Werke wiederentdecken. Wie arbeiteten Schmiede, Stellmacher, Apotheker, Frisöre, Uhrmacher, Fotographen, Schneider, Tischler, Schlachter oder Hausfrauen in vorindustriellen Zeiten?

 *Hier kunt u zich met een zadelnaaimachine, het „Ovelgönnner tijddraaiwiel“, door 500 jaar plaatselijke geschiedenis heen draaien. Ovelgönne was in vroeger eeuwen met een burcht, een rechtkbank, een gevangenis, een synagoge en een paardenmarkt het culturele centrum van de streek van de Wesermarsch. In de kamers van het barokke herenhuis van 1773 kunt u welhaast in vergetelheid geraakte oude ambachten herontdekken. Hoe werkten smeden, wagenmakers, kappers, klokkenmakers, fotografen, kleermakers, timmerlui, slagers of huisvrouwen voor het Industriële Tijdperk?*



	ma mo	di di	wo mi	do do	vr fr	za sa	zo so
feb-dec					14 ⁰⁰ -18 ⁰⁰		



Palais Rastede

Feldbreite 23
26180 Rastede
Tel. 0049(0)4402-81552
www.palais-rastede.de



 Das Palais liegt, umgeben von einer kleinen Parkanlage im Stil des englischen Landschaftsgartens, gegenüber dem Schloss Rastede, der einstigen Sommerresidenz der Großherzöge von Oldenburg. In den historischen Räumen finden regelmäßige Ausstellungen und kulturelle Veranstaltungen statt. In den oberen Räumen ist die Dauerausstellung „Rastede – eine Sommerresidenz“ zu sehen. Vom 24. April bis 3. Juli 2016 wird die Ausstellung "Ich will in die Tiefe, durch das Material hindurch" von Emil Schumacher (1912-1999) gezeigt.

 *Het paleis ligt, omgeven door een klein park in de stijl van de Engelse landschapstuinen, tegenover het kasteel Rastede, de toenmalige zomerresidentie van de groothertogen van Oldenburg. In de historische vertrekken vinden regelmatig exposities en culturele evenementen plaats. In de bovenste vertrekken is de doorlopende expositie 'Rastede – eine Sommerresidenz' te zien. Van 24 april t/m 3 juli is de tentoonstelling 'Ich will in die Tiefe, durch das Material hindurch' (Ik wil de diepte in, door het materiaal heen) van Emil Schumacher (1912-1999) te zien.*

	ma mo	di di	wo mi	do do	vr fr	za sa	zo so
jan-dec					11 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	11 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	11 ⁰⁰ -17 ⁰⁰



Küstenschutzausstellung Küsteum

Altmarienhausen 2
26452 Sande
Tel. 0049(0)4422-95880
www.sande.de

Auf dem historischen Anwesen Altmarienhausen in Sande befindet sich das Küsteum. Ein Museum, welches sowohl eine regionale Küstenschutz-, eine Haus- und Landwirtschaftsausstellung als auch eine komplett funktionsfähige Schmiede beherbergt. Erfahren Sie mehr über z.B. die tausendjährige Geschichte des Deichbaus oder schauen Sie einem Schmied bei seinem Handwerk über die Schulter.

Op het historische erf Altmarienhausen in Sande bevindt zich het Küsteum. Een museum dat zowel een regionale kustbeschermings-, een huis- en een landbouwtentoonstelling alsook een compleet functionerende smederij herbergt. Ervaar meer over bijvoorbeeld de duizendjarige geschiedenis van de dijkenbouw of neem eens een kijkje over de schouder van een smid bij zijn ambacht.



	ma mo	di di	wol mi	do do	vr fr	za sa	zo so
mei-sep				14 ⁰⁰ -18 ⁰⁰	14 ⁰⁰ -18 ⁰⁰		



Museum im Landrichterhaus

Brückstraße 19
26452 Sande-Neustadtgödens
Tel. 0049(0)4422-4199
www.neustadtgoedens.de



Das Museum befindet sich in dem Anfang des 17. Jhd. erbauten Gerichtsgebäude, am Rande des historischen Dorfensembles. Der Schwerpunkt der Sammlung liegt auf der Orts- und der einzigartigen Religionsgeschichte der Herrlichkeit Gödens. Das Museum beschäftigt sich in seiner Ausstellung "Fremde Heimat" mit der Migration in die Gemeinde Sande von 1945 bis heute. Im Mittelpunkt stehen die Fragen, warum die Menschen ihre Heimat verlassen haben und wie sie ihre Heimat heute definieren.

Het museum bevindt zich in de begin 17de eeuw gebouwde rechtbank, aan de rand van het historische dorpscomplex. Het accent van de collectie ligt op de lokale geschiedenis en op de unieke geloofsgeschiedenis van de Heerlijkheid Gödens. Dit museum richt zich in de expositie 'Fremde Heimat' (Thuis in den vreemde) op migratie in de gemeente Sande, van 1945 tot nu. Centraal staat de vraag waarom mensen hun geboorteplaats verlaten en hoe ze nu het begrip 'thuis' definiëren.

	ma mo	di di	wol mi	do do	vr fr	za sa	zo so
mrt-okt	14 ⁰⁰ -18 ⁰⁰	10 ⁰⁰ -18 ⁰⁰	10 ⁰⁰ -18 ⁰⁰				



Bronzezeithaus Hahnenknoop

Hartwarderwurp 0
26935 Stadland
Tel. 0049(0)4732-8989
www.bronzezeithaus.de

 Das Bronzezeithaus ist der originalgetreue Nachbau des ältesten bisher nachgewiesenen Bauernhauses in der deutschen Küstenmarsch aus der Zeit um 900 v.Chr. Unsere Gästeführer nehmen Sie mit auf eine Zeitreise in die Bronzezeit. Sie erzählen, wie die ersten Siedler in der Küstenmarsch den Kampf mit den Gezeiten des Meeres und den Stürmen aufnahmen, auf dem höher gelegenen Uferwall der Unterweser ihre Häuser bauten und von Ackerbau und Viehzucht lebten. Neben Führungen bieten wir für angemeldete Gruppen auf Wunsch auch Aktionen zum Mitmachen an. Besuch in der Nebensaison nach Vereinbarung.

 *Het bronstijdhuis is een zo getrouw mogelijke reconstructie van het tot dusver oudste bekende boerenhuis in de Duitse kuststreek, uit de tijd rond 900 v.Chr. Met onze rondleiders gaat u terug in de tijd naar het Bronzen Tijdperk. Er wordt verteld hoe de eerste bewoners van de kuststreek te kampen hadden met eb en vloed en met stormen, hoe ze op de hoger gelegen oeverwal van de Weser hun huizen bouwden en leefden van akkerbouw en veeteelt. Naast rondleidingen bieden we op afspraak voor groepen activiteiten aan om samen aan mee te doen. Bezoek in het nevenseizoen op afspraak.*



	ma mo	di di	wo mi	do do	vr fr	za sa	zo so
apr-okt						11 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	

**Franz Radziwill Haus**

Sielstraße 3
26316 Varel-Dangast
Tel. 0049(0)4451-2777
www.radziwill.de



 Das Franz Radziwill Haus ist ein Unikat in der Kulturlandschaft im Nordwesten. In dem original erhaltenen Künstlerhaus werden alljährlich wechselnde Ausstellungen zu Leben und Werk des Malers Franz Radziwill präsentiert, der den Großteil seiner Gemälde in Dangast schuf. Unter dem Titel "Schneeweiß und Nachtschwarz" werden vom 13. März 2016 bis zum 8. Januar 2017 faszinierende Schneelandschaften und Nachtstücke gezeigt. Begleitend dazu findet ein facettenreiches Veranstaltungsprogramm mit Besucherführungen, Vorträgen und Hauskonzerten statt.

 *Het Franz Radziwill Haus is uniek in het Noordwest-Duitse cultuurlandschap. Het in authentieke staat behouden Künstlerhaus (Kunstenaarshuis) presenteert het hele jaar door wisselende exposities over het leven en werk van de schilder Franz Radziwill, die het merendeel van zijn werken in Dangast maakte. Onder de titel 'Schneeweiß und Nachtschwarz' (Sneeuwwit en nachtzwart) zijn hier van 13 maart 2016 tot 8 januari 2017 fascinerende sneeuwlandschappen en nachtafereelen te zien. Daarnaast is er een veelzijdig evenementenprogramma van rondleidingen, lezingen en huisconcerten.*

	ma mo	di di	wo mi	do do	vr fr	za sa	zo so
mrt-okt						15 ⁰⁰ -18 ⁰⁰	15 ⁰⁰ -18 ⁰⁰
nov-jan						15 ⁰⁰ -18 ⁰⁰	11 ⁰⁰ -18 ⁰⁰
							11 ⁰⁰ -18 ⁰⁰

	€5,00		€3,00	
---	-------	---	-------	---

Museum Vechta

Zitadelle 15
49377 Vechta
Tel. 0049(0)4441-93090
www.museum-vechta.de



Im Vechta wurde ein Teil der historischen Zitadelle wieder hergestellt. Als moderner Erholungspark mit Sitzgelegenheiten und idyllischen Plätzen am Wasser lädt er zum Picknick und Spaziergang ein. In der Zitadelle liegt das Museum Vechta mit seinem "Museum im Zeughaus" und "Castrum Vechtense". Das alte Zeughaus erzählt auf drei barrierefrei zu erreichenden Etagen Geschichten aus der Bronzezeit, dem Mittelalter, dem 30-jährigen Krieg und der jüngsten Vergangenheit als Gefängnis bis 1991. Zahlreiche Exponate zum Anfassen und Mitmachen lassen den Besuch zu einem einmaligen Erlebnis werden. Auf Castrum, dem mittelalterlichen Burgmodell des 11. Jahrhunderts, können die Besucher vieles erleben, was zum Alltag des Mittelalters gehörte.

In Vechta is een deel van de historische citadel weer in oude glorie hersteld. Als een modern recreatiepark zijn er zitgelegenheden en nodige idyllische pleintjes aan het water uit tot een picknick en een wandeling. In de citadel is het Museum Vechta gelegen met zijn 'Museum im Zeughaus' en 'Castrum Vechtense'. Het oude Zeughaus (wapendepot) vertelt verhalen uit de bronstijd, de middeleeuwen, de Dertigjarige Oorlog en de meest recente geschiedenis van het pand, dat tot 1991 als gevangenis diende. Dit alles is verspreid over drie goed toegankelijke verdiepingen. Talrijke interactieve opstellingen maken uw bezoek tot een unieke belevenis. Op Castrum, een replica van een 11e-eeuwse burcht, beleven bezoekers het dagelijks leven van de middeleeuwen.



	ma mo	di di	wol mi	do do	vr fr	za sa	zo so
jan-dec	14 ⁰⁰ -18 ⁰⁰						

**Ammerländer Spielzeugmuseum**

Kuhlenstraße 17
26655 Westerstede
Tel. 0049(0)4488-862432
www.ammerland24.de/spielzeugmuseum



Mitten in der Westersteder Innenstadt liegt das Ammerländer Spielzeugmuseum. Auf zwei Etagen und über 600 qm Ausstellungsfläche zeigt es mehr als 50.000 Spielzeuge aus über drei Jahrhunderten Geschichte. Der Rundgang zwischen Puppen und Eisenbahnen, zwischen Blech- und Holzspielzeugen aus fernen Kindertagen lädt zu einer Zeitreise der ganz besonderen Art ein.

Middenin het centrum van Westerstede ligt het Ammerländer Spielzeugmuseum. Op twee verdiepingen en meer dan 600 m² tentoonstellingsoppervlakte worden meer dan 50.000 soorten speelgoed uit meer dan drie eeuwen geschiedenis getoond. De rondleiding tussen poppen en speelgoedtreintjes en speelgoed van blik en hout uit kinderdagen van heel lang geleden nodigt u uit voor een zeer bijzondere reis terug in de tijd.

	ma mo	di di	wol mi	do do	vr fr	za sa	zo so
jan-dec	10 ⁰⁰ -18 ⁰⁰						



Aquarium Wilhelmshaven inklusive Urzeitmeer-Museum

Südstrand 123
26382 Wilhelmshaven
Tel. 0049(0)4421-5066444
www.aquarium-wilhelmshaven.de

 Im Aquarium erwarten Sie aquatische Lebensräume unserer Erde mit ihren Bewohnern, darunter unsere heimischen Nordseegewässer mit Seehunden, tropische Gewässer mit Haien und bunten Korallenbewohnern, ein Antarktisbereich mit Fischen und Lebewesen in 0°C kaltem Wasser u.v.m.! Das neue, spannende Urzeitmeer-Museum vermittelt die wunderbare Entstehungsgeschichte des Lebens auf der Erde anhand originaler Fossilien als Zeugen vergangener Zeiten. Außerdem Vorhanden: Kinder-Spielplatz Bullermeck, Bullermecks Panorama, SB-Restaurant.

 In het AQUARIUM ziet u de aquatische leefgebieden van onze aarde en hun bewoners; zoals onze inheemse Noordzeewateren met zeehonden, tropische zeeën met haaien en bonte koraalrifbewoners, een Antarctisch deel met vissen en andere wezens die in vrieskoud water leven, en nog veel meer! Het nieuwe en spannende URZEIT-MEER-MUSEUM (Oerzeemuseum) vertelt de wonderlijke ontstaansgeschiedenis van het leven op aarde, met authentieke fossielen als getuigen van vervlogen tijden.



	ma mo	di di	wol mi	do do	vr fr	za sa	zo so
jan-dec	10 ⁰⁰ -18 ⁰⁰						

	€12,00		€9,00							
--	--------	--	-------	--	--	--	--	--	--	--

Stiftung Deutsches Marinemuseum

Südstrand 125
26382 Wilhelmshaven
Tel. 0049(0)4421-400840
www.marinemuseum.de



 Anhand des Leitfadens Menschen–Zeiten–Schiffe werden Besucher mit der Geschichte der deutschen Marinen ab 1848 im nationalen und internationalen Kontext vertraut gemacht. Die Ausstellung erzählt von den wechselnden Aufgaben der Marine, von bekannten Offizieren ebenso wie von kleinen Leuten, deren Namen keiner mehr kennt. Auf dem Freigelände kann u.a. Deutschlands größtes Museumskriegsschiff, der Zerstörer MÖLDERS, besichtigt und damit in die Alltagswelt der Soldaten an Bord eingetaucht werden.

 Aan de hand van de drieslag Mensen–Tijden–Schepen maken bezoekers kennis met de geschiedenis van de Duitse marine vanaf 1848 in haar nationale en internationale context. De tentoonstelling vertelt over de veranderde taken van de marine, over bekende officiers maar ook over eenvoudige zeelieden van wie niemand de namen nog kent. In het buitenmuseum kan o.m. Duitslands grootste museumoorlogsboot, de torpedobootjager MÖLDERS, worden bezichtgd, die een levendige impressie geeft van het leven van de soldaten aan boord.

	ma mo	di di	wol mi	do do	vr fr	za sa	zo so
apr-okt	10 ⁰⁰ -18 ⁰⁰						

nov-mrt	10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰						
---------	------------------------------------	------------------------------------	------------------------------------	------------------------------------	------------------------------------	------------------------------------	------------------------------------

	€11,50		€5,00							
--	--------	--	-------	--	--	--	--	--	--	--



UNESCO-Weltnaturerbe Wattenmeer Besucherzentrum

Südstrand 110b
26382 Wilhelmshaven
Tel. 0049(0)4421-910733
www.wattenmeer-besucherzentrum.de

 Schon von Weitem leuchtet das gläserne „Bild vom Watt“ an der Fassade. In der Dauerausstellung wird das Motiv lebendig – kein Wunder, da im Wattenmeer über 10.000 Pflanzen- und Tierarten leben. Gehen Sie auf eine Entdeckungsreise mit Aquarien, 100-jähriger Vogelwärterhütte sowie einem Original-Krabbenkutter. In der Wal- ausstellung tauchen Sie ab in die Tiefsee. Hauptattraktion ist ein 14 m langer Pottwal mit seinen Organen wie Lunge und Herz, die von Gunther von Hagens plastiniert wurden.

 *Al van verre schittert het glazen beeld van het Wad aan de façade. In de doorlopende tentoonstelling komt het motief tot leven – geen wonder, want in de Waddenzee leven meer dan 10.000 plant- en diersoorten. Ga op ontdekkingsreis met aquariums, 100 jaar oude hutten van vogelopzichters en een originele krabbenvisboot. In de walvistentoonstelling duikt u in de diepe zee. De topattractie is een 14 meter lange potwalvis met zijn organen zoals longen en hart die door Gunther von Hagen werden geplastineerd.*



●	ma mo	di di	wol mi	do do	vr fr	za sa	zo so
apr-okt	10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰						
nov-mrt		10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰					
●	€6,50	●	€3,50				

Nordwestdeutsches Schulmuseum

Wehdestraße 97
26340 Zetel-Bohlenbergerfeld
Tel. 0049(0)4453-1381
www.schulmuseum.de



 Das älteste Schulmuseum stellt das Leben in einer Landschule von 1900 bis Anfang der 70er Jahre des 20. Jahrhunderts in den Mittelpunkt der Ausstellung. Im historischen Klassenzimmer kann eine Unterrichtsstunde durchgeführt werden. Im Moment findet eine Sonderausstellung „Café der 50er Jahre“ statt.

 *In het oudste schoolmuseum maakt u kennis met het leven op een ‘Landschule’ tussen 1900 en het begin van de jaren ’70 van de vorige eeuw. In een historisch klaslokaal kan zelfs worden lesgegeven. Momenteel is in dit museum de tentoonstelling ‘Café uit de jaren ’50’ te zien.*

●	ma mo	di di	wol mi	do do	vr fr	za sa	zo so
apr-okt							14 ⁰⁰ -17 ⁰⁰
nov-mrt							11 ⁰⁰ -17 ⁰⁰
●	€2,50	●	€1,00				

Ausstellungen + Sammlungen 2016

Fahrtwind

Die Kulturgeschichte des Fahrrads in der Region Weser-Ems
verlängert bis 30.06.2016

Adel auf dem Lande

Der Adel als kultureller Impulsgeber
April bis Okt. 2016

Landwirtschaft und Technik im 20. Jahrhundert

weiterhin in 2016

Landschaft und Lebenswelt

weiterhin in 2016
Umweltgeschichte(n) des Nordwestens

Ursprung Landschaft -

Puck Steinbrecher
Kunstausstellung
21. Aug. bis 31. Dez. 2016

Tür auf, Licht an!

Leuchten und Beschläge, einfach zeitlos
Jahreswechsel 2016/17

Erlebnistage 2016

Gartenpartie im Museumsdorf

05. bis 08. Mai 2016

Historische Dorfkirmes

09./10. und 16./17. Juli 2016

Tag des Ostfriesischen und Alt-Oldenburger

Pferdes

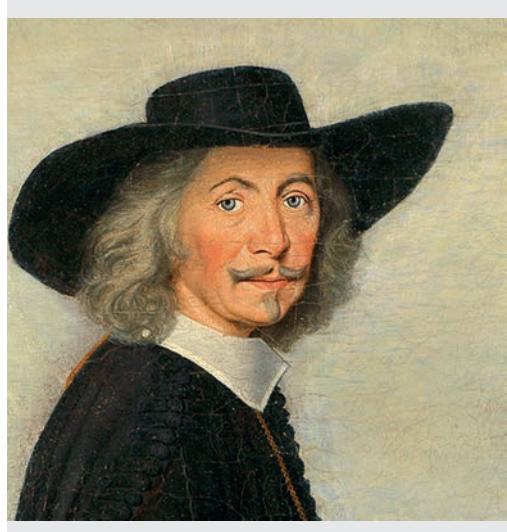
28. August 2016

Mahlzeit! - Ernten und Essen

02. Oktober 2016

Nikolausmarkt im Museumsdorf

02. bis 04. Dez. 2016



Ausstellung

24.06. - 30.08.2016

Grenzland-Festungsland

Christoph Bernhard von Galen und die Anfänge der Zitadelle Vechta vor 350 Jahren

Die erste von drei Ausstellungen (2016-18) über die Zitadelle Vechta schlägt einen starken Spannungsbogen vom Ende des Dreißigjährigen Krieges mit seinem Grauen, Leid und seiner Hoffnungslosigkeit, dem Chaos, hin zu einer neuen Ordnung, die Schutz, Sicherheit und neue Glaubensstärke im Inneren in sich birgt. Die Kehrseite der Medaille ist aber wieder Krieg, Krieg mit dem holländischen Nachbarn, der mit viel Schrecken und Blut auf beiden Seiten bezahlt wird und Chr. B. v. Galen zur Karikatur werden lässt.

Museum Vechta

Zitadelle 15 • 49377 Vechta
Tel. 04441-93090 • info@museum-vechta.de
www.museum-vechta.de • www.mittelalter-zentrum.de

Museum im Zeughaus

Di. - So. 14 - 18 • Cafeteria Sa. u. So. 14:30 - 17:30

Gedenkstätte Esterwegen

Hinterm Busch 1
26897 Esterwegen
Tel. +49 5955-988950
www.gedenkstaette-esterwegen.de

 Die Gedenkstätte Esterwegen ist ein europäischer Gedenkort, der an alle 15 Emslandlager aus den Jahren 1933-1945 und ihre Opfer erinnert und damit ein Zeichen für Menschenrechte, Rechtsstaatlichkeit und Demokratie setzt. Im Besucherinformationszentrum befinden sich Ausstellungen dazu und zur Nachgeschichte der Lagerorte, eine Bibliothek, Seminarräume und eine Cafeteria. Im Außengelände sind Spuren des ehemaligen Lagers Esterwegen sichtbar und nicht erhaltene Teile der Lager-topographie in eine moderne Formensprache übersetzt.

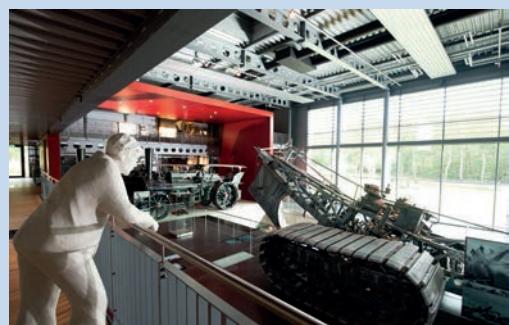
 *De Gedenkstätte Esterwegen is een Europees monument ter nagedachtenis aan alle 15 concentratie-kampen in het Emsland uit de jaren 1933-1945 en hun slachtoffers. Het staat daarmee voor mensenrechten, voor de rechtsstaat en voor democratie. In het bezoekers-informatiecentrum bevinden zich een tentoonstelling over de geschiedenis van de kampen na de Tweede Wereldoorlog, een bibliotheek, congreszalen en een cafetaria. Op het buitenterrein zijn sporen van het voormalige kamp Esterwegen zichtbaar. Het niet bewaard gebleven deel van het concentratiekamp wordt modern gepresenteerd.*



	ma mo	di di	wo mi	do do	vr fr	za sa	zo so
apr-okt	10 ⁰⁰ -18 ⁰⁰						
nov-mrt	10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰						
	€ 0,00	€ 0,00					

Emsland Moormuseum

Geestmoor 6
49744 Geeste
Tel. +49 5937-709990
www.moormuseum.de



 Ein zentraler Anziehungspunkt im Internationalen Naturpark Bourtanger Moor-Bargerveen ist das Emsland Moormuseum in Geeste. Das Museum belegt anhand anschaulicher Zeugnisse das Entstehen, die Charakteristik und die wirtschaftliche Nutzung dieser einzigartigen Naturlandschaft. Das Moormuseum verfügt über zwei moderne Ausstellungshallen, ein Café und ein 30 ha großes Außengelände mit einer Hochmoorfläche, die zu Fuß oder mit Hilfe einer Feldbahn zu besichtigen ist.

 *Het Ems Moormuseum in Geeste oefent een sterke aantrekking in het Internationale natuurpark Bourtanger Moor-Bargerveen uit. Het museum laat aan de hand van aanschouwelijke objecten het ontstaan, karakter en economische gebruik van dit unieke natuurlandschap zien. Het Moormuseum beschikt over twee moderne tentoonstellingshallen, een café en een buitenterrein van 30 hectare met een hoogveenvlakte die te voet of met behulp van een smalspoortrein bezichtgd kan worden.*

	ma mo	di di	wo mi	do do	vr fr	za sa	zo so
mrt-okt	10 ⁰⁰ -18 ⁰⁰						
	€ 6,00	€ 3,00					



Kunsthaus Haren mit Reedereimuseum

Emsstr. 36
49733 Haren
Tel. +49 5932-733387 o. +49 171-7716093
www.kunsthaus-haren.de

 Erleben Sie über 100 Jahre Zeitgeschehen in Haren. Das seit Mai 2010 privat geführte Museum des Reeder-Ehepaars Schepers hat sich zu einem Anziehungspunkt an der „maritimen Meile“ in Haren entwickelt. Auf 3 Ebenen erleben Sie über 100 Jahre Zeitgeschehen oder können Kindern und Enkeln von „damals“ erzählen. Das Schiffahrtskontor, das blaue Zimmer und der Wohnkomfort der Zeit 1900-1960 erwarten Sie im Reederei-Museum. Immer wieder werden attraktive, wechselnde Ausstellungen gezeigt. Führungen durch die regionale und Schiffahrtsgeschichte seit 1890 sind Themen, die Sie begeistern werden.

 *Beleef meer dan 100 jaar geschiedenis van Haren. Het sinds 2010 door het reder-echtpaar Schepers privé gevoerde museum is uitgegroeid tot een trekpleister aan de „Maritime Meile“ van Haren. Op 3 etages beleeft u meer dan 100 jaar geschiedenis of kunnen uw kinderen of kleinkinderen iets van vroeger ontdekken. Het Reederei-Museum toont een scheepvaartkantoor, de blauwe kamer evenals wooncomfort van 1900 tot 1960. Regelmäßig worden attractieve en wisselende tentoonstellingen gepresenteerd. Rondleidingen door de regionale geschiedenis en de scheepvaart vanaf 1890 zullen u enthousiast maken!*



● 	ma mo	di di	wo mi	do do	vr fr	za sa	zo so
mrt-okt	14 ⁰⁰ -18 ⁰⁰						
okt-mrt				14 ⁰⁰ -18 ⁰⁰			
 €3,00	 €0,00						

Emslandmuseum Lingen

Burgstr. 28b
49808 Lingen
Tel. +49 591-47601
www.museum-lingen.de



 Das Museum präsentiert emsländische Geschichte vom Mittelalter bis zum Zweiten Weltkrieg. Weitere Ausstellungsthemen sind Kirchengeschichte, sakrale Kunst, jüdische Kulturgüter sowie das Eisenbahnwerk Lingen. Das Kutscherhaus des Museums zeigt in einem Fachwerkhaus von 1728 alte Wohnräume und Einrichtungsstücke. Museums pädagogische Angebote wie Führungen, Kinder rallye, Schatzsuche, Tatort Museum, Kindergeburtstage machen unser Haus gerade auch für junge Besucher zu einem attraktiven Erlebnisort.

 *Het museum presenteert de geschiedenis van het Emsland van de middeleeuwen tot en met de Tweede Wereldoorlog. Andere tentoonstellingsonderwerpen zijn de kerkgeschiedenis, sacrale kunst, joods cultuurgoed en de treinfabriek van Lingen. Het koetshuis van het museum laat in een vakwerkhus uit het jaar 1728 oude woonruimtes en inrichtingsstukken zien. Ons educatieve aanbod zoals rondleidingen, rally's voor kinderen, speurtochten, het museum als 'Crime Scene' en ruimte voor verjaardagspartijtjes maken dit museum ook voor de jonge bezoekers tot een aantrekkelijk belevingsoord.*

● 	ma mo	di di	wo mi	do do	vr fr	za sa	zo so
jan-dec	15 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	15 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	15 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	15 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	15 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	15 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	15 ⁰⁰ -17 ⁰⁰
 €3,00	 €1,50						

Emsland Archäologie Museum

An der Koppelschleuse 19a
49716 Meppen
Tel. +49 5931-6605
www.archaeologie-emsland.de

 Die Dauerausstellung vermittelt die wichtigsten Erkenntnisse der emsländischen Archäologie vom Hausbau der Jungsteinzeit über Bestattungssitten und kultische Gebräuche der Bronzezeit bis zum Siedlungswesen der Germanen der Römischen Kaiserzeit. Ausgestellt sind Originale, Rekonstruktionen und Modelle, die ein lebendiges Bild längst vergangener Zeiten entstehen lassen. Sonderausstellungen und Veranstaltungen zu unterschiedlichen Themen ergänzen das Angebot.

 De permanente tentoonstelling concentreert zich rond de belangrijkste inzichten van de archeologie van het Eemsland: van de huizenbouw uit de jonge steentijd via bijzettingsrituelen en typische gebruiken van de bronstijd en de nederzettingen van de Germanen uit de Romeinse keizertijd. Originele voorwerpen, reconstructies en modellen laten een levendig beeld van vervlogen tijden ontstaan. Bijzondere tentoonstellingen en evenementen over verschillende onderwerpen completeren het aanbod.



	ma mo	di di	wo mi	do do	vr fr	za sa	zo so
apr-okt	14 ⁰⁰ -18 ⁰⁰	11 ⁰⁰ -18 ⁰⁰					
nov-mrt	13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	11 ⁰⁰ -17 ⁰⁰					
	€5,00	€2,50					

Gut Altenkamp

Am Altenkamp 1
26871 Papenburg-Aschendorf
Tel. +494962-6505
www.gut-altenkamp.de



 Reichhaltig ausgestattet und künstlerisch effektvoll durchgeformt schuf der Architekt Peter Pictorius das Herrenhaus Altenkamp 1728-1732 im holländisch-norddeutschen Barockstil mit einem imposanten Lustgarten als Sitz für den emsländischen Drosten. Nach dem Erwerb 1981 und der Renovierung des Baudenkmals durch die Stadt Papenburg dienen die repräsentativen Räume als überregionales Ausstellungszentrum für kultur- und kunsthistorisch herausragende Ausstellungen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch! Öffnungszeiten während der Ausstellungen, übrige Zeit auf Anfrage geöffnet. Die Parkanlage ist frei zugänglich.

 Ruim en creatief ontworpen, schiep architect Peter Pictorius als zetel van de Emslandse landdrost tussen 1728-1732 het herenhuis Altenkamp in de Nederlands-Noordduitse barokstijl met een imposante lusthof. Na de aankoop in 1981 en de renovatie van dit monument door de stad Papenburg doen de representatieve ruimes dienst als een bovenregionaal tentoonstellingscentrum voor belangrijke culturele en kunsthistorische exposities. Wij verheugen ons uw bezoek! Openingstijden gedurende de tentoonstellingen; overige bezoektijden op aanvraag. Het park is vrij toegankelijk.

	ma mo	di di	wo mi	do do	vr fr	za sa	zo so
Mai-Okt	10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰						
	€0,00	€0,00					

Emslandmuseum Schloss Clemenswerth

Emslandmuseum Schloss Clemenswerth

49751 Sögel

Tel. +49 5952-932325

www.clemenswerth.de

 Das barocke Jagdschloss Clemenswerth (1737-1747) mit Hauptschloss und acht umgebenden Pavillons ist ein Baudenkmal von europäischem Rang. Es liegt im Zentrum eines Jagdsterns aus acht lindengesäumten Alleen, die durch einen ca. 42 ha großen Parkwald führen. Hinter dem Kapuzinerkloster befindet sich ein Klostergarten mit 275 Jahre alten Taxushecken. Das Emslandmuseum Schloss Clemenswerth zeigt in fünf Pavillons Ausstellungen zu historischen Themen und zu zeitgenössischer Kunst und Kunsthhandwerk. Auf dem Schlossgelände finden ganzjährig Veranstaltungen statt.

 Het barokke jachtslot Clemenswerth (1737-1747) met hoofdgebouw en acht daarom heen gesitueerde paviljoens is een monument van Europese betekenis. Het ligt in het centrum van acht straalvormige, door linden omzoomde lanen, die door een 42 hectare groot bosplantsoen voeren. Achter het kapucijnenklooster ligt een kloostertuin met een 275 jaar oude taxushaag. Het Emslandmuseum Schloss Clemenswerth presenteert in vijf paviljoens tentoonstellingen rond historische thema's en actuele kunst en kunsthandwerk. Op het terrein van het slot vinden het hele jaar door activiteiten plaats.



●	ma	l	mo	di	l	di	w	o	l	mi	do	l	do	vr	l	fr	za	l	sa	zo	l	so
apr-okt					10 ⁰⁰ -18 ⁰⁰																	
mrt-mrt					11 ⁰⁰ -16 ⁰⁰																	
	€6,00		€6,00		P	P	VIP	W	C	W												



Historisches Museum Aurich

Burgstr. 25
26603 Aurich
Tel. +49 4941-123600
www.museum-aurich.de



Das Museum befindet sich in der Alten Kanzlei, einem Denkmal der einstigen Residenz. Hier wird Geschichte erzählt, mit archäologischen Funden wie dem Schwert vom Upstalsboom, mit dem Porträt des Fürsten Georg Albrecht und dem Abendmahlssilber aus der Schlosskapelle. Sammlungsstücke ostfriesischer Kultur erinnern an die Zeit der Häuptlinge und Fürsten, an Napoleon, König Ludwig von Holland und Kaiser Wilhelm. Sie zeigen das Leben von Männern, Frauen und Kindern und ihre Not in den Weltkriegen. Der Audioguide begleitet den Museumsbesuch auch in Niederländisch, Englisch und Französisch.

Het museum bevindt zich in de Alten Kanzlei, een monument van de voormalige residentie. Met archeologische vondsten zoals het zwaard van de Upstalsboom, met het portret van graaf Georg Albrecht en het avondmaalszilver uit de slotkapel. De collectie Oost-Friese cultuur herinnert aan de tijd van de hoofdelingen en de vorsten, aan Napoleon, koning Lodewijk van Holland en keizer Wilhelm. Ze laat het leven zien van mannen, vrouwen en kinderen en de ellende tijdens de wereldoorlogen. Een audioguide begeleidt het museumbezoek ook in het Nederlands, Engels en Frans.



	ma	l	mo	di	l	di	wol	mi	do	l	do	vrl	fr	za	l	sa	zo	l	so
feb-dec				11 ⁰⁰ -17 ⁰⁰															



Mühlenfachmuseum Stiftsmühle Aurich

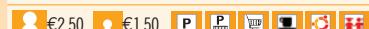
Oldersumer Str. 20
26603 Aurich
Tel. +49 4941-994290
[www.aurich.de/kultur-freizeit/auricher-museen/
stiftsmuehle](http://www.aurich.de/kultur-freizeit/auricher-museen/stiftsmuehle)



Die größte Kornwindmühle Ostfrieslands ist ein Wahrzeichen der Stadt Aurich. Die Galerie-Holländermühle weist die Höhe von 29,95 m auf, ist voll funktionsfähig und gibt als Mühlenfachmuseum dem Besucher auf fünf Ebenen Einblicke in die Geschichte des Windmühlenwesens. Wissenswertes über den Weg vom Korn zum Brot, Einblicke in die Arbeit sowie den Beruf des Müllers und die Einbindung der Mühle in das gesellschaftliche Umfeld. Auf der Galerie hat man einen herrlichen Überblick über die Stadt.

De grootste korenmolen van Ostfriesland is een karakteristiek bouwwerk van de stad Aurich. De Hollandse stellingmolen heeft een hoogte van 29,95 m, is nog compleet behouden en geeft als museummolen de bezoekers op vijf verdiepingen inzicht in de geschiedenis van een windmolen: wetenswaardigheden over de weg van graan tot brood, een impressie van het werk en het molenaarsberoep en de maatschappelijke functie van de molen. Vanaf de stelling heeft men een prachtig uitzicht over de stad.

	ma	l	mo	di	l	di	wol	mi	do	l	do	vrl	fr	za	l	sa	zo	l	so
apr-okt				11 ⁰⁰ -17 ⁰⁰															



OSTFRIESLAND

Ostfriesisches Landwirtschaftsmuseum 
 Krummhörner Str.
 26736 Krummhörn-Campen
 Tel. +49 4927-939523 o. +49 4923-8059950
www.olmc.de

 Von der muskelbetriebenen zur vollautomatisierten Landwirtschaft. Erleben Sie die technische Revolution in der Landwirtschaft Ostfrieslands zwischen 1850-1950. In vier Gebäuden finden Sie eine große Sammlung zum Arbeitsjahr und Leben auf dem Lande. Die kleinen Besucher erleben das Museum aktiv: Mitmachstationen, alte Kinderspiele, Rallye und ein Trecker zum Klettern. Stöbern Sie im Museumslädchen „1900“ und entdecken Sie Email- und Porzellangeschirr, Spielzeug und Bücher rund um das Jahr 1900.

 Van spierkracht tot mechanische landbouw. Beleef de technische revolutie van de landbouw in Oost-Friesland tussen 1850-1950. In vier gebouwen vindt u een grote verzameling over seizoenen en het leven op het land. De jonge bezoekers beleven het museum op een actieve manier: van workshops, oude kinderspelletjes en rally's tot en met een tractor waarop ze mogen klimmen. Slenter door het museumwinkeltje "1900" en ontdek geëmailleerd en porseleinen servies, speelgoed en boeken van rond het jaar 1900.



	ma	di	mo	di	do	wo	mi	do	vr	fr	za	sa	zo	so
mei-okt						10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	10 ⁰⁰ -13 ⁰⁰	10 ⁰⁰ -13 ⁰⁰						



Deutsches Sielhafenmuseum

Pumphusen 3
 26409 Carolinensiel
 Tel. +49 4464-86930
www.dshm.de



 Die Sielhäfen der Nordseeküste waren von den Niederlanden bis Dänemark wichtige Handelsorte. Drei historische Häuser des Museums liegen am Hafen mit seinen alten Plattbodenschiffen. In Ausstellungen und Veranstaltungen wird das Gestern lebendig: Segelschiffahrt, hartes Fischerleben, Kampf mit dem „Blanken Hans“ usw. Sonderausstellungen: 20. März-6. Nov. „Hans Trimborn – Bilder zwischen Marsch und Wattenmeer“, 22. Mai-6. Nov. „Gute-Nacht-Wäsche“. Weihnachtsferien/Fasching: Termine bitte erfragen.

 Zijlhavens aan de Noordzeekust waren van Nederland tot Denemarken belangrijke handelsposten. Drie historische huizen van het museum liggen aan de haven met zijn oude skûtsjes. In exposities en evenementen herleven oude tijden: zeilscheepvaart, het harde vissersleven, de strijd met de woeste zee en nog veel meer. Bijzondere tentoonstellingen: 20 mrt. t/m 6 nov., „Hans Trimborn – Bilder zwischen Marsch und Wattenmeer“, 22 mei t/m 6 nov. „Gute-Nacht-Wäsche“. Kerstvakantie/carnaval, openingstijden op aanvraag.

	ma	di	mo	di	do	wo	mi	do	vr	fr	za	sa	zo	so
mrt-nov						10 ⁰⁰ -18 ⁰⁰								



Zwei-Siele-Museum

Ostfreesenstraat 2-4
26553 Dornumersiel
Tel. +49 4933-91810 (Wilters) o. +49 4941-5535 (Runkel)

 Eine Besonderheit an der ostfriesischen Küste sind zwei ehemals unmittelbar nebeneinander liegende Sielorte (Dornumersiel und Westeraccumersiel), weil mitten durch sie hindurch die Grenze zwischen Ostfriesland (Heerlichkeit Dornum) und dem Harlingerland verlief (heute Mitgliedsort der Gemeinde Dornum). Das Museum dokumentiert deren interessante wechselvolle Geschichte mit vielen maritimen Objekten und Modellen.

 Bijzonder aan de Oost-Friese kust zijn twee, in het verleden direct naast elkaar liggende havenplaatsjes (Dornumersiel en Westeraccumersiel). Dwars door deze twee plaatsjes liep vroeger de grens tussen Oost-Friesland (Heerlijkheid Dornum) en het Harlingerland (vandaag deel van de gemeente Dornum). Het museum documenteert hun interessante en afwisselende geschiedenis met veel maritieme objecten en modellen.



	ma mo	di di	wol mi	do do	vr fr	za sa	zo so
mei-okt	16 ⁰⁰ -17 ⁰⁰		16 ⁰⁰ -17 ⁰⁰		16 ⁰⁰ -17 ⁰⁰		



Rettungskreuzer Georg Breusing

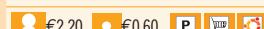
Georg-Breusing-Promenade, Ratsdelft
26721 Emden
Tel. +49 4921-20541
www.georg-breusing.de



 Der Seenotkreuzer liegt seit dem 23. Dezember 1988 im Emder Ratsdelft und vermittelt Eindrücke von den Einsätzen der Seenotretter. Das Schiff ist 47 Jahre nach seiner Indienststellung und 25 Jahren Einsatz ab Borkum in betriebsbereitem Originalzustand. Führungen durch das Schiff geben einen Überblick über dieses besondere Fahrzeug. Zusätzliche Öffnungszeiten: 18. März-22. Juni und vom 4. Sept.-6. Nov. von 11-13 und von 15-17 Uhr.

 Het reddingsschip ligt sinds 23 december 1988 in de Emder Ratsdelft en geeft een impressie van zijn reddingsacties. Het schip is 47 jaar na zijn indienststelling en na 25 jaar inzet vanaf Borkum in gebruiksklare originele toestand. Rondeleidingen op het schip geven een indruk van dit bijzondere vaartuig. Extra openingstijden: 18 mrt-22 juni en 4 sept-6 nov van 11-13 en 15-17 uur.

	ma mo	di di	wol mi	do do	vr fr	za sa	zo so
jul-aug	11 ⁰⁰ -18 ⁰⁰						



Kunsthalle Emden - Stiftung Henri und Eske Nannen und Schenkung Otto van de Loo

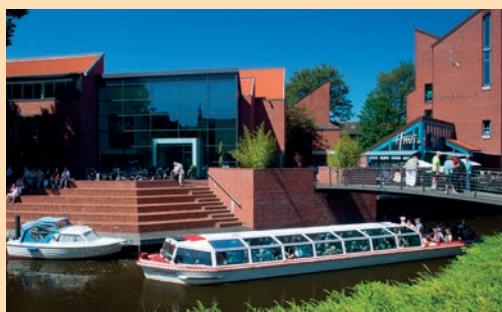
Hinter dem Rahmen 13
26721 Emden
Tel. +49 4921-975050
www.kunsthalle-emden.de

 Die Kunsthalle zeigt seit 30 Jahren Ausstellungen zu Themen der modernen und zeitgenössischen Kunst. Wunderschön gelegen mit eigenem Bootsanleger und dem Museumscafé Henri's lädt sie zu einer inspirierenden Begegnung mit der Kunst ein. Audioguide in Niederländisch. Programm 2016:

13. Feb.–29. Mai: Vitaminbombe - Früchtebilder von Picasso bis Warhol; 4. Juni–25. Sept.: Otto Mueller: natürlich nackt + Meisterwerke der Sammlung; 1. Okt. 2016–22. Jan. 2017: Nikolai Astrup: Norwegen. Eine Entdeckung.

 Al sinds 30 jaren toont de Kunsthalle tentoonstellingen met onderwerpen van moderne en hedendaagse kunst. Welgelegen en met eigen steiger aan het water en het museumcafé Henri's nodigt u uit voor een inspirerend ontmoeting met kunst. Audioguide in het Nederlands. Programma 2016:

13 feb.–29 mei: Vitaminbombe - Früchtebilder von Picasso bis Warhol; 4 juni–25 sept.: Otto Mueller: natürlich nackt + Meisterwerke der Sammlung ; 1 okt. 2016–22 jan. 2017: Nikolai Astrup: Norwegen. Eine Entdeckung.



	ma	mi	do	di	di	wo	mi	do	do	vrl	fr	za	sa	zo	so
jan-dec						10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	11 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	11 ⁰⁰ -17 ⁰⁰							



Museumsfuerschiff Amrumbank/ Deutsche Bucht

Georg-Breusing-Promenade
26721 Emden
Tel. +49 4921-23285
www.amrumbank.de



 Das Feuerschiff Amrumbank liegt mitten in der Stadt. Ein maritimes Museum im Innern des Schiffes bietet interessante Informationen über die Geschichte der Feuerschiffe. Originale Kajütten zeigen das Leben an Bord. Herzstück ist die funktionstüchtige Schiffsmaschine aus dem Jahr 1928. An Bord des Schiffes kann man sich trauen lassen. Ein Schiffsrestaurant bietet Platz zum Genießen. Gruppenbesuche bitte über info@amrumbank.de anmelden.

 Het lichtschip Amrumbank ligt midden in de stad. Het maritieme museum in de ruimen van het schip geeft interessante informatie over de geschiedenis van lichtschepen. Originele kajütten laten het leven aan boord zien. Middelpunt is de nog steeds werkende scheepsmotor uit het jaar 1928. Het schip fungeert ook als trouwlocatie. Een scheepsrestaurant biedt lekkers. Groepen gelieve zich aan te melden op: info@amrumbank.de

	ma	mi	do	di	di	wo	mi	do	do	vrl	fr	za	sa	zo	so
jul-aug				11 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	11 ⁰⁰ -15 ⁰⁰	11 ⁰⁰ -15 ⁰⁰									

	ma	mi	do	di	di	wo	mi	do	do	vrl	fr	za	sa	zo	so
sep-jun				11 ⁰⁰ -16 ⁰⁰	11 ⁰⁰ -13 ⁰⁰	11 ⁰⁰ -13 ⁰⁰									



Ostfriesisches Landesmuseum Emden

Rathaus am Delft/Brückstr. 1
26725 Emden
Tel. +49 4921-872058
www.landesmuseum-emden.de



Als Europäisches Regionalmuseum thematisiert das Landesmuseum die Stellung Emdens als historische Hafenstadt und Ostfrieslands Wechselbeziehung zu den Niederlanden.

Besondere Attraktionen sind die Gemäldegalerie mit Werken der niederländischen Schule, die Neue Galerie mit Kunst des 20./21. Jhs. sowie das Silberkabinett. Während der Fundkomplex der Moorleiche „Mann von Bernuthsfeld“ aus den zahlreichen archäologischen Exponaten herausragt, ist die Emder Rüstkammer in ihrer Art einzigartig.

Als een Europees regionaal museum thematiseert het Landesmuseum de positie van Emden als historische havenstad evenals de wederzijdse betrekkingen van Oost-Friesland met Nederland. Een speciale attractie is de collectie schilderijen van de Hollandse school, de nieuwe schilderijenverzameling met kunst uit de 20e en 21e eeuw evenals de zilvercollectie. Het veenlijk, de „Mann von Bernuthsfeld“ is een topstuk uit de omvangrijke archeologische collectie. Uniek is ook de Emder Rüstkammer.



	ma	di	mi	do	fr	vr	sa	zo	so
jan-dec	10 ⁰⁰ -18 ⁰⁰								



OSTFRIESLAND

August-Gottschalk-Haus

Burgstr. 8
26427 Esens
Tel. +49 4971-5232
www.august-gottschalk-haus.de



Das Jüdische Museum – Gedenkstätte und Ausstellung zur neueren Geschichte der ostfriesischen Juden – hat im ehemaligen Gemeindehaus der Esenser Juden, neben den Resten der 1938 von den Nazis zerstörten Synagoge, einen guten Platz gefunden. Im Erdgeschoss des Hauses werden neben historischen Dokumentationen Gegenstände zum religiösen Leben und zu Lebensgeschichten gezeigt. Eine Besonderheit im Haus ist das erhaltene Ritualbad – die Mikwe.

Het joodse museum – monument en expositieruimte over de nieuwere geschiedenis van de Oost-Friese joden – heeft in het voormalige wijkgebouw van de joden uit Esens, naast de overlijfselen van de in 1938 door de nazi's verwoeste synagoge, een passende plaats gevonden. Op de begane grond van gebouw vindt u naast een historische documentatie ook objecten over het religieuze leven en levensverhalen. Bijzonder is de Mikwe, een bewaard gebleven ritueel bad.

	ma	di	mi	do	fr	vr	sa	zo	so
mrz-okt	15 ⁰⁰ -18 ⁰⁰		15 ⁰⁰ -18 ⁰⁰					15 ⁰⁰ -18 ⁰⁰	



Museum „Leben am Meer“

Bensersieler Str. 1
26427 Esens
Tel. +49 4971-5232
www.leben-am-meer.de



 Das Harlingerland erinnert an das antike Atlantis, denn einige Teile der Marschenlandschaft, mit ganzen Dörfern sind in den letzten Jahrhunderten durch den steigenden Meeresspiegel versunken. Die Ausstellung im Gebäudeensemble Peldemühle zeigt eindrucksvolle Funde aus der versunkenen Landschaft sowie der Stadt Esens. Sonderausstellungen zum Themenjahr 2016: „Was ist unter uns – Die Geologie Ostfrieslands“, Sonderausstellung: „Burg und Schloss zu Esens – Versuch einer Rekonstruktion“.

 Het Harlingerland herinnert aan het antieke Atlantis, want delen van het marslandschap met hele dorpen zijn gedurende de laatste eeuwen door de stijgende zeespiegel verdrunken. De tentoonstelling in het gebouwencomplex van de molen toont indrukwekkende vondsten uit het verzonken land als ook uit de stad Esens.

Bijzondere tentoonstelling themajaar 2016: „Was ist unter uns – Die Geologie Ostfrieslands“, Sonderausstellung: „Burg und Schloss zu Esens – Versuch einer Rekonstruktion“.



● 	ma mo	di di	wo mi	do do	vr fr	za sa	zo so
mrz-okt	10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰						

**Turm-Museum St. Magnus**

Am Kirchplatz 5
26427 Esens
Tel. +49 4971-919712
www.turmmuseum-esens.de



 Auf fünf Etagen des 1845 errichteten Turms der St.-Magnus-Kirche dokumentiert das Museum die Baugeschichte der größten Kirche Ostfrieslands (1848 bis 1854) sowie ihr Inventar. 113 Stufen führen zur Aussichtsebene bei den Glocken, vorbei am mechanischen Kirchturmuhrrwerk von 1873, einem hölzernen Kutschen-Bestattungswagen (1880) und riesigen Orgelpfeifen. Besonders reizvoll: Der weite Ausblick bei den Glocken bis zu den ostfriesischen Inseln.

 Op vijf verdiepingen van de in 1845 gebouwde toren van de St.-Magnus-kerk documenteert het museum de bouwgeschiedenis van de grootste kerk van Oost-Friesland (1848 tot 1854) alsmede haar inventaris. 113 treden leiden naar het panoramaplatvorm voorbij aan het mechanische kerktoorenuurwerk uit 1873, een houten lijkenkoets (1880) en gigantische orgelpijpen. Bijzonder indrukwekkend is het prachtige uitzicht tot aan de Oost-Friese eilanden.

● 	ma mo	di di	wo mi	do do	vr fr	za sa	zo so
apr-okt	15 ⁰⁰ -17 ⁰⁰		15 ⁰⁰ -17 ⁰⁰			11 ⁰⁰ -12 ⁰⁰	



Fehnmuseum Eiland

Leerer Landstr. 59
26629 Großefehn
Tel. +49 4945-9169431
www.fehnmuseumeiland.de

 Das Fehnmuseum Eiland liegt dort, wo ab 1633 die erste planmäßige Torfgräberei Ostfrieslands angelegt wurde. Am Kanal entwickelte sich Großefehn als erste Fehnsiedlung Ostfrieslands. Staunen Sie im Museum über die Entwicklung der Fehne zu Zentren der Segelschiffahrt mitten im Binnenland. Erleben Sie in einer fachkundigen Führung die einzigartige ostfriesische Fehngeschichte als Beispiel menschlicher Kulturleistung. Entspannen Sie in der Teestube bei selbst gebackenem Kuchen und einer Tasse Tee.

 Het Fehnmuseum Eiland ligt op de plek waar vanaf 1633 de eerste turf in Oost-Friesland systematisch wordt opgegraven. Aan het kanaal ontwikkelde zich Großefehn in de loop der geschiedenis van een turfproducerende kolonie tot een scheepvaartcentrum in het binnenland. Dit kunt u in het museum o.a. aan de hand van twee dorpsmaquettes, diverse objecten en teksten zelf bekijken of het wordt in een deskundige rondleiding aan u voorgesteld. Daarna kunt u zich in de tearoom bij zelf gebakken taart en een kopje thee ontspannen.



	ma	di	mi	do	vr	fr	za	sa	zo	so
jan-nov	13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰									
	€ 0,00	€ 0,00								

Klosterstätte „Stille Räume Ihlow“

Zum Forsthaus 1
26632 Ihlow
Tel. +494929-89101
www.kloster-ihlow.de



 Mitten im Ihlower Wald wurde eine „Imagination“ der einst bedeutendsten Abtei Ostfrieslands „Schola Dei“ geschaffen. Stahl und Holz bilden Pfeiler, das Gewölbe sowie den Dachreiter des einst größten Gotteshauses zwischen Bremen und Groningen nach. Zum Gelände gehören außerdem: Klostergarten, Café und Klosterladen, unterirdischer Ausstellungsraum, Backhaus, historische Linden-Allee. Auf Wunsch: Führungen in Deutsch, Niederländisch, Englisch und Plattdeutsch mit verschiedenen Schwerpunkten. Eintritt frei. Nur Aussichtsturm ist kostenpflichtig.

 Midden in het Ihlower Wald is een „imaginatie“ van het eens zo belangrijke Oost-Friese klooster „Schola Dei“ ontstaan. In het verleden had het klooster de grootste kerk in het gebied tussen Groningen en Bremen. Het gebouw is met stalen en houten pijlers, een gewelf alsmede een torentje voor een deel geconstrueerd. Op het terrein bevindt zich tevens een kloostertuin, een café, een klosterwinkel, een onderaardse tentoonstellingsruimte, een bakhuysje en een historische lindenlaan. Naar wens kunt u een rondleiding in het Duits, Nederlands, Engels of Platduits krijgen. Vrij toegangelijk. Voor de uitzichttoren betaalt u een kleine vergoeding.

	ma	di	mi	do	vr	fr	za	sa	zo	so
mrz-okt	14 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	11 ⁰⁰ -18 ⁰⁰								
jan-mrz							14 ⁰⁰ -18 ⁰⁰	11 ⁰⁰ -18 ⁰⁰		
	€ 0,00	€ 0,00								

OSTFRIESLAND

Juist

Küstenmuseum Juist

Loogster Pad 29

26571 Juist

Tel. +49 4935-1488

www.kuestenmuseum-juist.de



„Die Natur schuf das Meer – der Friesen die Küste“. Dazu zeigt das Küstenmuseum eine umfangreiche Schau von der Entstehung der Inseln und Küste durch Mensch und Natur, zu 2000 Jahre Geschichte der Küsten- und Inselbewohner, zu Deichbau, Entwicklung des Seebadens in Deutschland, Seefahrt-Seenot-Rettung-Strandung bis hin zur modernen Energiewirtschaft in der Nordsee. Eine historische Friesenstube, viele Schiffsmodelle und Grabungsfunde sowie eine große Muschelsammlung runden die Ausstellung ab. Familienkarte: 7,- €

„De natuur schiep de zee – de Fries de kust“.

Daarover toont het Küstenmuseum een omvangrijke blik in het ontstaan van de eilanden en de kust door mens en natuur, van 2000 jaar geschiedenis over de bewoners van de kust en de eilanden, over dijk, ontwikkeling van het baden in Duitsland, zeevaart-zeenoord-redding-stranding tot en met het moderne energiebeheer in de Noordzee. Een historische Oost-Friese woonkamer, vele scheepsmodellen en archeologische voorwerpen alsmede een grote schelpenverzameling maken de tentoonstelling compleet. Gezinskaart: 7,- €



	ma	mi	do	di	di	wo	mi	do	do	vrl	fr	za	sa	zo	so
apr-okt	9 ³⁰ -13 ⁰⁰	9 ³⁰ -17 ³⁰	9 ³⁰ -17 ³⁰	9 ³⁰ -17 ³⁰	9 ³⁰ -17 ³⁰	9 ³⁰ -17 ³⁰	9 ³⁰ -17 ³⁰			14 ³⁰ -17 ⁰⁰					
nov-mrt		14 ³⁰ -17 ⁰⁰						14 ³⁰ -17 ⁰⁰							

●	ma	mi	do	di	di	wo	mi	do	do	vrl	fr	za	sa	zo	so
€3,00	€1,50														

Leer

Bünting Teemuseum

Brunnenstr. 33

26789 Leer

Tel. +49 491-9922044

www.buening-teemuseum.de



Im Bünting Teemuseum wird die ganze Welt des Tees gezeigt. Vom Anbau in den Ursprungsländern, über die Herstellungsverfahren bis hin zum Prüfen und Verkosten wird die Teeproduktion dargestellt. Im Anschluss an den Museumsbesuch können die Besucher eine Tasse echten Ostfriesen-Tee mit „Kluntje“ und „Wulkje“ probieren. Im Museums-Winkel können sich die Besucher mit Tee und allen Utensilien für eine echte ostfriesische Teezeremonie versorgen. Jeden Dienstag findet um 15 Uhr eine öffentliche ostfriesische Teezeremonie statt (weitere Veranstaltungen/Seminare ab 8 Pers. nach Anmeldung).

In het Bünting Teemuseum wordt u meegenomen in de wereld van de thee. U ervaart hier alles over de plantages in de landen van oorsprong, over de productie van thee, het controleren en proeven ervan. In aansluiting op uw museumbezoek kunt u een kopje echte Oost-Friese thee met „Kluntje“ en „Wulkje“ uitproberen. In de museumwinkel kunnen bezoekers zich voorzien van thee en alle spullen die nodig zijn voor een echte Oost-Friese theeceremonie. Iedere dinsdag vindt om 15.00 uur een openbare Oost-Friese theeceremonie plaats (overige activiteiten/seminars vanaf 8 personen na aanmelding).

	ma	mi	do	di	di	wo	mi	do	do	vrl	fr	za	sa	zo	so
apr-okt	10 ⁰⁰ -18 ⁰⁰	14 ⁰⁰ -17 ⁰⁰													
nov-mrt	10 ⁰⁰ -18 ⁰⁰														

●	ma	mi	do	di	di	wo	mi	do	do	vrl	fr	za	sa	zo	so
€2,50															

Heimatmuseum Leer

Neue Str. 12-14

26789 Leer

Tel. +49 491-2019

www.heimatmuseum-leer.de, www.facebook.com/museumleer



■ Eingerichtet in zwei Handelshäusern aus dem 18. Jahrhundert, zeigt das Heimatmuseum Leer die Geschichte vom Leben und Arbeiten der Menschen in der alten Handels- und Hafenstadt Leer. Schwerpunkte der Ausstellung sind die Bereiche Frühgeschichte auf der Geest, Stadtgeschichte, Wohnkultur, Fliesen, Silber, Schiffahrt, Heringsfischerei sowie ostfriesische Maler. Wechselseitige Sonderausstellungen, ein museumspädagogisches Programm und eine regionalgeschichtliche Fachbibliothek runden das Angebot ab.

■ Ingericht in twee handelshuizen uit de 18e eeuw presenteert het Heimatmuseum Leer de geschiedenis van het leven en werken van mensen in de oude handels- en havenstad Leer. Het zwaartepunt van de tentoonstelling ligt op de onderwerpen: oudste geschiedenis, stadsgeschiedenis, wooncultuur, tegels, "sulveren smyde", scheepvaart, haringvisserij en tenslotte Oost-Friese schilders. Tijdelijke tentoonstellingen, een leerzaam programma voor kinderen en een lokaalhistorische vakbibliotheek maken het aanbod compleet.



	ma	l	mo	di	l	di	wol	mi	do	l	do	vrl	fr	za	l	sa	zo	l	so
apr-dec				11 ⁰⁰ -17 ⁰⁰		11 ⁰⁰ -17 ⁰⁰													
jan-mrt				11 ⁰⁰ -17 ⁰⁰		11 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	11 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	11 ⁰⁰ -17 ⁰⁰											

■ €3,00 ■ €1,00 ■

Moormuseum Moordorf

Victorburer Moor 7a

26624 Moordorf

Tel. +49 4942-2734

www.moormuseum-moordorf.de



■ In urwüchsiger Moorlandschaft stellt das Moormuseum die unvorstellbar schwierige 200-jährige Entwicklung einer ostfriesischen Moorkolonie dar. Das Museum besteht vor allem aus stilecht nachgebauten Lehmhäusern. An den regelmäßig stattfindenden Aktionstagen erhalten Besucher nicht nur Informationen, sondern können sich auch aktiv beim Lehmwaltern oder Mattenflechten beteiligen. Nebensaison: auf Anfrage geöffnet. Familienkarte: 9,- €

■ In het oorspronkelijke veenlandschap presenteert het Moormuseum de onvoorstelbaar moeilijke 200 jaar durende ontwikkeling van een Oost-Friese veenkolonie. Het museum bestaat vooral uit stilecht nagebouwde lemen huizen. Op regelmatig plaatsvindende actiedagen ontvangen bezoekers niet alleen informatie, maar kunnen ze ook actief meedoen met kleien of matten vlechten. Laagseizoen: op aanvraag geopend. Gezinskaart: 9,- €

	ma	l	mo	di	l	di	wol	mi	do	l	do	vrl	fr	za	l	sa	zo	l	so
apr-okt	10 ⁰⁰ -18 ⁰⁰																		

■ €4,00 ■ €1,50 ■

Museumsdorf „Dörpmuseum Münkeboe“

Mühlenstr. 3a
26624 Münkeboe
Tel. +49 4942-646 0. +49 4942-1771
www.doermuseum-muenkeboe.de

 Das Museum besteht aus der Windmühle mit einer Töpferei, einer Schuster-, Klumpenmacher-, Mühlenbau-, Maler-, Böttcher-, Schneider-, und Instrumentenbauwerkstatt, dem Museumsplatz mit Schmiede, Stellmacherei, Sägegatter, Laden, Bäcker, Schule, Turfschiff, Torfloren und Moorplug, dem Dorfkrug mit Destille, dem Kolonistenhaus mit Blaufärberei, Glasmacherwerkstatt, Weberei, Goldschmiede und einer Ausstellung über das Waschen, dem Spritzen- und Kochhaus und einer Gulhofanlage mit Remise für Landmaschinen.

 Het museum bestaat uit de windmolen met een pottenbakkerij, werkplaats voor schoenmakerij, klompenmakerij, molenbouw, schilderen, vatenmakerij, kleermakerij en instrumenten. Het museumplein biedt een smederij, wagonmakerij, hekkenmakerij, zaagmachine, winkel, bakkerij, school, turfschip, turfwagens en een veenploeg voer het moeras, de dorpskroeg met destilleerde, het kolonistenhuis met blauwververij, een glasblazerij, weverij, goudsmid en een tentoonstelling over het wassen, het brandspuit- en kookhuis en een typische boerderij (Gulhof genoemd) met opslagplaats voor landbouwmachines.



● 	ma mo	di di	wol mi	do do	vrl fr	za sa	zo so
apr-okt	10 ⁰⁰ -17 ³⁰						

 €3,50	 €1,50							
---	---	---	---	---	---	---	---	---

Ostfriesisches Teemuseum Norden

Am Markt 36
26506 Norden
Tel. +49 4931-12100
www.teemuseum.de

Norden



 Lebendig, interaktiv, farbenfroh! Erleben Sie die ganze Welt des Tees.

Ausgehend von der ostfriesischen Teekultur eröffnet das Museum faszinierende Einblicke von den Anbaugebieten, über die Verarbeitung und die Herstellung der berühmten ostfriesischen Mischung bis hin zu den Dekoren des ostfriesischen Teegeschirrs. Vom historischen Fernhandel durch die asiatischen Steppen und die Weltmeere, vorbei am Kap der Guten Hoffnung spannt sich der Bogen bis zu den heutigen Teegebräuchen in aller Welt. Zusätzliche Öffnungszeiten Nov.-Feb.: Mi+Sa 11-16 Uhr.

 Levendig, interactief en kleurrijk! Beleef de hele wereld van de thee. Uitgaande van de Oost-Friese theecultuur opent het museum een fascinerende kijk op de plantages, de verwerking en de productie van de beroemde Oost-Friese thee tot en met het decor op het Oost-Friese theeservies. Het gaat van de historische transportwegen via de Aziatische steppen en de wereldzeeën voorbij Kaap de Goede Hoop tot de huidige theeceremonies in de hele wereld. Extra openingstijden nov.-feb.: woe+za 11-16 uur.

● 	ma mo	di di	wol mi	do do	vrl fr	za sa	zo so
mei-okt	10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰						

mrz-apr	10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰						
---------	------------------------------------	------------------------------------	------------------------------------	------------------------------------	------------------------------------	------------------------------------	------------------------------------

 €6,00	 €2,00						
---	---	---	---	---	---	---	---

TeeMuseum

Am Markt 33
26506 Norden
Tel. +49 4931-13800
www.teemuseum-norden.de

 1000 Jahre Teekultur im 500 Jahre alten Ubbo Emmius-Haus mit historischem Gewölbekeller / Wirtschaftsküche. Auf drei Etagen wird in einer Zeitreise die weltweit wohl bedeutendste Sammlung zur internationalen Kulturgeschichte des Tees präsentiert. Anhand von Auftragsporzellanen aus Fürsten- und Königshäusern, Silber, Gemälden, Möbeln u.a. werden die kulturhistorischen Verflechtungen und Auswirkungen gezeigt, die das Getränk aus Asien in Europa bewirkte. Genießen Sie zum Abschluss einen besonderen Tee. Sonderausstellung 2016: „Das Goldene Zeitalter: Niederlande – Ostfriesland/ Ubbo Emmius – Tee“.

 1000 jaar theecultuur in het 500 jaar oude Ubbo Emmius huis met historische gewelfkelder/keuken.
Op drie etages wordt in een tijdreis de wereldwijd zeker belangrijkste verzameling over de internationale cultuurgeschiedenis van thee gepresenteerd. Aan de hand van porselein, vervaardigd in opdracht van vorsten- en koningshuizen, zilver, schilderijen, meubels en veel meer worden de cultuurhistorische samenhangen en invloeden getoond die de drank uit Azië in Europa heeft gehad. Geniet ter afsluiting van uw bezoek van heel bijzondere thee. Bijzondere tentoonstelling 2016: „Das Goldene Zeitalter: Niederlande – Ostfriesland/Ubbo Emmius – Tee“.



	ma	ti	mo	di	do	mi	vr	fr	za	sa	zo	so
apr-okt	12 ⁰⁰ -17 ⁰⁰											
nov-feb							11 ⁰⁰ -16 ⁰⁰					

 €4,00  €1,00    

**Museum Nordseeheilbad Norderney/
bademuseum & galerie hans trimborn**

Am Weststrand 11
26548 Norderney
Tel. +49 4932-935422
www.museum-norderney.de



 Im Sommer des Jahres 1800 wurde auf der Insel Norderney das erste deutsche Nordseebad eröffnet. Dieser langen Badetradition widmet sich das Museum Nordseeheilbad Norderney. Schwerpunkte der Dauerausstellung sind die Reise- und Badekultur sowie die Entwicklung des Seebades. In der Galerie werden Gemälde und Zeichnungen des bedeutenden Malers Hans Trimborn (1891-1979), der von 1919 bis 1939 auf Norderney lebte, gezeigt. Sonderausstellungen und Museumspädagogik: siehe Homepage.

 In de zomer van het jaar 1800 werd op het eiland Norderney het eerste Duitse Noordzee-bad geopend. Aan deze lange traditie van bad-cultuur is het Museum Nordseeheilbad Norderney gewijd. Zwaartepunten van de permanente tentoonstelling zijn de reis- en badcultuur en de ontwikkeling van deze badplaats. In de Galerie worden schilderijen en tekeningen van de belangrijke schilder Hans Trimborn (1891-1979), die van 1919 tot 1939 op Norderney leefde, gepresenteerd. Voor bijzondere tentoonstellingen en museumpedagogische activiteiten zie onze website.

	ma	ti	mo	di	do	mi	vr	fr	za	sa	zo	so
mrt-okt	11 ⁰⁰ -16 ⁰⁰											
nov-feb							11 ⁰⁰ -16 ⁰⁰					

 €4,00  €2,00    



OSTFRIESLAND

Burgmuseum Pewsum & Handwerker-
museum in der Pewsumer Mühle

Drostenplatz/Manningastrasse
26736 Krummhörn-Pewsum
Tel. +49 4923-7432 (H. Bensing)
www.heimatverein-krummhoern.de

 In der Manninga-Burg wird über die Häuptlingsgeschichte und die Burgen Ostfrieslands berichtet. Sonderausstellungen werden speziell angekündigt. Handwerkermuseum in der Mühle Pewsum: Im Handwerkermuseum werden das alte Handwerk, die Milchwirtschaft, Schmiede, Stellmacherei, Hausschlachtung, Tante-Emma-Laden, Hauswirtschaft, alte Schreibmaschinen, die Mühlentechnik und vieles mehr gezeigt. Sonderausstellungen werden speziell angekündigt.

 *In de Manninga-Burg wordt de geschiedenis van de hoofdeleningen en burchten van Oost-Friesland verteld. Bijzondere exposities worden extra aangekondigd. Handwerkermuseum in der Mühle Pewsum: hier worden oude ambachten zoals melkerij, smederij, wagenmakerij, slachterij, het kruidenierswinkeltje, het huishouden, oude schrijfmachines, molentechniek en nog veel meer tentoongesteld. Bijzondere exposities worden extra aangekondigd.*



	ma mo	di di	wo mi	do do	vr fr	za sa	zo so
mei-okt	10 ⁰⁰ -12 ³⁰		10 ⁰⁰ -12 ³⁰				
mei-okt		15 ⁰⁰ -17 ⁰⁰		15 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	15 ⁰⁰ -17 ⁰⁰		
	€2,00	€1,00	P	P	WC	VIP	Shop

Fehn- und Schiffahrtsmuseum
Westrhauderfehn

Rajen 5
26817 Rhauderfehn
Tel. +49 4952-903280
www.fehn-schiffahrtsmuseum.de



 Das Fehn- und Schiffahrtsmuseum Westrhauderfehn befindet sich in einer Jugendstilvilla direkt an der Deutschen Fehnroute im Zentrum von Rhauderfehn. Im Kanal davor liegt die Tjalk „Engelina“. Träger ist der Heimatverein Overledingerland e.V. Fehnkultur, Schiffbau und Schifffahrt sind die Hauptabteilungen. Museumsführer – Teestube – Museumsshop und eine Filmschau (auch auf Niederländisch und Englisch).

 *Het Fehn- u. Schiffahrtsmuseum Westrhauderfehn bevindt zich in een jugendstil-villa direct aan de Duitse veenroute in het centrum van Rhauderfehn. In het kanaal daarvoor ligt de tjalk "Engelina". Verantwoordelijk hiervoor is de Heimatverein Overledingerland e.V. Veencultuur, scheepsbouw en scheepvaart zijn de hoofdafdelingen. Rondleidingen – theekamer – museumshop en een filmvertoning (in het Duits, Nederlands en Engels).*

	ma mo	di di	wo mi	do do	vr fr	za sa	zo so
mei-sep	10 ⁰⁰ -17 ⁰⁰						
	€3,00	€1,00	P	P	WC	VIP	Shop

Landarbeitermuseum Suurhusen

Smal Joed 5

26759 Hinte-Suurhusen

Tel. +49 4925-1080

www.landarbeiter-museum.de

Das Landarbeiterhaus wurde etwa 1660 erbaut und diente zuerst als Armenhaus und dann als Werkwohnung für Landarbeiter der Bauernfamilie van Hove/Koopmann. 1990 bewahrte der Museumsverein es durch den Ankauf vor dem Abriss und restaurierte es in Eigenleistung. Heute zeigen die Räumlichkeiten die bescheidene Wohn- und Lebenssituation einer Landarbeiterfamilie um 1900. Die Dauerausstellung „Landarbeiterleben in der Marsch von 1900 bis 1950“ nimmt besonders die unterschiedlichen Biografien zweier Familien in den Blick. Darüber hinaus werden Sonderausstellungen präsentiert.

Het landarbeidershuis werd ca. 1660 gebouwd en diende aanvankelijk als huis voor armen en als bedrijfswooning voor landarbeiders van de Boerenfamilie van Hove/Koopmann. In 1990 redde de museumvereniging het van de sloop en restaureerde het zelfstandig. Vandaag de dag tonen de verschillende kamers de bescheiden woon- en leef situatie van een familie op het land rond het jaar 1900. De permanente expositie „het leven van de landarbeider in het marsland van 1900 tot 1950“ legt de nadruk in het bijzonder op de biografieën van twee families. Bovendien worden bijzondere exposities gepresenteerd.



	ma mo	di di	wol mi	do do	vr fr	za sa	zo so
mei-okt					15 ⁰⁰ -17 ⁰⁰		

**Heimatmuseum Rheiderland**

Neue Str. 26

26826 Weener

Tel. +49 4951-1828



Das Heimatmuseum Rheiderland zeigt in 14 Abteilungen zur Geschichte der Region von Archäologie, Landwirtschaft, Handwerk, Kirchengeschichte und Wohnkultur bis zum Ziegeleiwesen, wie sich die rheiderländer Halbinsel in 3000 Jahren entwickelt hat.

Het Heimatmuseum Rheiderland toont in 14 afdelingen de geschiedenis van de regio van archeologie, landbouw, ambacht, kerkgeschiedenis en wooncultuur tot en met de steenbakkerij en hoe het schiereiland Rheiderland zich in 3000 jaar heeft ontwikkeld.

	ma mo	di di	wol mi	do do	vr fr	za sa	zo so
mrt-okt					15 ⁰⁰ -18 ⁰⁰	15 ⁰⁰ -18 ⁰⁰	15 ⁰⁰ -18 ⁰⁰



OSTFRIESLAND

ORGANEUM – Orgelakademie Ostfriesland

Norderstr. 18
26826 Weener
Tel. +49 4951-912203
www.organeum-orgelakademie.de

 Das ORGANEUM ist das Zentrum für die Orgelkultur Ostfrieslands. Die prunkvolle Villa (1873) beherbergt eine bedeutende Sammlung historischer Tasteninstrumente. Rund 30 Exponate, Orgeln, Orgelmodelle, Cembali, Clavichorde, Hammerklaviere und Harmonien eröffnen ein musikalisches Spektrum von der späten Renaissance bis zur späten Romantik. Das Organeum bietet öffentliche Führungen und Exkursionen, individuelle Arrangements, Teetafeln, Programme für Schüler, Konzerte, Seminare und Publikationen. Apr.-Sept. Mi 15-16 Uhr: öffentliche Führung. Weitere Öffnungszeiten auf Anfrage.

 Het ORGANEUM is het centrum voor orgelcultuur van Oost-Friesland. De uit 1873 daterende majestueuze villa herbergt een belangrijke collectie historische toetsinstrumenten. Ca. 30 instrumenten zijn tentoongesteld: orgels, orgelmaquettes, cimbalen, klavechorden, hamerklavieren, harmonia. Ze dateren uit de periode van de late renaissance tot de romantiek. Het Organeum biedt rondleidingen en excursies, individuele arrangementen, scholierprogramma's, concerten, seminars, publicaties etc. aan. Apr.-sept. elke woensdag van 15-16 uur: rondleiding. Verdere openingstijden op aanvraag.



	ma	mi	do	di	di	wo	mi	do	do	vr	fr	za	sa	zo	zo	so
jan-dec			10 ⁰⁰ -12 ⁰⁰													
jan-dec			15 ⁰⁰ -17 ⁰⁰													
	€ 0,00	€ 0,00														

Ostfriesisches Schulmuseum Folmhusen

Leerer Str. 7-9
26810 Westoverledingen-Folmhusen
Tel. +49 4955-4989
www.ostfriesisches-schulmuseum.de



 Hier können Sie was erleben! Das Schulhaus von 1904 zeigt einen Klassenraum und eine Ausstellung zur Schule in der Kaiserzeit. Wechselnde Ausstellungen finden Sie im Gulfhaus, dort liegen Schulzimmer und Lehrerwohnung unter einem Dach, wie es um 1800 üblich war. Plumpsklo sowie Schul- und Turngarten runden das Ensemble ab. Besonders zu empfehlen ist die „Historische Unterrichtsstunde“ in einer Gruppe, jederzeit nach Vereinbarung buchbar. Weitere Angebote und zusätzliche Öffnungszeiten finden Sie auf der Homepage.

 Hier kunt u wat beleven! Het schoolgebouw uit 1904 toont een klaslokaal en een tentoonstelling over de school in de tijd van keizer Wilhem II. Tijdelijke tentoonstellingen vindt u in het Gulfhaus. Daar bevinden zich een klaslokaal en een lerarenwoning onder één dak, zoals dit in 1800 gebruikelijk was. De tonnetjes-plee, school- en gymnastiekstuin maken het ensemble compleet. Bijzonder aan te bevelen is het “historische onderwijsuurtje” dat u in een groep kunt bijwonen. Een onderwijsuurtje kan via contactopname worden geboekt. Andere aanbiedingen en extra openingstijden vindt u op de website.

	ma	mi	do	di	di	wo	mi	do	do	vr	fr	za	sa	zo	zo	so	
mrt-nov										15 ⁰⁰ -17 ⁰⁰					15 ⁰⁰ -17 ⁰⁰		
dec-feb																15 ⁰⁰ -17 ⁰⁰	
	€ 2,00	€ 0,00															

Museumsbauernhaus Neemann

Nordwallschloot 4
26810 Westoverledingen-Grottegaste
Tel. +49 4955 920040
www.westoverledingen.de

 Ein wieder aufgebautes Gulphaus aus dem Jahre 1825 – Ausstellung landwirtschaftlicher Geräte bürgerliche Gerätschaften und Werkzeuge aus alter Zeit – Präsentation alter Handwerke Feld- und Kupferschmiede, Klempner- und Stellmacherei – Leben und Wohnen anno dazumal; es wird das Leben und Wohnen einer besser-gestellten Bauernfamilie dargestellt – Ausstellung „Tante-Emma-Laden“ ein alter Einkaufsladen mit einer Fülle von Artikeln. Bei einem Spaziergang um das nahegelegene Naturgewässer treffen Sie auf die nachgebaute „Flutter-mühle“. Okt.-März: Besuch nur nach Vereinbarung.

 *Een heropgebouwde boerderij uit het jaar 1825 – tentoonstelling over landbouwapparaten, boeren gereedschappen en werktuigen uit oude tijden – presentatie van oud ambacht: veld- en kopersmeden, loodgieterij en werkplaats – leven en wonen in oude tijden; het leven en wonen van een boerenfamilie van betere stand wordt tentoongesteld – een oud kruidenierswinkeltje vol met artikelen. Tijdens een wandeling rond de nabijgelegen waterplassen komt u langs de nagebouwde "Fluttermühle". Okt-mrt: bezoek alleen op afspraak.*



	ma mo	di di	wol mi	do do	vr fr	za sa	zo so
apr-sep					13 ⁰⁰ -17 ⁰⁰		

**Mühlenensemble Mitling-Mark**

Marker Mühlenweg 2
26810 Westoverledingen-Mitling-Mark
Tel. +49 4951-8872
www.westoverledingen.de



 Zum Mühlenensemble gehören die wunderschöne, renovierte und funktionsfähige Galerie-Windmühle aus dem 18. Jahrhundert und das Müllerhaus nebst Backhaus. Einzigartig in Deutschland ist die umfangreiche Sammlung „Omas Küche“ mit vorwiegend handgemalten Mühlenmotiven auf Porzellan in „Delfter-Blau“ und teilweise mit Blattgold abgesetzten Ornamenten. Die Sammlung „Omas Küche“ erinnert an die Küche von anno dazumal. Nov.-März: Besuch nur nach Vereinbarung.

 *Bij het molenensemble behoren de prachtige, gereno-vierde en in bedrijf gestelde galerij-windmolen uit de 18e eeuw en de molenaarswoning met een bakhuis. Uniek in Duitsland is de omvangrijke verzameling "oma's keuken" met vooral handgetekende molenmotieven op porselein in Delfts blauw en voor een deel met bladgoud afgezette ornamenten. De verzameling "oma's keuken" herinnert aan de keuken uit oude tijden. Nov-mrt: bezoek alleen op afspraak.*

	ma mo	di di	wol mi	do do	vr fr	za sa	zo so
apr-okt					14 ³⁰ -17 ³⁰		14 ³⁰ -17 ³⁰



Colofon | Impressum

Projectleiding en -coördinatie | Projektleitung und -koordination
Thea Pol, Roeli Broekhuis

Coördinatie | Koordination
Profiel Uitgeverij
www.profiel.nl

Druk | Druck
Scholma Druk Bedum
www.scholma.nl

Vormgeving | Design
NoordPProof Producties Bedum
www.noordproof.nl

Oplage | Auflage
70.000 ex

Afbeeldingsrechten / Bildrechte:
Indien nicht anders angegeben, liegen die Beeldrechten
bij de musea zelf.
*Wenn nicht anders angegeben, liegen die Bildrechte bei
den Museen selbst.*

De gegevens in deze gids zijn gebaseerd op de huidige stand van zaken, er kunnen zich in de loop van het seizoen wijzigingen voordoen. De redactie is niet aansprakelijk voor foutieve vermeldingen in deze brochure.

Die Angaben in dieser Broschüre basieren auf dem heutigen Sachstand, im Laufe dieser Saison können sich jedoch Änderungen ergeben. Die Redaktion ist für die Angaben in dieser Broschüre nicht verantwortlich.

Uitgevers | Herausgeber

Erfgoedpartners
Lopende Diep 8,
9712 NW Groningen
0031 (0)50 313 00 52
www.erfgoedpartners.nl



Platform Drentse Musea
Saskia Muller
s.muller@museumcoevorden.nl



Museumfederatie Fryslân
Turfmarkt 12B,
8911 KT Leeuwarden
0031 (0)58 213 91 85
www.museumfederatiefryslan.nl



Landschaftsverband Stade
Johannisstraße 3 (Im Johanniskloster)
21682 Stade
0049(0) 4141-46300
www.landschaftsverband-stade.de



Oldenburgische Landschaft
Gartenstrasse 7,
26122 Oldenburg
0049(0) 441 77918-0
www.oldenburgische-landschaft.de



Landkreis Emsland
Ordeniederung 1,
49716 Meppen
0049(0) 5931 444035
www.emsland.de



Ostfriesland-Stiftung der
Ostfriesischen Landschaft /
Museumsverbund Ostfriesland
Georgswall 1-5,
26603 Aurich
0049(0) 4941 1799-50
www.ostfriesischelandschaft.de
mv@ostfriesischelandschaft.de



BOEKENNIEUWS

NIEUWE UITGAVEN

SERIE

Het Scholtenhuis

door Monique Brinks

- Deel 1: Daden
- Deel 2: Daders
- Deel 3a: Vlucht
- Deel 3b: Berechting



EMO's Zuijktocht

door Sies Woltjer

Grunneger vertaalen van t bouk

EMO's Labyrint van

Ynskje Penning

€ 19,95



SERIE

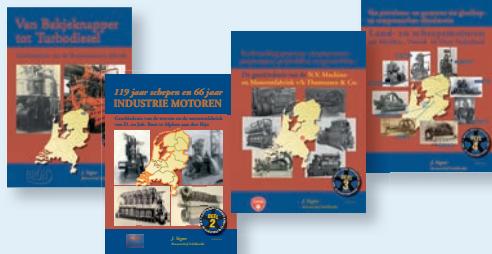
Nederlandse fabrikanten van land- en scheepsmotoren

Door J. Vegter

Deel 1 - Van Bakje knapper tot Turbodiesel
Geschiedenis van de Bronsmotorenfabriek

Deel 2 - 119 jaar schepen en 66 jaar Industrie Motoren
Deel 3 - De geschiedenis van de NV.Machine- en Motorenfabriek v/h Thomassen & Co

Deel 4 - Land- en scheepsmotoren uit Midden-, Noord- en Oost-Nederland. WORDT HALF MEI VERWACHT.



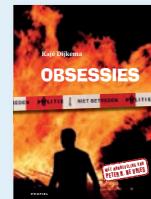
Obsessies

door K.J. Dijkema

Wederom een voortreffelijke thriller, na het al eerder uitgegeven "Dwaallichten en vallende sterren" van de hand van oud rechercheur Kajé Dijkema

TE VERKRIJGEN VANAF 6 JUNI 2016

€ 17,50



Vogels in Groningen

Met meer dan 400 prachtige vogels welke voorkomen in de provincie Groningen.

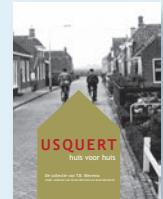
Te verkrijgen vanaf 10 april
Gebonden boek

€ 39,00

Usquert huis voor huis

Dit prachtige boek geeft niet alleen een indrukwekkend beeld van de geschiedenis van Usquert, het toont ook op een zeer toegankelijke manier de veranderingen in het dorp in de loop van de tijd. Door de vele oude foto's zal het voor zowel inwoners als oud-inwoners een feest van herkenning blijken!

Gebonden boek



€ 49,95

Kijk en bestel op www.profiel.nl



Profiel Uitgeverij, Postbus 7, 9780 AA Bedum
tel. (050) 301 21 44, fax (050) 301 27 32
info@profiel.nl, www.profiel.nl

museum inspecteurs gezocht



Inspecteer een museum

Kies het beste Kidsproof-museum van Nederland en win vette prijzen!
Download de gratis app of ga naar museumkids.nl

museum
kids

is onderdeel van de
 museum
vereniging